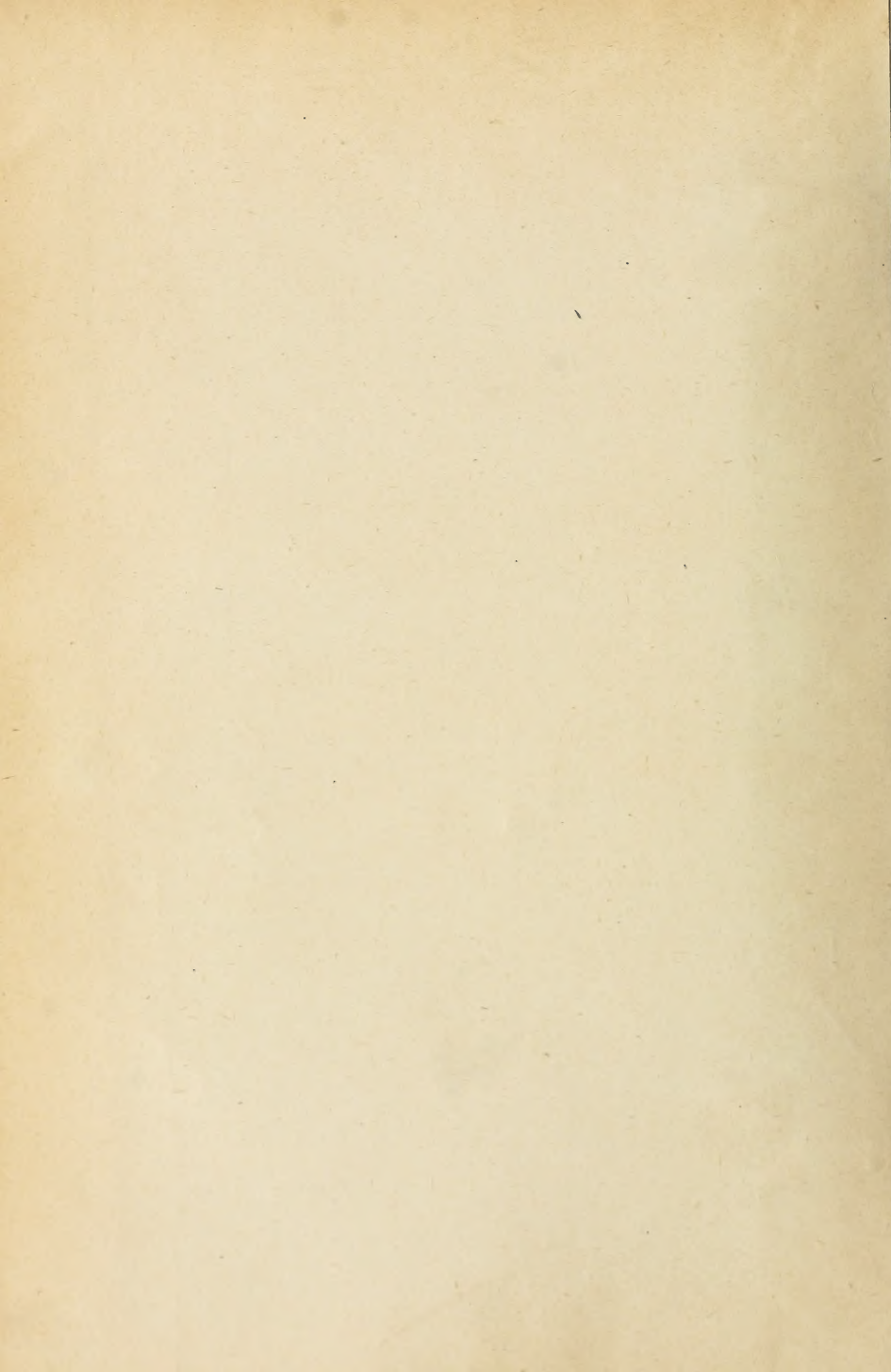


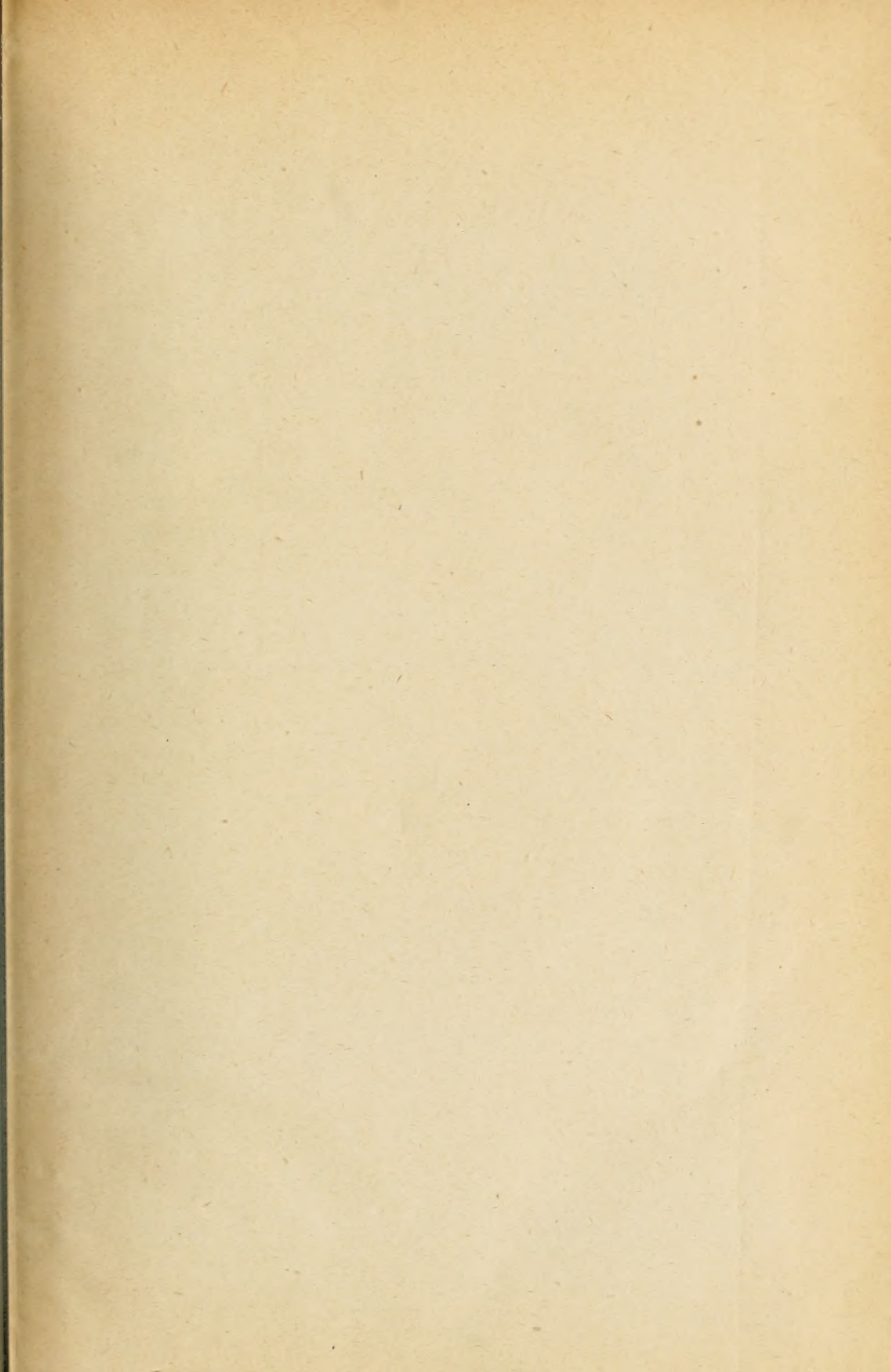


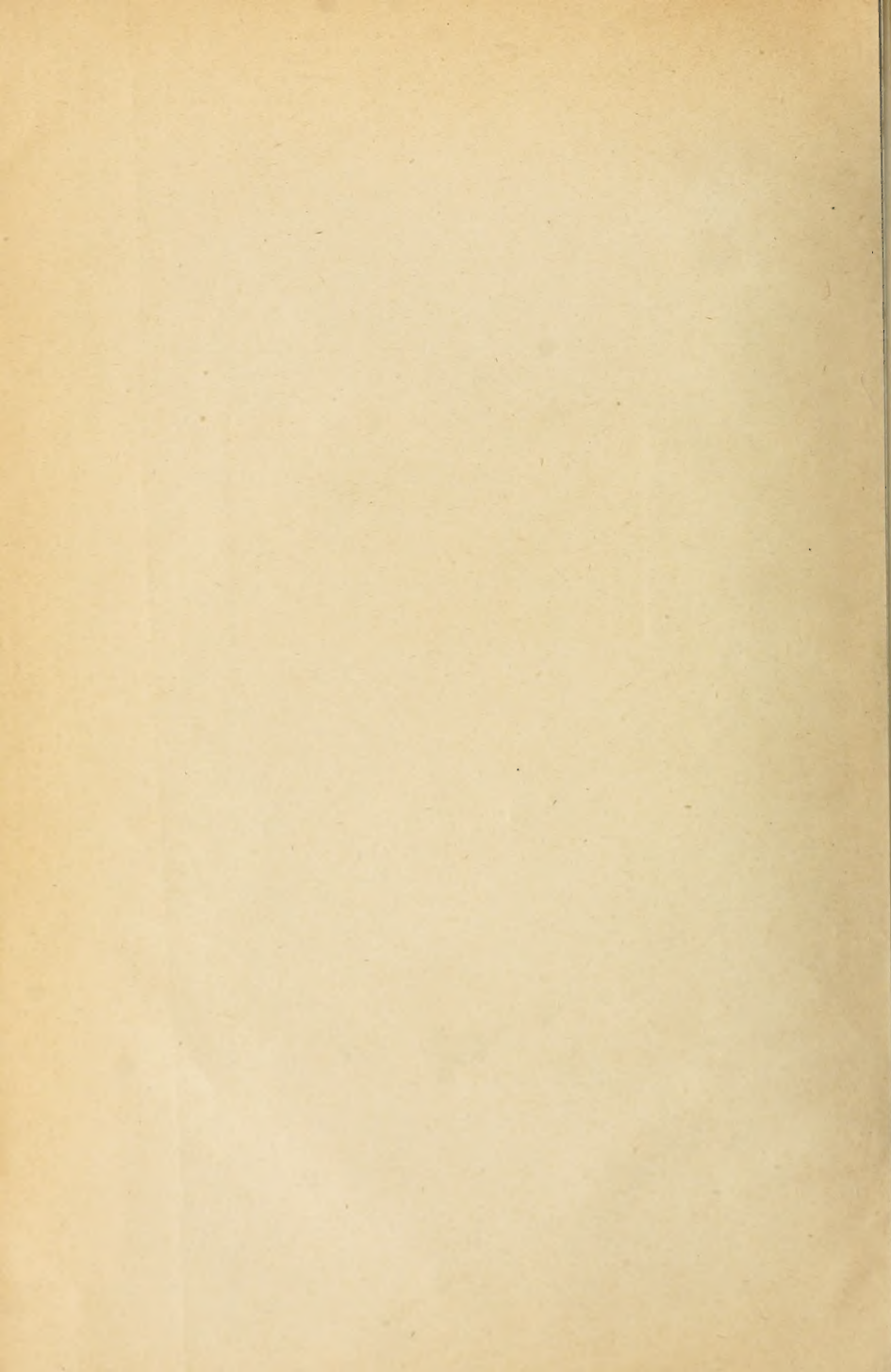


H. BARON
Music and Books
136 CHATSWORTH ROAD,
LONDON, N.W.2, ENGLAND

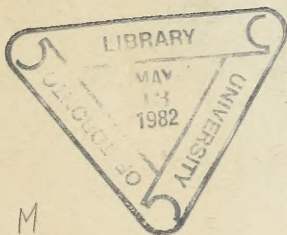








YVONNE BRUYAS



M

1503

A888 M8

PERSONNAGES.

<i>Soprani.</i>	<i>Tenors.</i>	<i>Basses.</i>
ELVIRE. ~~~~~ ~~~~~ ~~~~~	MASANIELLO. ALPHONSE. LORENZO. ~~~~~	PIETRO. BORELLA. MORENO. SELVA.

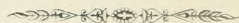


TABLE DES MORCEAUX.

<u>OUVERTURE</u>	Page
ACTE I.	
N ^o 1. INTRODUCTION et AIR. Alphonse, Lorenzo, Chœur.....	Du Prince objet de notre amour..... 10.
N ^o 2. RÉCITATIF et CHŒUR. Alphonse, Chœur.....	Mais du cortège qui s'avance..... 24.
N ^o 3. AIR..... Elvire.....	Plaisirs du rang suprême..... 29.
1 ^{er} AIR DE BALLET. <i>GVARACHE</i>	38.
2 ^d AIR DE BALLET <i>BOLEBO</i>	44.
N ^o 4. (SCÈNE..... Elvire, Selva, Lorenzo.....	Dans ces jardins quel bruit..... 50.
(CHŒUR..... Selva, Chœur.....	O Dieu puissant, o Dieu tutélaire..... 56.
N ^o 5. FINALE..... Elvire, Alphonse, Lorenzo, Selva, Chœur.	Ils sont unis..... 62.
ACTE II.	
N ^o 6. CHŒUR.....	Amis le soleil va paraître..... 96.
× N ^o 7. <u>BARCAROLLE</u> et CHŒUR. Masaniello, Borella, Chœur.....	<u>Amis la</u> matinée est belle..... 109.
× N ^o 8. <u>DUO</u> Masaniello, Pietro.....	<u>Mieux vaut mourir</u> que fester misérable. 121.
N ^o 9. FINALE..... Masaniello, Pietro, Borella, Chœur.....	Venez amis, venez partager mes transports. 176.
ACTE III.	
N ^o 10. <u>DUO</u> Elvire, Alphonse.....	N'espérez pas me faire..... 159.
× N ^o 11. CHŒUR.....	<u>Au</u> marche qui vient de souvrir..... 171.
× N ^o 12. 3 ^e AIR..... <i>TARENTELLE</i>	185.
N ^o 12. FINALE..... Masaniello, Pietro, Borella, Selva, Chœur.	Non je ne me trompe pas..... 196.
ACTE IV.	
N ^o 13. AIR..... Masaniello.....	Spectacle affreux! jour de terreur..... 207.
(CAVATINE..... Masaniello.....	Du pauvre seul ami fidèle..... 217.
N ^o 14. CAVATINE et CHŒUR. Elvire, Masaniello, Vincenzo, Pietro, Chœur.	Mais on vient c'est Pietro..... 219.
N ^o 15. SCÈNE et CHŒUR. Elvire, Masaniello, Alphonse, Pietro, Chœur.	Des étrangers dans ma chambre.. 274.
× N ^o 16. <u>MARCHE</u> et CHŒUR. Masaniello, Pietro, Chœur.....	Honneur et gloire célébrons ce héros.. 248.
ACTE V.	
× N ^o 17. <u>BARCAROLLE</u> et CHŒUR. Pietro, Chœur.....	<u>Voyez</u> du haut de ces rivages..... 276.
N ^o 18. FINALE..... Elvire, Masaniello, Alphonse, Pietro, Borella, Chœur.	On vient silence amis..... 281.

Quelques Distributions de "la Mulette de Portici"

- location -

Opéra
1/2 de la rue de Valenciennes
19 finis 1828 -

Elvire M^{lle} - Cinti-Damocau

Masaniello MM. A. Nourrit

Pietro - - - - Dabadie

Alphonse - - - - Alexis Dupont

Lorenzo - - - - Massol

Borella - - - - Privot

Moreno - - - - Souilley

Selva - - - - Fabien Privot

Fenella (la Mulette) M^{lle} - Noblet

- Opéra -

(450^{ème})
-15 finis 1869 -

Opéra

(475^{ème})
8 septembre 1879

Opéra

(505^{ème})
1882

Elvire - M^{lle} - Hamars

Daram

dacombe - Duprez

Masaniello MM. Villaret

Villaret

Pietro - - - - Devoyod

Lecaille

Alphonse - - -

Bosquin

Lorenzo - - - -

Gizard

Borella - - - - Gaspard

Gaspard

Moreno - - - -

Mechelaère

Selva - - - -

Devriès

Fenella M^{lle} - E. Fiore

Mauri

Santaville

— Quelques Représentations en France

Elvire M^{mes}

Masaniello MM.

Pietro

Alphonse

Lorenzo

Borella

Moeno

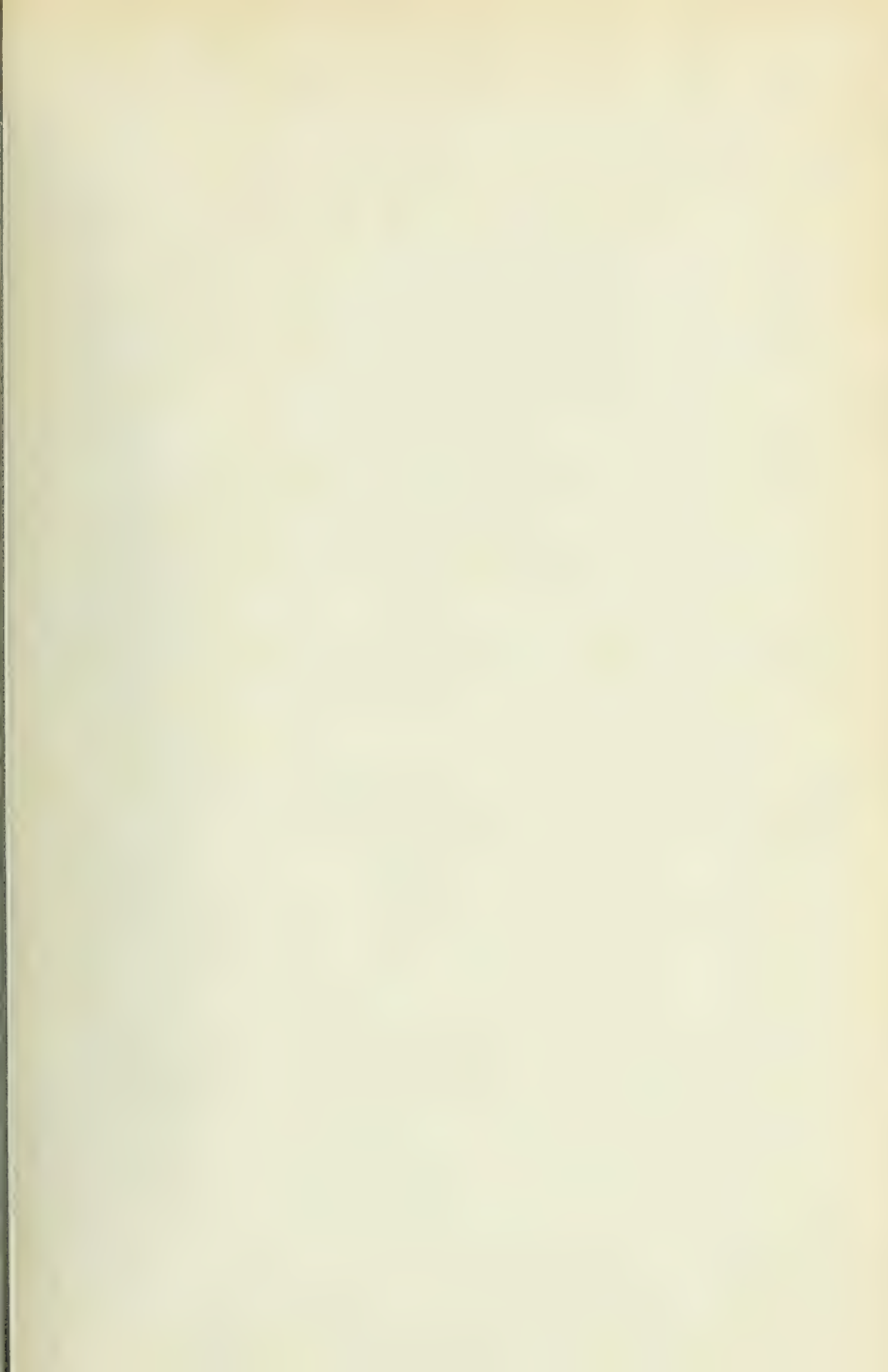
Penella M^{lle}

de "La Muette de Portici"

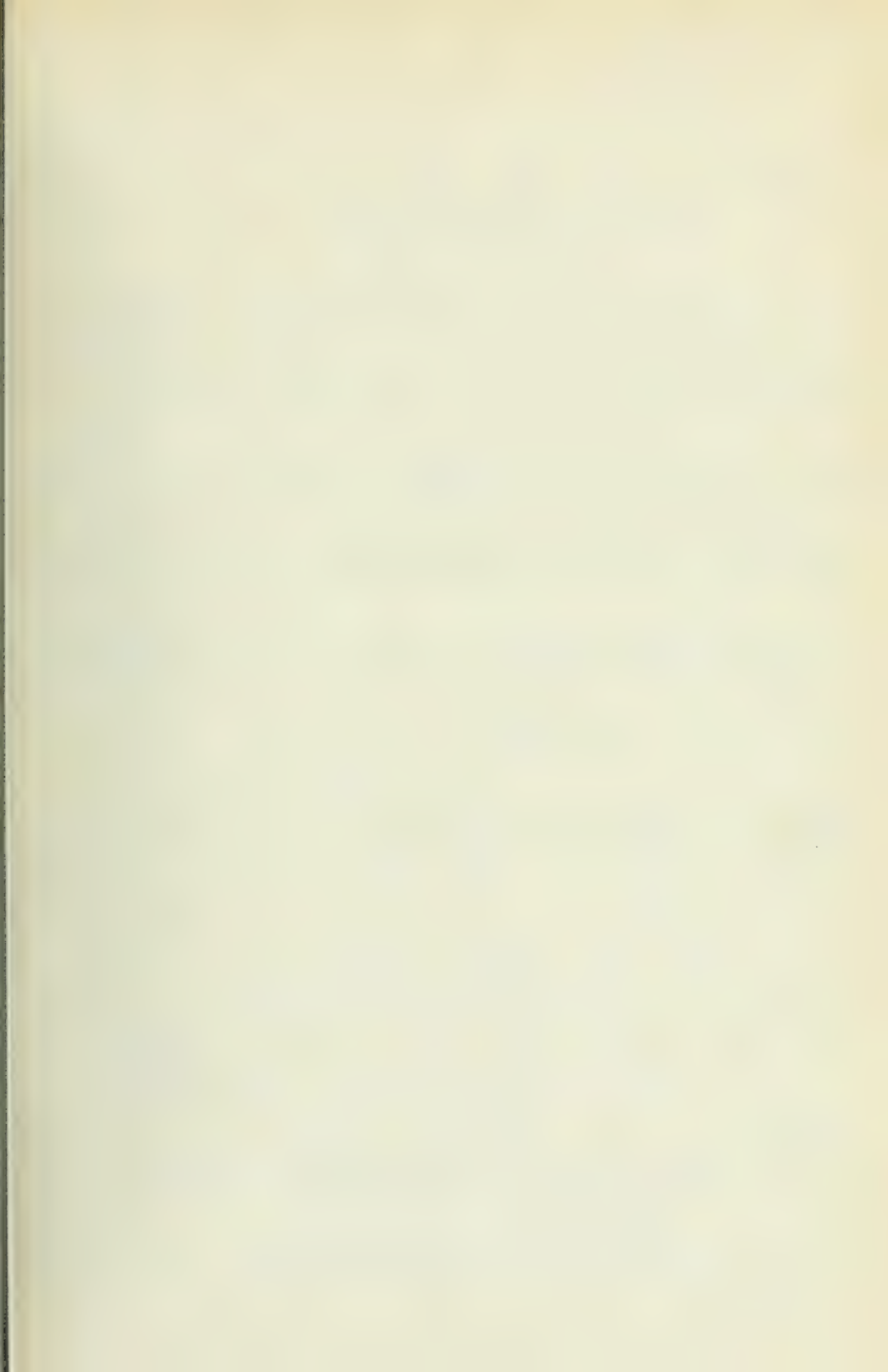
Radio
1966

Non Venite











LA MUETTE DE PORTICI.

OUVERTURE.

All. Vivace. G. = 100.

PIANO.

The first system of music is written for piano. It consists of two staves, treble and bass clef. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

The second system continues the musical piece. It features a variety of dynamics, including piano (*p*) and forte (*f*). The melodic lines in both hands are more active, with some passages involving sixteenth-note runs and grace notes.

The third system shows a continuation of the musical texture. Dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*). The right hand has a more prominent melodic role, often with slurs and accents, while the left hand maintains a steady accompaniment.

The fourth system is characterized by a strong rhythmic accompaniment in the left hand, featuring repeated eighth-note patterns. The right hand has a more melodic and harmonic role. Dynamics include fortissimo (*ff*) and pianissimo (*pp*).

Andante.

so-tanto.

The fifth system is marked *Andante*. The tempo is slower, and the dynamics are *so-tanto*. The music is more spacious, with longer note values and a focus on harmonic structure. The right hand has a more melodic and expressive quality.

The sixth system continues the *Andante* section. It features a mix of melodic and harmonic textures. The right hand has a more active melodic line, while the left hand provides a steady accompaniment. The system concludes with a final chord.

2

First system of a musical score. It features a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff contains a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *ff* and *mf*. The word "Cresc." is written above the treble staff.

Second system of the musical score. It continues the melodic and rhythmic themes. Dynamic markings include *p* and *f*.

Third system of the musical score. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p*, *f*, *ff*, and *mf*.

Fourth system of the musical score. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *f*, *ff*, and *p*. The word "Cresc." is written above the treble staff.

Fifth system of the musical score. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *ff*, *p*, and *mf*. The word "Cresc." is written above the treble staff.

Sixth system of the musical score. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *ff* and *p*.

Seventh system of the musical score. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *ff* and *p*.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a melodic line with eighth-note patterns and some rests. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note figures. A dynamic marking of *mf* is present in the lower staff.

The second system continues the musical piece. The upper staff has a more active melodic line with frequent eighth-note runs. The lower staff maintains a steady accompaniment. A dynamic marking of *pp* is visible in the lower staff.

The third system shows a continuation of the melodic and harmonic themes. The upper staff's melody is highly rhythmic, while the lower staff's accompaniment provides a solid foundation. A dynamic marking of *f* is present in the lower staff.

The fourth system features a melodic line with some grace notes and slurs. The accompaniment in the lower staff includes some chordal textures. A dynamic marking of *ff* is present in the lower staff.

The fifth system continues with a melodic line that has some rests and slurs. The lower staff accompaniment is consistent. A dynamic marking of *f* is present in the lower staff.

The sixth system shows a melodic line with some grace notes and slurs. The lower staff accompaniment includes some chordal textures. A dynamic marking of *f* is present in the lower staff.

The seventh system features a melodic line with some grace notes and slurs. The lower staff accompaniment includes some chordal textures. A dynamic marking of *pp* is present in the lower staff.

First system of musical notation, consisting of a treble clef staff and a bass clef staff. The music features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings such as *fp* and *f*.

Third system of musical notation, featuring dynamic markings *fp*, *fp*, and *f p*.

Fourth system of musical notation, including the word *CLUSE* written in the center of the staff.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *p*.

Sixth system of musical notation, featuring dynamic markings *ff* and *p*.

Seventh system of musical notation, featuring dynamic markings *ff* and *p*.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a complex, rhythmic melody with many sixteenth notes and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and some rhythmic patterns.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the middle of the system.

Third system of musical notation. Both staves show dense, rhythmic textures with many sixteenth notes and slurs.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a more active melodic line, while the bass staff continues with a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some rests. The bass staff has a dynamic marking of *ff* at the beginning and a *p* (piano) marking towards the end.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some slurs. The bass staff has a more active accompaniment with some slurs.

Seventh system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some slurs. The bass staff has a more active accompaniment with some slurs.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a complex, flowing melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The left hand (bass clef) provides a steady accompaniment of chords, primarily octaves and dyads. Dynamic markings include *f* (forte) and *pp* (pianissimo). There are also accents and slurs over the right-hand melody.

Second system of the musical score. The right hand continues with intricate melodic patterns, including some triplet-like figures. The left hand maintains its accompaniment. Dynamics range from *p* (piano) to *f* (forte). Slurs and accents are used to shape the melodic phrases.

Third system of the musical score. The right hand's melody becomes more rhythmic and driving. The left hand's accompaniment consists of chords and moving lines. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). There are slurs and accents throughout the system.

Fourth system of the musical score. The right hand features a very active, rapid melodic line with many sixteenth notes. The left hand accompaniment is more sparse, focusing on chordal support. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *f* (forte).

Fifth system of the musical score. The right hand continues with a dense, rapid melodic texture. The left hand accompaniment is steady and rhythmic. Dynamics include *f* (forte).

Sixth system of the musical score. The right hand's melodic line remains highly active and rhythmic. The left hand accompaniment provides a solid harmonic foundation. Dynamics include *f* (forte).

First system of a musical score, consisting of two staves. The upper staff features a melodic line with slurs and accents, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of the musical score. The upper staff continues the melodic line with dynamic markings *sp* and *f*. The lower staff maintains the accompaniment with dynamic markings *sp* and *f*.

Third system of the musical score. The upper staff shows a melodic line with slurs and accents. The lower staff features a complex accompaniment with chords and eighth notes, marked with *mf*.

Fourth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a complex accompaniment with chords and eighth notes, marked with *p*.

Fifth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a complex accompaniment with chords and eighth notes, marked with *ff* and *p*.

Sixth system of the musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff features a complex accompaniment with chords and eighth notes, marked with *ff* and *p*.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff has a more active melodic line with frequent slurs and ties, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic phrase with a double bar line and repeat sign. The bass staff has a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

Fourth system of musical notation. The treble staff features a complex melodic line with many slurs and ties. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with many slurs and ties. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with many slurs and ties. The bass staff has a dynamic marking of *ff* (fortissimo).

Seventh system of musical notation. The treble staff has a melodic line with many slurs and ties. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic complexity and slurs.

Third system of musical notation, showing a continuation of the intricate melodic and harmonic lines.

Fourth system of musical notation, featuring a prominent melodic line in the treble staff and a supporting bass line.

Fifth system of musical notation, with a focus on rhythmic patterns and melodic development.

Sixth system of musical notation, showing a continuation of the complex rhythmic and melodic structures.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a final melodic phrase and a double bar line.

INTRODUCTION ET AIR.

All. maestoso. (♩=152)

PIANO.

The musical score is arranged in five systems. The first system is for the piano, with a treble and bass clef. It features a complex texture with many sixteenth notes and rests, marked with *ff*. The second system continues the piano part, marked with *fp*. The third system also continues the piano part. The fourth system introduces the chorus, with three staves labeled Soprano, Tenor, and Bass. The lyrics "Du prince objet de notre a..." are written below the vocal staves, with *ff* dynamics. The fifth system continues the piano accompaniment for the chorus, with a treble and bass clef.

CHOEUR DU PEUPLE.

ff
Du prince objet de notre a...
ff
Du prince objet de notre a...
ff
Du prince objet de notre a...

S -mour chan - tons heu - reuse des - ti - né - e - les lam - beaux d'hy - me.

T -mour chan - tons heu - reuse des - ti - né - e - les lam - beaux d'hy - me.

B -mour chan - tons heu - reuse des - ti - né - e - les lam - beaux d'hy - me.

S - né - e pour lui vont briller en ce jour pour lui vont bril - ler en ce

T - né - e pour lui vont briller en ce jour pour lui vont bril - ler en ce

B - né - e pour lui vont briller en ce jour pour lui vont bril - ler en ce

ALPHONSE

Ah ces cris d'alle -

S jour pour lui pour lui vont briller en ce jour.

T jour pour lui pour lui vont briller en ce jour.

B jour pour lui pour lui vont bril - ler en ce jour.

VI - res - so - ctes - chants d'hy - me - né - e - re - doublent l'as - tou - mens qui dé - chi - rant mon

VI - *ff* *ff* *ff*

COEUR. Et -

S - Du prince - objet de notre amour chan - tons l'heu - reuse des - ti - né - e.

T - Du prince - objet de notre amour chan - tons l'heu - reuse des - ti - né - e.

B - Du prince - objet de notre amour chan - tons l'heu - reuse des - ti - né - e.

VI - re que pa - doré - en vain les des - ti - née - les mords mal - rénoient troubler mon bon -

heur a toi je me vic-ti-me dont j'ai trahi la foi

vois avec ef-froi le mal-heur le mal-heur qui t'op-pri-me Fé-nella

Fé-nella cache moi ton courroux lé-gi-ti-me pour ex-pi-

er mon cri-me je veille-rai sur toi pour ex-pi-

er mon cri-me je veille-rai je veillerai sur

Alcees eris dable gresse etes
 Les Flambeaux dhymne ne e vont briller en ce
 Les Flambeaux dhymne ne e vont briller en ce
 Les Flambeaux dhymne ne e vont briller en ce

1. Mouve

chants dhymne ne e re dou blent les tour mens quide
 pour chan tons chan tons lieu reu se des ti
 pou chan tons chan tons lieu reu se des ti
 pou chan tons chan tons lieu reu se des ti

chi rent mon coeur quide chi rent mon coeur
 ne e du prince ob jet de notre amour du prince ob
 ne e du prince ob jet de notre amour du prince ch
 ne e du prince ob jet de notre amour du prince ob

F. del. L. F. del. L.

V. - jet de notre amour du prince ob - jet de notre a - mour.

S. - jet de notre amour du prince ob - jet de notre a - mour.

T. - jet de notre amour du prince ob - jet de notre a - mour.

B. - jet de notre amour du prince ob - jet de notre a - mour.

All. assai. (♩ = 100)

V. Ô toi jeune vic - time dont j'ai trahi la foi je vois avec ef - froi le mal -

V. - heur qui s'op - prime Fé - nel - le ca - che moi ton cœur - aux lé - gi - ti - me - pou

S. Chantons chan - tons la des - ti - né - e

T. Chantons chan - tons la des - ti - né - e

B. Chantons chan - tons la des - ti - né - e

4. *ff*
ex - pier mon crime je veillerais sur toi

chantons chantons la desti - né - e chan - - - - - tons

chantons chantons la desti - né - e chan - - - - - tons

chantons chantons la desti - né - e chan - - - - - tons

— je veil - le - - - - - rai je veil - le - - - - - rai sur

mf *0*

Les flambeaux d'hy - mé - né - e vont bril - ler en ce jour

Les flambeaux d'hy - mé - né - e vont bril - ler en ce jour

Les flambeaux d'hy - mé - né - e vont bril - ler en ce jour

A. *lo jeune vi - time dont j'ai haï le toi je vois avec d'ouï le malheur qui t'op*

A. *prime Fé - nel - la ca - che moi ton con - seil - le - zis - time pour ex - pe - r - mon*

S. *Chantons chantons la des - ti - né - e chantons chan -*

T. *Chantons chantons la des - ti - né - e chantons chan -*

B. *Chantons chantons la des - ti - né - e chantons chan -*

A. *crime je - veil - leraï sur toi*

S. *- tons la des - ti - né - e chan - - - - - tons*

T. *- tons la des - ti - né - e chan - - - - - tons*

B. *- tons la des - ti - né - e chan - - - - - tons*

A. je — veil — le — rai — je — veil — le — rai — sur

A. toi pour ex — pi — er mon crime je veil — le — rai sur toi — je veille —

S. Les flambeaux d'hymé — né — e pour lui vont bril — ler bril —

T. Les flambeaux d'hymé — né — e pour lui vont bril — ler bril —

B. Les flambeaux d'hymé — né — e pour lui vont bril — ler bril —

A. rai — sur toi pour ex — pi — er mon cri — me je veil — le — rai sur

S. ler — en ce jour les flambeaux d'hymé — né — e pour — lui vont bril —

T. ler — en ce jour les flambeaux d'hymé — né — e pour lui vont bril —

B. ler — en ce jour les flambeaux d'hymé — né — e pour lui vont bril —

A. *toi je veille - rai sur toi je veil - le -*

S. *- ler briller en ce jour vont bril - ler en ce*

T. *- ler briller en ce jour vont bril - ler en ce*

B. *- ler briller en ce jour vont bril - ler en ce*

A. *- rai je veil - le rai sur toi je veil - le - rai je veil - le - rai sur*

S. *jour vont briller en ce jour vont briller en ce jour vont briller en ce*

T. *jour vont briller en ce jour vont briller en ce jour vont briller en ce*

B. *jour vont briller en ce jour vont briller en ce jour vont briller en ce*

A. *toi je veil - - le - rai sur toi je*

S. *jour vont bril - ler en ce jour vont bril -*

T. *jour vont bril - ler en ce jour vont bril -*

B. *jour vont bril - ler en ce jour vont bril -*

A. veil le en sur toi

S. la en ce jour vont bril ler en ce jour

T. ler en ce jour vont bril ler en ce jour

B. ler en ce jour vont bril ler en ce jour

ALPHONSE.

Lorenzo je te vois reponds am ti dele de l'enella sais tu quel est le soit?

LORENZO.

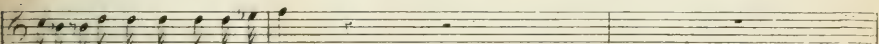
Seigneur pignorel mon

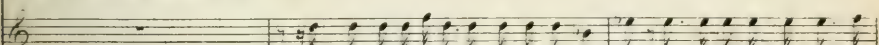
A.  De mes coupables feux ô sùite trop-erri-

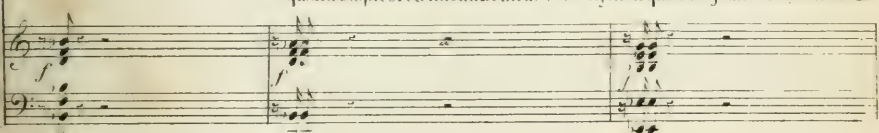
L.  zèle pour découvrir sa trace a fait un vain effort


p




A.  elle hélas! son malheur est certain

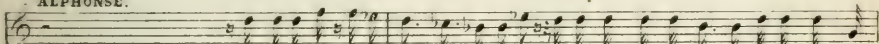
L.  quand Naples retentit du bruit de votre hymen quand la jeune et charmante El-

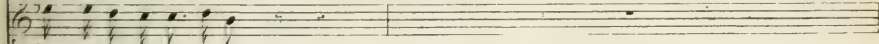



L.  vir e consent à vous donner sans un quel inté-ret en ce jour vous inspi-re la fille d'un pé-



ALPHONSE.

 Quel intérêt le remords qu'immeuble j'ai su m'en faire aimer en lui cachant men-

L.  -teur et son obscur destin



A

non, et je suis d'autant plus coupable que son destin change et misérable rend plus facile en or malade trahi

A

LORENZO.

la parole à ses lèvres ravi e par un horrible événement la divait sans défense à l'infi de le a...

Qu'en tends je?

A

ment dont l'abandon empoisonne la vie... amable fille alors je t'ai cherie dans ces entretiens pleins de...

A

traits où nos cœurs semblaient se confondre enuette hélas l'un entendais tes yeux seuls pouvaient me ré...

A

pondre

LORENZO.

Ces spasmes ont son qui le seul combatte pouhham avie l'un en adorant Et

Deu et l'adieu me amou vous av z triomphe

-vire et le puit sur mes sens un souverain em-pi-er mais ne soil pas sui-pis qu'en ce point for tu -

-ne ou l'amour va mu-nir a cel-le que ja-do-re a-mi la pi-tie parle en-

-co-re pour cel-le que j'aban-don-nai depuis un mois elle a lui ma-ri-er et sa mort

LORENZO.

Ecartez un-pres-ge odieux peut-ê-tre votre pere avou-lu par pruden-cel a sou-strain-e a vos

vous connaissez son humeur in-flex-i-ble a ses su-jets comme a son fils ter-

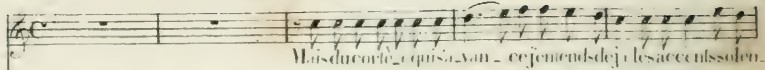
-ri-ble tous le sa-vez ont tant que sa ri-gueur de ce peuple oppri-mé ne las-se la dou-

N^o 2.

CHŒUR

All: maestoso. (♩ = 172)

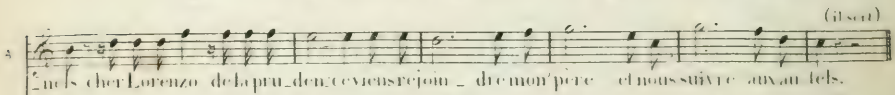
ALPHONSE.



LORENZO.

ceur.

PIANO.



Même mouvement



Soprani. *ff*

Ténors. *ff*

Basse. *ff*

Du prince objet de notre amour chan - tons l'heu - reuse des fi -

ne - e les flambeaux d'hymenc - e pour lui vont briller en ce jour pour lui vont bril -

la en ce jour pour lui pour lui vont briller en ce jour Al -

ler en ce jour pour lui pour lui vont briller en ce jour

la en ce jour pour lui pour lui vont briller - en ce jour

Al - phonse épouse la plus bel - le Al - phonse épouse la plus bel - le

Al - phonse épouse la plus bel - le Al - phonse épouse la plus

Al - phonse épouse la plus bel - le Al - phonse épouse la plus

et quand le Ciel for - me leurs nœuds que Na - plessoumise et fi -

bel - le et quand le Ciel for - me leurs nœuds que Na - plessoumise et fi -

bel - le et quand le Ciel for - me leurs nœuds que Na - plessoumise et fi -

- de - le soumise et fi - de - le redou - ble ses chants ses jeux et ses

- de - le soumise et fi - de - le redou - ble ses chants ses jeux et ses

- de - le soumise et fi - de - le redou - ble ses chants ses jeux et ses

S. jeux que Naples soumise et fi - de - le que Naples soumise et fi - de - le

T. jeux que Naples soumise et fi - de - le que Naples soumise et fi - de - le

B. jeux que Naples soumise et fi - de - le que Naples soumise et fi - de - le

1.S. re - dou - ble ses chants re - dou - ble ses chants — ses chants et ses

2.S. re - double ses chants re - dou - ble ses chants — ses chants et ses

1.T. re - dou - ble ses chants re - dou - ble ses chants — ses chants et ses

2.T. re - double ses chants re - dou - ble ses chants — ses chants et ses

B. re - double ses chants re - dou - ble ses chants — ses chants et ses

S. jeux que Naples soumise et fi - de - le que Naples soumise et fi - de - le

T. jeux que Naples soumise et fi - de - le que Naples soumise et fi - de - le

B. jeux que Naples soumise et fi - de - le que Naples soumise et fi - de - le

1. S. re_dou_ble ses chants re_dou_ble ses chants ses chants et ses

2. S. re_dou_ble ses chants re_dou_ble ses chants ses chants et ses

1. T. re_dou_ble ses chants re_dou_ble ses chants ses chants et ses

2. T. re_dou_ble ses chants re_dou_ble ses chants ses chants et ses

B. re_dou_ble ses chants re_dou_ble ses chants ses chants et ses

S. jeux re_dou_ble ses chants ses chants et ses jeux redoubl' ses chants et ses

T. jeux re_dou_ble ses chants ses chants et ses jeux redouble ses chants et ses

B. jeux re_dou_ble ses chants ses chants et ses jeux redouble ses chants et ses

S. jeux redouble ses chants et ses jeux.

T. jeux redouble ses chants et ses jeux.

B. jeux redouble ses chants et ses jeux.

And. rit.

N. 3.

AIR.

All. ro. (♩ = 178)

PIANO.

The first system of the piano accompaniment features a treble and bass clef. The right hand plays a series of ascending sixteenth-note runs, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The tempo is marked 'All. ro.' with a quarter note equal to 178 beats per minute.

ELVIRE.

The second system shows the vocal line for Elvire in a soprano clef. The lyrics 'suis du rang su-prême' are written below the notes. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A 'Pia.' (Piano) dynamic marking is visible at the end of the system.

The third system continues the vocal line with the lyrics 'eclat de la grandeur.' The piano accompaniment remains consistent. A 'Pia.' dynamic marking is also present.

The fourth system consists of the piano accompaniment, showing the continuation of the sixteenth-note runs in the right hand and eighth-note accompaniment in the left hand.

The fifth system shows the piano accompaniment. A 'Vivace' dynamic marking is visible, indicating a change in tempo. The piece concludes with a final flourish in the right hand.

rien auprès de mon bonheur

f *f* *ff*

p *ff*

Andante. (♩ = 50)

A ce lui que j'ai jamais c'est l'hymen qui m'engage, dans mon à me ra

p

vie ou règne son image; Est-il un seul de su qui

puisse être formé est-il un seul de su qui puisse être for

-me s'il m'aime, s'il m'aime au - tant au - tant qu'il est au

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics "-me s'il m'aime, s'il m'aime au - tant au - tant qu'il est au". The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

-me s'il m'aime s'il m'aime au -

The second system continues the vocal line with the lyrics "-me s'il m'aime s'il m'aime au -". The piano accompaniment includes dynamic markings *p* (piano) in both the vocal and piano parts.

- tant au - tant qu'est a - mé

(♩ = 126)

Allegretto

- tant au - tant qu'il est ai - mé

The third system begins with the lyrics "- tant au - tant qu'est a - mé". It includes a tempo marking "(♩ = 126)" and the tempo name "Allegretto". The vocal line has a trill (*tr*) over the word "tant". The piano accompaniment features a more active texture with dynamic markings *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

The fourth system shows the piano accompaniment for the section starting with the trill. It features a complex, rhythmic texture with many sixteenth notes in both hands.

ff

The fifth system continues the piano accompaniment with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The texture remains dense and rhythmic.

O moment enchan-teur je — sens bat — tre mon cœur, pour ma fi —

— dèle au-deu — quel jour pros — pè — re ô mo-moment en char-teur

je — sens bat — tre mon cœur, pour ma fi — dèle au — deui — quel jour pros —

pe — re plus de mys — te — re heu — ren — se et lu — re

je puis par - ler, je puis par - ler de mon bon - heur. ô moment

enchanteur je sens bat - tre mon cœur, je puis, je puis parler

déjà mon bon heur ô mes

jeu - nes a - mu - es, mes com -

-pu - gues jo - li - es lon - de

to - tre pa - tri - e, vous qui ma-

vez sui - vi - e, par - ti - gez

bon
mon bon - heur ————— ô moment

enchanteur, je - sens bat - tre mon cœur pour ma li - de - le ar - deur

quel jour pro - ce - re

je — sens bad — tre mon — cœur, pour ma fi — de le ar — de un —
 jour — prospé — re plus de mys — te — re heu — reux et

The first system of the musical score consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a melodic phrase that descends and then rises, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment provides a steady rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

le di — me un heu — reux

fi — re je — puis par — ler, je puis par — ler de — mon heu — reux

The second system continues the musical piece. The vocal line features a melodic phrase that rises and then falls, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic accompaniment, featuring chords and moving lines in both hands.

à mo — ment en — chanté, je — sens bad — tre mon — cœur

The third system of the musical score shows the vocal line with a melodic phrase that rises and then falls, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic accompaniment, featuring chords and moving lines in both hands.

je — puis par — ler de mon heu — reux

The fourth system of the musical score shows the vocal line with a melodic phrase that rises and then falls, followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment continues with a steady rhythmic accompaniment, featuring chords and moving lines in both hands.

heur je puis par - ler de mon bon.

heur, je puis par - ler de mon bon.

heur, je puis par - ler de mon bon.

heur, je puis par - ler de mon bon - heur de mon bonheur.

Boca

O vous que sur mes pas l'Espagne vit partir pour ce lointain ri - va - ge

par vos chants, par vos jeux des bords heureux du Ta - ge, rappelez moi le sou - ve -

All. moderato.

- nir.

f

de l'chez.

1^{er} AIR DE BALLET.

GUARACHE.

♩ = 120

*Allegro
con fuoco.*

(♩ = 72)

*Allegro
moderato.*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests.

in tempo.

Second system of musical notation. It includes dynamic markings such as *f* and *P.d.* (pedal). There are also asterisks and slurs indicating phrasing.

Third system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic complexity and dynamic markings.

Poco più mosso. (♩ = 96)

Fourth system of musical notation, marked *Poco più mosso*. It includes the tempo marking and dynamic markings like *p* and *f*.

Fifth system of musical notation, featuring a section marked *lusing. molto.* (lusingiero molto).

Sixth system of musical notation, including the marking *dimin.* (diminuendo) and dynamic markings.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a final cadence and dynamic markings.

40) *Trimo tempo*

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The tempo is marked *Trimo tempo*. The music consists of a complex rhythmic pattern of sixteenth notes. Dynamics include *p* and *pp*. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation, continuing the complex rhythmic pattern. Dynamics include *p* and *pp*.

Third system of musical notation, with the tempo marking *in Tempo* above the staff. Dynamics include *pp*, *f*, and *pp*. The music continues with the same rhythmic complexity.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings *f* and *pp*. The rhythmic pattern remains consistent.

Fifth system of musical notation, marked *Poco più mosso*. It includes fingerings (e.g., 1 2 3, 4 5 2) and dynamic markings *p* and *pp*. The tempo is noticeably faster.

Sixth system of musical notation, with dynamic markings *pp* and *pp*. The music continues with the same rhythmic complexity.

Seventh system of musical notation, marked *pp* and *pp*. It includes fingerings (e.g., 1 2 3 2 1, 1 2 3 2 1) and dynamic markings *pp* and *pp*.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a complex texture with many sixteenth notes and chords. The right hand has a melodic line with many slurs and ties, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings such as *pp* and *mf*. The texture remains dense with intricate patterns in both hands.

Third system of musical notation, featuring a section marked *Piu mosso*. The tempo is indicated to increase. The music continues with complex rhythmic figures and dynamic markings like *p* and *f*.

Fourth system of musical notation, showing further development of the musical themes. It includes markings for *rit.* and *f*. The piece maintains its high level of technical difficulty.

Fifth system of musical notation, including a section marked *Animato*. The tempo is further increased. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and complex chordal structures.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a *rit.* marking and dynamic markings like *f*. The piece ends with a final cadence.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of six measures. The right hand plays a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The left hand provides a steady accompaniment. Dynamic markings include *f* and *pp*. The word *rit.* is written above the staff in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. It contains six measures. The right hand maintains the intricate melodic line, while the left hand's accompaniment shifts slightly. Dynamics range from *f* to *pp*. The word *rit.* appears again above the staff in the second measure.

Third system of musical notation, featuring six measures. This system includes a first ending bracket labeled '1' above the staff, which repeats the final two measures of the system. The right hand's texture is dense with sixteenth notes. Dynamics include *f* and *pp*. The word *rit.* is present above the staff in the second measure.

Fourth system of musical notation, consisting of six measures. The right hand continues with its rapid sixteenth-note passages. The left hand accompaniment features a mix of chords and moving lines. Dynamics are marked as *f* and *pp*. The word *rit.* is written above the staff in the second measure.

Fifth system of musical notation, with six measures. A first ending bracket labeled '2' is placed above the staff, encompassing the last two measures. The right hand's melodic line is highly active. Dynamics include *f* and *pp*. The word *rit.* is written above the staff in the second measure.

Sixth system of musical notation, the final system on the page, containing six measures. It features a first ending bracket labeled '3' above the staff. The right hand concludes with a series of sixteenth-note runs. Dynamics are marked as *f* and *pp*. The word *rit.* is written above the staff in the second measure.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a complex, fast-moving melodic line with many slurs and accents. The bass clef contains a steady accompaniment of chords and single notes.

Second system of musical notation. The treble clef continues with the intricate melodic line. The bass clef accompaniment includes the instruction "In marcato" written below the staff.

Third system of musical notation. The treble clef features a large slur over several measures, with the instruction "S^{da}" written above it. The bass clef accompaniment includes the instruction "P. d." written below the staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef continues with the melodic line. The bass clef accompaniment includes the instruction "con fuoco" written above the staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef continues with the melodic line. The bass clef accompaniment includes the instruction "f" written below the staff.

Sixth system of musical notation. The treble clef continues with the melodic line. The bass clef accompaniment includes the instruction "Ped. ff" written below the staff.

2^e AIR DE BALLET BOLERO

Allegro moderato.
(♩ = 112)

scherzando.

f *p* *f* *p*

ritenuto. *in tempo.*

f *p* *f* *p*

leggeramente.

220 sempre. *Pod.* *Pod.*

87

First system of musical notation. Treble clef with notes and slurs. Bass clef with chords and slurs. Dynamics include *f* and *p*. The text "p dolce semplice" is written above the bass staff.

Second system of musical notation. Treble clef with notes and slurs. Bass clef with chords and slurs. Dynamics include *p*. The text "p dolce" is written above the bass staff.

Third system of musical notation. Treble clef with notes and slurs. Bass clef with chords and slurs. Dynamics include *f*. The text "P.d." is written above the bass staff.

f. Tempo.

Fourth system of musical notation. Treble clef with notes and slurs. Bass clef with chords and slurs. Dynamics include *p*. The text "f. Tempo." is written above the treble staff.

Fifth system of musical notation. Treble clef with notes and slurs. Bass clef with chords and slurs. Dynamics include *f*. The text "in Tempo." is written above the treble staff.

Sixth system of musical notation. Treble clef with notes and slurs. Bass clef with chords and slurs. Dynamics include *f* and *p*. The text "in tempo" is written above the treble staff.

45

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and slurs. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with repeated eighth-note patterns. Dynamics include *p* and *mol. f*. There are also markings for *And.* and *Alleg.* and some notes are marked with *acc.* (accents).

Second system of the musical score. The treble staff continues the melodic line with slurs and ornaments. The bass staff features a dense texture of repeated eighth notes. Dynamics include *p*, *f*, and *mol. p*. There are markings for *And.*, *Alleg.*, and *chorz.* (chorus).

Third system of the musical score. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff continues the rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. There are markings for *And.*, *Alleg.*, and *chorz.*.

Fourth system of the musical score. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff continues the rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. There are markings for *And.*, *Alleg.*, and *del. acc.* (delicate accents).

Fifth system of the musical score. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff continues the rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. There are markings for *And.*, *Alleg.*, and *chorz.*.

Sixth system of the musical score. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff continues the rhythmic accompaniment. Dynamics include *f* and *p*. There are markings for *And.*, *Alleg.*, and *del. acc.*.

Andante

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *f* and *ff*. Performance markings include *schwarz.* and *senza ped.*

Second system of the piano score. The right hand continues with slurred chords and melodic fragments. Dynamics range from *f* to *ff*. Performance markings include *senza ped.* and *ff*.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. Dynamics include *f* and *p*. Performance markings include *Ped.* and *schwarz.*

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *f* and *p*. Performance markings include *senza ped.*, *schwarz.*, and *Ped.*

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *f*. Performance markings include *senza ped.* and *ff*.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *f* and *ff*. Performance markings include *ff* and *senza ped.*

Tempo I

in tempo.

Piu mosso

First system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with slurs and dynamic markings *f* and *mf*. Bass clef staff contains a supporting line with dynamic marking *f*. The instruction *con fuoco* is written above the first measure.

Second system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with slurs and dynamic markings *f* and *mf*. Bass clef staff contains a supporting line with dynamic marking *f*. The instruction *moreto il Lasso.* is written above the second measure.

Third system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with slurs and dynamic markings *f*. Bass clef staff contains a supporting line with dynamic marking *f*.

Fourth system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with slurs and dynamic markings *f*, *mp*, *piu.*, and *forte*. Bass clef staff contains a supporting line with dynamic marking *f*. The instruction *8^{va}* is written above the first measure.

Fifth system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with slurs and dynamic markings *f*. Bass clef staff contains a supporting line with dynamic marking *f*. The instruction *8^{va}* is written above the first measure.

Sixth system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with slurs and dynamic markings *f*. Bass clef staff contains a supporting line with dynamic marking *ff*. The instruction *8^{va}* is written above the first measure.

SCÈNE et CHŒUR de la Chapelle.

Allegretto. $\text{♩} = 120$

PIANO.

ELVIRE.

Dans ces jardins quel bruit se lait en ten dre

CORYPHEE.

C'est une jeune fil le elle fuit des sol dats; elle accourte en ce pa

las attend vers vous les bras.

Chœur. entre eux Chœur et soliste.

Et. *qu'avez-vous pu lez (Et tu n'as qu'as) je sau ai le de*

pleur au genou de la Princesse.

Et. *Tendre quand mon bonheur est si grand aujourd'hui, pourrais je aux malheureux retourner mon op.*

Et. *pu SELVA. Quelle est donc cette infortune e?*

La fille d'un pêcheur fer.

Et. *dire du vice-roi depuis un mois la tient emprisonné e mais ce matin bravent u.*

Et. *Quel peut être ton crime?*

ne sévère lui et la brise ses lers

CE n'est qu'un pauvre pêcheur.

(A. F. B. L. C.)

All^o vivace. (♩ = 120)

Qui troubla ton repos (Elle captive que l'a-

amour s'empara de son cœur et qu'il a causé tous ses maux.)

ELVIRE.

Pauvre vie, aime j'ose comprendre, l'amour a su tout her ton cœur mais de tes maux quel

Allegro. (♩ = 120)

est l'auteur. (Elle lui signe qu'elle l'aime, il parait qu'il l'aimait il la pressait contre son cœur mais)

parlé d ne revul plus)

Par cet ingrat tu fusa abandonné e mais dans ces lieux qui t'a

All^o risoluto. (♩ = 112)

donc entraîné e? (Elle désigne Selva il est venu l'arrêter malgré ses larmes et ses prières.)

(il Pompona de force)

(Fusil le... donner une...)

ELVIRE.

(Elle s'écroule qu'on l'empri-sonne. Elle se voit triste et peignée par le douloir.)

Le jour dans un cachot)

Allô vivace. (♩ = 120)

Quand tout à coup l'écroule et se sent briser. Les crochets qu'elle a attachés au lambris.

Qu'elle se sent briser et se sent briser. Les crochets qu'elle a attachés au lambris.

Mais elle a entendu. Qui vive de la garnison. Elle se sent briser et se sent briser.

Allô vivace. (♩ = 120)

Je me suis sent briser et se sent briser. Les crochets qu'elle a attachés au lambris.

p *cresc.*

ELVIRE. C. Fauré

Que ses gestes parlants, ont de grâces et de charmes, je me

fil, le sèche les larmes, je veux te protéger, auprès de mon époux, de ta douleur, je serai l'interprète.

All.^o moderato. (♩ = 120.)

Elle emmène le Père, et se rassure.

LORENZO.

Voici de votre hy-

men la pompe qui s'ap-prê-te, Puis-esse dans le temple on n'attend plus que vous.

CHŒUR.

All. moderato. $\text{♩} = 104.$

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of eight systems of music. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The tempo is marked 'All. moderato' with a quarter note equal to 104 beats per minute. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The score begins with a piano (p) dynamic marking. The first system shows the initial chords and a simple bass line. The second system introduces a more active bass line with eighth notes. The third system features a complex texture with sixteenth-note patterns in both hands. The fourth system continues with similar rhythmic activity. The fifth system shows a change in the bass line's rhythm. The sixth system features a more melodic line in the treble. The seventh system has a prominent melodic line in the treble with a supporting bass line. The eighth system concludes with a final melodic phrase in the treble and a sustained bass line.

S. O Dieu puissant Dieu ta lé - lité - Vous Implorons nous Implorons à genoux

T. O Dieu puissant Dieu ta lé - lité - Vous Implorons nous Implorons à genoux

B. O Dieu puissant Dieu ta lé - lité - Vous Implorons nous Implorons à genoux

S. Daigne exau - cer - no - tre pri - è - re Et bé - nis - benis es - heureux - poux.

T. Daigne exau - cer - no - tre pri - è - re Et bé - nis - benis es - heureux - poux.

B. Daigne exau - cer - no - tre pri - è - re Et bé - nis - benis es - heureux - poux.

SELVA.

Dieu quel spec - ta - cle en - us - se et so - lement ce couple benoît

S. Van - ce vers l'at - tel. Dans ces re - gards - que l'en - dresse - bril - le.

S
 Ô Dieu puissant — Dieu tu te la — re Nous t'im-plu-rons — t'im-plorons à ge —

T
 Ô Dieu puissant — Dieu tu te la — re Nous t'im-plu-rons — t'im-plorons à ge —

B
 Ô Dieu puissant — Dieu tu te la — re Nous t'im-plu-rons — t'im-plorons à ge —

S
 noux. Daigne exau-cer — no — tre pri — è — re, Et bé —

T
 noux. Daigne exau-cer — no — tre pri — è — re, Et bé —

B
 noux. Daigne exau-cer — no — tre pri — è — re, Et bé —

S
 — nis bénis ces heureux é — poux. Et bé nis ces heureux é — poux.

T
 — nis bénis ces heureux é — poux. Et bé nis ces heureux é — poux.

B
 — nis bénis ces heureux é — poux. Et bé nis ces heureux é — poux.

SELVA.

(CHOEUR de Soldats)

Mais que
que voulez vous, retirez vous, retirez vous ou bien craignez notre courroux

Detailed description: This system contains the first musical phrase. It includes a bass line at the top, a vocal line with lyrics, and a piano accompaniment with treble and bass staves. The lyrics are: "que voulez vous, retirez vous, retirez vous ou bien craignez notre courroux".

(à Fénelia.)

veut cette jeune fil - le que voulez vous, que voulez vous, retirez vous,
n'approchez pas, n'approchez pas, loin de ces lieux portez vos pas,
n'approchez pas, n'approchez pas, loin de ces lieux portez vos pas.

Detailed description: This system contains the second musical phrase. It includes a bass line at the top, a vocal line with lyrics, and a piano accompaniment with treble and bass staves. The lyrics are: "veut cette jeune fil - le que voulez vous, que voulez vous, retirez vous, n'approchez pas, n'approchez pas, loin de ces lieux portez vos pas, n'approchez pas, n'approchez pas, loin de ces lieux portez vos pas."

Les femmes du peuple. (bas à Fénelia.)

(Elle se tord les bras doléens p. 11)

n'approchez pas, n'approchez pas, craignez ces la - rouches soldats.

Detailed description: This system contains the third musical phrase. It includes a vocal line with lyrics, and a piano accompaniment with treble and bass staves. The lyrics are: "n'approchez pas, n'approchez pas, craignez ces la - rouches soldats."

ff

Dieu exau_cer No_tre pri_è-re Et bé_nis bé_nis ces heureux é_poux. Dieu puis_sant

Dieu exau_cer No_tre pri_è-re Et bé_nis bé_nis ces heureux é_poux.

Dieu exau_cer No_tre pri_è-re Et bé_nis bé_nis ces heureux é_poux.

Dieu puis_sant et tu té_lai_re du haut de_s cieux Entends nos vœux Dieu puis_sant En_tends

Dieu tu té_lai_re Entends nos vœux Dieu puis_sant tu té_lai_re du haut de_s cieux

Dieu tu té_lai_re Entends nos vœux Dieu tu té_lai_re

8^{va}

en_tends nos vœux ô Dieu puis_sant Dieu tu té_lai_re

en_tends nos vœux ô Dieu puis_sant Dieu puis_sant tu té_lai_re

En_tends nos vœux ô Dieu puis_sant Dieu puis_sant tu té_lai_re

S
T
B

lu re Du haut des cieux en tends en

lu re Du haut des cieux En tends en

lu re Du haut des cieux En tends en

S
T
B

_tends nos vœux Dieu puis sant en tends en tends

_tends nos vœux Dieu puis sant en tends en tends nos

_tends nos vœux Dieu puis sant en tends en tends nos

S
T
B

vœux Digne exau cer no tre pri e re.

vœux Digne exau cer no tre pri e re.

vœux Digne exau cer no tre pri e re.

N° 5
FINALE.

Allegro (♩ = 84)

SOPRANI

TÉNORS

BASSES

PIANO

ils sont u-

ils sont u-

ils sont u-

Allegro (♩ = 84)

Soprano: mis ils sont a nos

Ténors: mis ils sont a nos

Basses: mis ils sont a nos

quel bonheur quelle ivresse se par nos chants d'al lé

quel bonheur quelle ivresse se par nos chants d'al lé

quel bonheur quelle ivresse se par nos chants d'al lé

S. - gres-se cé - lé-brons en ce jour et l'hymen et la
 T. - gres-se cé - lé-brons en ce jour et l'hymen et la
 B. - gres-se cé - lé-brons en ce jour et l'hymen et la

S. - mour.
 T. - mour.
 B. - mour.

ELVIRE

All. moderato (♩ = 10) Je veux que cette jour...

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

fp *fp* *fp* *fp*

ne e commence par des bienfaits et je vois une infortu... qui près de vous dem... ac.

f *f*

Andante

Andante

Approchez vous.

main est tremblante et gla_cée

par un per_fide a_

mant elle fut of_fen_sée et contre un séduc_teur par_jure et cru.

ALPHONSE. que vient im_plo_rer vo_tre jus_tice.

o ciel!

il m'obéit

FLVIRE.

Quel est donc ce mystère par - lez - répondez moi

ALPHONSE.

O fu - nes - le mystère c'est el - le que je

Andant (mo. (♩ = 88))

p

SELVA.

Quel est donc ce mystère

qui les gla - ce d'ellroi

Ténors.

Quel est donc ce mystère

qui les gla - ce d'ellroi

Basses.

Quel est donc ce mystère

qui les gla - ce d'ellroi

Sopran.

Quel est donc ce mystère

qui les

Ténors.

Quel est donc ce mystère

qui les

Basses.

Quel est donc ce mystère

qui les

CHŒUR
dissolus
du Peuple.

Quel est donc ce mystère

qui les

Dieu quel soupçon m'é - - - chai - - - re quel soup-
 pour finir ma mi - - - se - - - re ô ter - - - re en-
 c'est pour cette é - - - tran - gè - - - re qu'il
 quel est donc ce mys - - - tère qui les
 quel est donc ce mys - - - tère qui les
 quel est donc ce mys - - - tère qui les
 La - ce d'effroi quel est donc ce mys - - - tère qui les
 La - ce d'effroi quel est donc ce mys - - - tère qui les
 La - ce d'effroi quel est donc ce mys - - - tère qui les

Musical score for piano accompaniment, featuring complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *f* and *p*.

11. *f*roi et me gla ce d'el froi et
 12. *f*ois c'est el le c'est el le que je vois c'est el
 13. *f*roi qui a tri hi tri hi sa loi
 14. *f*roi qui les gla ce d'el froi
 15. *f*roi qui les gla ce d'el froi
 16. *f*roi qui les gla ce d'el froi
 17. *f*roi qui les gla ce d'el froi
 18. *f*roi qui les gla ce d'el froi
 19. *f*roi qui les gla ce d'el froi
 20. *f*roi qui les gla ce d'el froi qui les gla ce d'el froi

The score consists of 20 staves. The first six staves (11-16) are for a choir, with parts for Soprano (11), Alto (12), Tenor (13), and Bass (14-16). The remaining four staves (17-20) are for piano accompaniment, with the right hand on the top two staves and the left hand on the bottom two staves. The music is in a 3/4 time signature and features a melodic line with various ornaments and a rhythmic accompaniment.

1. me gla - ce d'el - froi

2. - le que je vois

3. tra - hi sa loi

4. gla - ce d'el - froi

5. gla - ce d'el - froi

6. gla - ce d'el - froi

7. gla - ce d'el - froi

8. gla - ce d'el - froi

9. gla - ce d'el - froi

ELVIRE

C. F. m. II.

Rendez rendez le

All. gr. (♩ = 60)

calmé à mon cœur é - per - du Al - phonse Al - phon - se vous est

il conclut

(à part.)

achevez

Le regret - me de - chire et le remords in - effaçable

ALPHONSE.

Je tremis

(C'est là que me trompa)

(C'est lui qui m'a trahi.)

ELVIRE

(Elle dit que Alphonse.)

Et bien le coupable?

C'est lui!

Allegro. (♩=126) *(avec désespoir)*

Voilà donc ce mystère - re voilà donc ce mys-tè - re

ALPHONSE.

Où tel est ce mys-tè - re

stacc.

p

qui me gla - ce me gla - ce d'effroi plus de bonheur sur

où j'ai tra-hi ma foi

LORENZO.

c'est pour cette é - - tran

Soprani.

pp

c'est pour cette étrangère qu'il a trahi sa

Ténors.

pp

c'est pour cette étrangère qu'il a trahi sa

Basses.

pp

c'est pour cette étrangère qu'il a trahi sa

ter - re tout est li - ni pour
pour li - ur ma mi - se - re où
gè - re qu'il a tra - hi sa
amis punissons cette au - da - ce
amis punissons cette au - da - ce
amis punissons cette au - da - ce
foi c'est pour cette étran - ge - re qu'il a tra - hi sa
foi c'est pour cette étran - ge - re qu'il a tra - hi sa
foi c'est pour cette étran - ge - re qu'il a tra - hi sa

Et moi - ô fu - nes - te mys -
 terre entr'ouvre toi pour fi - nir ma - mi
 foi ô l'unes - te mystè - requies gla - cedel
 punissons de tels attentats amis punissons cette audace punissons
 punissons de tels attentats amis punissons cette audace punissons
 punissons de tels attentats amis punissons cette audace punissons
 foi ô l'unes - te mystè - requies gla - cedel
 foi ô l'unes - te mystè - requies gla - cedel
 foi ô l'unes - te mystè - requies gla - cedel

Musical score for a vocal ensemble with piano accompaniment. The score is in 5/4 time and features five vocal parts (Et, Alt, Tenor, Soprano, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a scene of judgment and punishment. The piano part includes dynamic markings like 'f' and 'ff'.

te - - re qui me gla - ce d'ef - froi va

re - - ò terre en - tr'ou - vre toi ò

- froi ò l'ines - te mys - tè - re qui les gla - ce d'ef - froi ò lu

cette auda - ce punissons punissons de tels at - tentats a - -

cette auda - ce punissons punissons de tels at - tentats a - -

cette auda - ce punissons punissons de tels at - tentats a - -

- froi ò l'ines - - - te mys - tè - - re qui les gla - ce d'ef - froi voi - -

- froi ò l'ines - - - te mys - tè - - re qui les gla - ce d'ef - froi voi -

- froi ò l'ines - - - te mys - tè - re qui les gla - ce d'ef - froi voi

Et - là ce mys - tère qui me gla - ce d'ef - froi
 terre en - trou - vre toi ô terre en - trou - vre toi
 nes - te mys - tère qui les gla - ce d'ef - froi
 - mis pu - nissons de tels at - tentats
 - mis pu - nissons de tels at - tentats
 - mis pu - nissons de tels at - tentats
 - là ce mys - tère qui les gla - ce d'ef - froi
 - là ce mys - tère qui les gla - ce d'ef - froi
 - là ce mys - tère qui les gla - ce d'ef - froi

Voilà donc ce mystère - voilà donc ce mys-tère

Où tel est ce mys-tère

qui me gla - ce me gla - ce déffroi plus de bonheur sur

où j'ai trahi ma foi

LORENZO.

C'est pour cette é - - - tran -

C'est pour cette étrange requil a trahi sa

C'est pour cette étrange requil a trahi sa

C'est pour cette étrange requil a trahi sa

E. ter - re tout est li - ni pour

A. pour li - nir ma mi - se re ò

L. - gè - re quil a tra - hi sa

S. *f* amis punis sons cette au - da - ce

T. *f* amis punis sons cette au - da - ce

B. *f* amis punis sons cette au - da - ce

S. foi c'est pour cette étran - gè - re quil a tra - hi sa

T. foi c'est pour cette étran - gè - re quil a tra - hi sa

B. foi c'est pour cette étran - gè - re quil a tra - hi sa

f

Et terre entr'ouvre toi pour li - nir ma mi -
 foi ô fines - te mystè - requi les gla - ced'f
 punissons de tels attentats amis punissons cette audace punissons
 punissons de tels attentats amis punissons cette audace punissons
 punissons de tels attentats amis punissons cette audace punissons
 foi ô fines - te mystè - requi les gla - ced'f
 foi ô fines - te mystè - requi les gla - ced'f
 foi ô fines - te mystè - requi les gla - ced'f

S. - tè - - re - qui me gla - - ce d'ef - froi - voi -
 A. - sè - - re ô terre en - tr'ou - vre loi ô
 T. - froi ô funes - temys,tè - re qui les gla - ce d'ef froi ô tu -
 S. cette auda ce punissons punissons de tels at - ten tats a -
 T. cette auda ce punissons punissons de tels at - ten tats a -
 B. cette auda ce punissons punissons de tels at - ten tats a -
 S. - froi - ô funes - temys,tè - re qui les gla - ce d'ef froi voi -
 T. - froi - ô funes - temys,tè - re qui les gla - ce d'ef froi voi -
 B. - froi - ô funes - temys,tè - re qui les gla - ce d'ef froi voi -

The score is written for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), Bass (B.), and Piano. The piano part features a complex rhythmic accompaniment with many sixteenth and thirty-second notes. The vocal parts are in a homophonic setting with some harmonic support from the piano. The lyrics are in French and describe the punishment of the earth for its sins.

là ce mys-tè-re qui me gla-ce d'el-
 terre en-tr'ou-vre toi ô terre en-tr'ou-vre-
 nes-te mys-tè-re qui les gla-ce d'el-
 mis-pu-nissons de tels at-ten-
 mis-pu-nissons de tels at-ten-
 mis-pu-nissons de tels at-ten-
 là ce mys-tè-re qui les gla-ce d'el-
 li-ce mys-tè-re qui les gla-ce d'el-
 là ce mys-tè-re qui les gla-ce d'el-

Musical score for a choral piece, page 80. The score is in G major and 3/4 time. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "là ce mys-tè-re qui me gla-ce d'el-terre en-tr'ou-vre toi ô terre en-tr'ou-vre-nes-te mys-tè-re qui les gla-ce d'el-mis-pu-nissons de tels at-ten-mis-pu-nissons de tels at-ten-là ce mys-tè-re qui les gla-ce d'el-li-ce mys-tè-re qui les gla-ce d'el-là ce mys-tè-re qui les gla-ce d'el'."

EL. - froy plus de bon
 AL. toi
 L. - froy
 S. - tats punissons cette au - da - ce
 T. - tats punissons cette au - da - ce
 B. - tats punissons cette au - da - ce
 S. - froy
 T. - froy ô lu - nes - te mys - te - re
 B. - froy ô lu - nes - te mys - te - re
 F. *f* *pp*
 H. - heur tout est li - ni - pour
 AL. oui tel est ce mys - te - re
 L. ô lu - nes - te mys - te - re
 F. *f* *pp*

Et moi tout est fini pour
 Al oui j'ai tra-hi
 Le qui les gla- - ce del - froi

Et moi tout est fini pour
 Al oui j'ai tra-hi ma
 Le *f* ô lunes te mys-tè - re qui les gla - - ce del -
 SELVA. *f* amis punissons pu - nis - sons de tels at - ten -
 I *f* amis punissons pu - nis - sons de tels at - ten -
 B amis punissons pu - nis - sons de tels a - ten -
 S *f* ô lunes - - te mys - tè - re qui les gla - - ce del -
 I *f* ô lunes - - te mys - tè - re qui les gla - - ce del -
 B *f* ô lunes - - te mys - tè - re qui les gla - - ce del -

E. moi tout est li - ni pour moi
 A. foi oui j'ai trahi ma foi
 L. - froi ô funes - - te mys_tè - re qui les gla - - ce d'el_froi
 S. - tats amis punissons pu_nis_sons de tels at_ten - tats
 T. - tats amis punissons pu_nis_sons de tels at_ten - tats
 B. tats amis punissons pu_nis_sons de tels at_ten - tats
 - froi ô funes - - te mys_tè - re qui les gla - - ce d'el_froi
 - froi ô funes - - te mys_tè - re qui les gla - - ce d'el_froi
 - froi ô funes - - te mys_tè - re qui les gla - - ce d'el_froi
 - froi ô funes - - te mys_tè - re qui les gla - - ce d'el_froi

(Faalla regarde avec égarment Alphonse et Elvire et s'enfuit.)

All^o vivace assai. (♩ = 126)

ELVIRE.

non n'arrêtez point ses

ALPHONSE.

ô

LORENZO.

ô l'un - ce mys-

SELVA.

f parlons courons suivons ses pas

f parlons courons suivons ses pas

f parlons courons suivons ses pas

non n'arrêtez point ses

non n'arrêtez point ses

non n'arrêtez point ses

All^o vivace assai. (♩ = 126)

pas non n'arrêtez point ses pas non n'arrêtez point ses
 terre ou - vre toi sous mes pas ô
 - tè - re qui les gla - ce d'el - froi ô fines - te mys -
 partons courons suivons ses pas partons courons suivons ses pas
 partons courons suivons ses pas partons courons suivons ses pas
 partons courons suivons ses pas partons courons suivons ses pas
 pas non n'arrêtez point ses pas non n'arrêtez point ses
 pas non n'arrêtez point ses pas non n'arrêtez point ses
 pas non n'arrêtez point ses pas non n'arrêtez point ses

(5 part.)

Et pas voilà donc ce mys tère qui me

Al terre ou - vre toi sous mes pas terre ou - - vre

L. tère qui les gla - ce les gla - ce d'el.

S. partons courons suivons ses pas punissons de tels at - ten - tats

I. partons courons suivons ses pas punissons de tels at - ten - tats

II. partons courons suivons ses pas punissons de tels at - ten - tats

V. pas non n'ar - rê - - tez point - ses

T. pas non n'ar - rê - - tez point ses

B. pas non n'ar - rê - - tez point ses



Et
Al.
Lo.
S.

gl'a - ce d'ef-

toi ou - vre toi sous mes pas ou - vre toi sous mes

- froy - qui les gla - ce les gla - ce d'ef-

pu - nis - sons punissons de tels de tels at - ten -

pu - nis - sons punissons de tels de tels at - ten

pu - nis - sons punissons de tels de tels at - ten.

pas non non n'ar - rê - tez point n'arrêtez point ses

pas non non n'ar - rê - tez point n'arrêtez point ses

pas non non n'ar - rê - tez point n'arrêtez point ses

The musical score is written for a vocal ensemble and piano. It consists of eight systems of music. The first four systems are vocal lines with lyrics, and the last four systems are piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a scene of judgment and punishment. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and arpeggiated figures.

The musical score is arranged in a system with a vocal line at the top and several instrumental parts below. The lyrics are in French and are repeated across the system.

Vocal Line:
 froi voilà donc ce mys-tè - re voilà donc ce mys-
 pas ô terre ou - vre toi sons mes
 - froi ô fines - te mys-tè - re qui les gla - ce d'ef-

Instrumental Parts (Lute, Flute, Bass):
 Ils parlons courons suivons ses pas parlons courons suivons ses pas
 Ils parlons courons suivons ses pas parlons courons suivons ses pas
 Ils parlons courons suivons ses pas parlons courons suivons ses pas

Final Section:
 pas non n'arrêtez point ses pas non n'arrêtez point ses
 pas non n'arrêtez point ses pas non n'arrêtez point ses
 pas non n'arrêtez point ses pas non n'arrêtez point ses

The score includes a grand staff at the bottom with piano accompaniment. The lyrics are printed below the vocal line and above the instrumental parts.

Et - tè - re qui me gla - ce d'ef - froi - voilà

Al. pas - ô - terre ou - vre - toi - sous mes

Le - froi - ô - fines - te mys - tè - re - qui - les

S. parons courons suivons ses pas parons courons suivons ses pas pumissons - do

T. parons courons suivons ses pas parons courons suivons ses pas pumissons - de

B. parons courons suivons ses pas parons courons suivons ses pas pumissons - de

S. pas - non n'arrêtez point ses pas. - non n'ar -

T. pas - non n'arrêtez point ses pas. - non n'ar -

B. pas - non n'arrêtez point ses pas. - non n'ar -

Et
 donc ce mys - tère qui me gla -

Al
 pas terre ou - vre toi ou - vre toi sous mes

L.
 gla - ce les gla - ce d'ef - froi qui les gla - ce les

S.
 tels at - ten - tats pu - nis - sons punissons de

i.
 tels at - ten - tats pu - nis - sons punissons de

B.
 tels at - ten - tats pu - nis - sons punissons de

S.
 - rè - lez point ses pas non non n'ar - rè - lez

T.
 - rè - lez point ses pas non non n'ar - rè - lez

B.
 - rè - lez point ses pas non non n'ar - rè - lez

ce d'ef_froi voi_là

pas ou_vre toi sous mes pas

gla_cce d'ef_froi ô fu_nes te mys_tè_re

tels de tels at_ten_tats pui_ssons de tels at_ten_tats

tels de tels at_ten_tats pui_ssons de tels at_ten_tats

tels de tels at_ten_tats pui_ssons de tels at_ten_tats

point n'arrêtez point ses pas non n'ar_rê_tez point ses pas

point n'arrêtez point ses pas non n'ar_rê_tez point ses pas

point n'arrêtez point ses pas non n'ar_rê_tez point ses pas

donc ce mys_tè_re qui me gla_cce del

ô terre en_tre'ou_vre

pp

11 *tr* voi - là donc ce mys - tère qui me gla -

12 toi ô terre en.

LORENZO.

ô fu - nes - te mys - tère.

ff SELVA

punissons de tels at - ten - tats.

13 *ff* punissons de tels at - ten - tats.

14 *ff* punissons de tels at - ten - tats.

15 *ff* non nar - rê - tez point ses pas.

16 *ff* non nar - rê - tez point ses pas.

17 non nar - rê - tez point ses pas.

Piano accompaniment with *ff* dynamic marking.

Fl
ce d'effroi qui me gla - - ce d'ef - froi

Al.
_tr'ou - vre toi ou - vre toi sous mes pas ou - vre toi sous mes pas _____ ou -

Lo
ô fu - nes - te mys - tère qui les gla - - ce

S
Pu - nis - sons pu - nis - sons de tels at - ten - tats _____ pu


T
Pu - nis - sons pu - nis - sons de tels at - ten - tats _____ pu -

B
Pu - nis - sons pu - nis - sons de tels at - ten - tats _____ pu -

S
Non non non n'ar - rê - tez point ses pas _____ n'ar - rê

T
Non non non n'ar - rê - tez point ses pas _____ n'ar - rê

B
Non non non n'ar - rê - tez point ses pas _____ n'ar - rê



qui me gla - ce me gla - ce d'ef-froi

vre toi ouvre toi ouvre toi _____ sous _____ m'es pas ouvre

d'ef-froi ô fu.nes.te mys.tè - re qui les gla - - ce d'ef-froi ô fu.

nis . sous punissons de tels _____ de tels _____ at- tentats pu -

nis . sous punissons de tels _____ de tels _____ at- tentats pu -

nis . sous punissons de tels _____ de tels _____ at- tentats pu -

tez point n'ar- rê- tez point _____ n'arrêtez point _____ ses pas non

tez point n'ar- rê- tez point _____ n'arrêtez point _____ ses pas non

tez point n'ar- rê- tez point _____ n'arrêtez point _____ ses pas non

I. *voilà donc ce mys - tère qui me gla - ce me gla - ce d'effroi.*
 VI. *toi sous mes pas ouvre toi sous mes pas ouvre toi sous mes pas ouvre toi sous mes pas*
 L. *nes - te mys - tère qui les gla - ce d'effroi ô fu - nes - te mys - tère qui les gla - ce d'effroi.*
 S. *- mis - sons de tels at - ten - tats pu - mis - sons de tels at - ten - tats.*
 T. *- mis - sons de tels at - ten - tats pu - mis - sons de tels at - ten - tats.*
 B. *- mis - sons de tels at - ten - tats pu - mis - sons de tels at - ten - tats.*
 S. *non n'ar - rê - tez point ses pas non non n'ar - rê - tez point ses pas.*
 T. *non n'ar - rê - tez point ses pas non non n'ar - rê - tez point ses pas*
 B. *non n'ar - rê - tez point ses pas non non n'ar - rê - tez point ses pas.*

ACTE II.

N^o 6.

CHOEUR.

Andante con moto. ($\text{♩} = 100$)

PIANO.

First system of the piano accompaniment for the 'Andante con moto' section. It features a treble and bass clef with a common time signature. The music includes trills and various rhythmic patterns. Dynamics include *pp* and *p*.

Second system of the piano accompaniment for the 'Andante con moto' section, continuing the melodic and harmonic development.

Third system of the piano accompaniment for the 'Andante con moto' section, showing further melodic movement and harmonic support.

All? vivace. ($\text{♩} = 178$)

First system of the piano accompaniment for the 'All? vivace' section. The tempo and dynamics change significantly, marked with *pp*.

Second system of the piano accompaniment for the 'All? vivace' section, featuring a more active and rhythmic texture.

Third system of the piano accompaniment for the 'All? vivace' section, concluding the piece with a dense and rhythmic accompaniment.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a series of eighth notes and a half note, followed by a long horizontal line indicating a continuation of the melody. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic accompaniment of eighth notes, with some notes beamed together. A dynamic marking of *pp* is present at the beginning of the system.

The second system continues the musical piece. The upper staff shows a melodic line with a long horizontal line. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *pp* is visible at the start of the system.

The third system of musical notation shows the continuation of the melody and accompaniment. The upper staff has a long horizontal line. The lower staff maintains the eighth-note pattern. A dynamic marking of *pp* is present at the beginning.

The fourth system of musical notation features a more active upper staff with sixteenth-note passages. The lower staff continues with eighth notes. A dynamic marking of *f* is present in the middle of the system.

The fifth system continues the sixteenth-note passages in the upper staff and eighth-note accompaniment in the lower staff. A dynamic marking of *f* is present in the middle of the system.

The sixth system of musical notation shows the final part of the piece. The upper staff has sixteenth-note passages, and the lower staff has eighth notes. A dynamic marking of *f* is present in the middle of the system. The system concludes with a final chord and a fermata.

S. 1. me
 Ténors A mis a mis le soleil va pa - rai - tre li - vrons-nous
 Basses A mis a mis le soleil va pa - rai - tre li - vrons-nous
 A mis a mis le soleil va pa - rai - tre li - vrons-nous

à des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re - nai - tre et par les
 à des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re - nai - tre et par les
 à des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re - nai - tre et par les

jeux et par les jeux é - gayons nos travaux employons bien employons le jour qui va re -
 jeux et par les jeux é - gayons nos travaux employons bien employons le jour qui va re -
 jeux et par les jeux é - gayons nos travaux employons bien employons le jour qui va re -

S. - nai - tre et par les jeux é - gayons é - gayons nos tra - vaux employons bien

T. - nai - tre et par les jeux é - gayons é - gayons nos tra - vaux employons bien

B. - nai - tre et par les jeux é - gayons é - gayons nos tra - vaux employons bien

S. employons le jour qui va re - nai - tre et par des jeux é - gayons é - gayons nos tra -

T. employons le jour qui va re - nai - tre et par des jeux é - gayons é - gayons nos tra -

B. employons le jour qui va re - nai - tre et par des jeux é - gayons é - gayons nos tra -

S. vaux amis a - mis le soleil va pa - rai - tre li - vrons nous

T. vaux amis a - mis le soleil va pa - rai - tre li - vrons nous

B. vaux amis a - mis le soleil va pa - rai - tre li - vrons nous

a des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re - nai - tre
 a des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re - nai - tre
 a des soins nouveaux em - ployons bien le jour qui va re - nai - tre

et par les jeux é - gayons nos tra - vaux li
 et par les jeux é - gayons nos tra - vaux li
 et par les jeux é - gayons nos tra - vaux li

venons - nous à des soins nou - veaux
 venons - nous à des soins nou - veaux
 venons - nous à des soins nou - veaux

S
par les jeux é-gay-ons nos tra-

I
par les jeux é-gay-ons nos tra-

B
o par les jeux é-gay-ons nos tra-

S
-vaux le soleil va pa-raître em-ployons bien le jour em-ployons bien le

I
-vaux le soleil va pa-raître em-ployons bien le jour em-ployons bien le

B
-vaux le soleil va pa-raître em-ployons bien le jour em-ployons bien le

S
jour le jourqui va re-naître le soleil va pa-raître em-ployons bien le

I
jour le jourqui va re-naître le soleil va pa-raître em-ployons bien le

B
jour le jourqui va re-naître le soleil va pa-raître em-ployons bien le

S
I
B

jour em - ploions bien le jour le jour qui va re - naître em - ploions bien le

jour em ploions bien le jour le jour qui va re - naître em ploions bien le

jour em ploions bien le jour le jour qui va re - naître em - ploions bien le

f p *f p* *f p*

S
I
B

jour le jour qui va re - naître et par les jeux égay - ons nos tra -

jour le jour qui va re naître et par les jeux égay - ons nos tra -

jour le jour qui va re - naître et par les jeux égay - ons nos tra -

f p *f p*

S
I
B

vaux et par les jeux égay - ons nos tra - vaux et par les

vaux et par les jeux égay - ons nos tra - vaux et par les

vaux et par les jeux égay - ons nos tra - vaux et par les

S. jeux é - gay - ons nos tra - vaux et par les jeux é - gay - ons nos tra -

T. jeux é - gay - ons nos tra - vaux et par les jeux é - gay - ons nos tra -

B. jeux é - gay - ons nos tra - vaux et par les jeux é - gay - ons nos tra -

S. - vaux

T. - vaux

B. - vaux

S. A - mis a - mis le so - leil va pa - rai - tre

T. A - mis a - mis le so - leil va pa - rai - tre

B. A - mis a - mis le so - leil va pa - rai - tre

li vrons - nous à des soins nouveaux em - ployons bien le

li vrons - nous à des soins nouveaux em - ployons bien le

li vrons - nous à des soins nouveaux em - ployons bien le

jour qui va re - nai - tre et par les jeux é - gayons nos tra - vaux

jour qui va re - nai - tre et par les jeux é - gayons nos tra - vaux

jour qui va re - nai - tre et par les jeux é - gayons nos tra - vaux

li vrons - nous à des soins nou -

li vrons - nous à des soins nou -

li vrons - nous à des soins nou -

veaux le soleil va pa - raître em - ployons bien le jour em - ployons bien le
 veaux le soleil va pa - raître em - ployons bien le jour em - ployons bien le
 veaux le soleil va pa - raître em - ployons bien le jour em - ployons bien le

jour le jour qui va re - nai - - - tre et par les jeux é - gay - ons nos tra -
 jour le jour qui va re - nai - - - tre et par les jeux é - gay - ons nos tra -
 jour le jour qui va re - nai - - - tre et par les jeux é - gay - ons nos tra -

veaux li - - - vrons nous à des
 veaux li - - - vrons nous à des
 veaux li - - - vrons nous à des

sous nou - veaux le soleil va pa - raître em - ploions bien le jour em -
 sous nou - veaux le - soleil va pa - raître em - ploions bien le jour em -
 sous nou - veaux le soleil va pa - raître em - ploions bien le jour em -
 - ploions bien le jour le jour qui va re - naître et par les jeux é - gay -
 - ploions bien le jour le jour qui va re - naître et par les jeux é - gay -
 - ploions bien le jour le jour qui va re - naître et par les jeux é - gay -
 - ons nos tra - vaux et par les jeux par les jeux é - gayons nos tra - vaux et par les jeux par les jeux
 - ons nos tra - vaux et par les jeux par les jeux é - gayons nos tra - vaux et par les jeux par les jeux
 - ons nos tra - vaux et par les jeux par les jeux é - gayons nos tra - vaux et par les jeux par les jeux

ff
p *f* *p*

S
I
B

é-gayons — nos tra-vaux é-gay — ons nos tra-vaux é-gay — ons nos tra-vaux et par les

é-gayons — nos tra-vaux é-gay — ons nos tra-vaux é-gay — ons nos tra-vaux et par les

é-gayons — nos tra-vaux é-gay — ons nos tra-vaux é-gay — ons nos tra-vaux et par les

f *p* *f* *p* *f* *p* *ff*

S
I
B

jeux et par les jeux — é-gay-ons — nos tra-vaux.

jeux et par les jeux — é-gay-ons — nos tra-vaux.

jeux et pa- les jeux — é-gay-ons — nos tra-vaux.

ff

ff

ff

Soprano

Musa - niel - lo pa - rait quel sombre en - nui fac -

Ténors *P*

Musa - niel - lo pa - rait quel sombre en - nui fac -

Basses *P*

Musa - niel - lo pa - rait quel sombre en - nui fac -

Soprano

ca - - - ble qui l'af - flige a - mis?

Ténors

ca - - - ble qui l'af - flige a - mis?

Basses

ca - - - ble qui l'af - flige a - mis?

BORELLA.

S.

No - tre sort mi - sé - ra - - - ble sa - lut à notre chef

(à part)

_lut chers compagnons

Picrone revient pas

Viens animer nos jeux par tes chan_sons

Plus de sombre mi_

Eh

_a - ge tes re - frains nous donnent du cœur et tu le sais il nous faut du cou_rage

bien répétez donc le refrain du pé_ - cheur et comprenez bien son lan_gu_ - ge

N. 7

BARCAROLLE.

Allegretto (♩. = 92)

PIANO.

The first system of the Barcarolle consists of two staves. The upper staff is the treble clef, and the lower staff is the bass clef. The music is in 6/8 time and begins with a piano (p) dynamic. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the piano accompaniment. It features similar rhythmic patterns and dynamics, with the right hand moving through various chordal textures and the left hand maintaining a consistent eighth-note accompaniment.

The third system of the piano accompaniment, showing further development of the harmonic and rhythmic material. The dynamics remain consistent, with a focus on the interplay between the two hands.

The fourth system of the piano accompaniment, concluding the instrumental section of the piece. The music ends with a final chord in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

MASANILLO.

A - mis la ma - ti - née est bel - le sur le riva -

The fifth system introduces the vocal line in the upper staff. The lyrics are "A - mis la ma - ti - née est bel - le sur le riva -". The piano accompaniment continues in the lower staves, with dynamics ranging from piano (p) to forte (f). The vocal melody is simple and melodic, fitting the barcarolle style.

- ge as - semblez - vous mon - tez gai - ment votre nac - le -

The sixth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- ge as - semblez - vous mon - tez gai - ment votre nac - le -". The piano accompaniment features a mix of dynamics, including piano (p) and forte (f), and includes some triplet figures in the right hand.

et des vents — bravez le courroux con-dui-sta barque a-vec prudence pé- cheur parle

bas jet - te tes fi-lets en silence pé- cheur parle bas le roi des

mers ne té- chappe - ra pas le roi des mers ne té- chappe - ra

pas le roi des mers ne té- chappe - ra pas le roi des

(à voix basse)

mers ne té- chappe - ra pas pé - cheur parle bas pé - cheur parle

BORELLA.

Pé - cheur parle bas pé - cheur parle

II
 I
 Soprano *p* *pp* *p*
 Conduis tabarqua _vec prudence pé_ cheur parle bas jet - te tes fi - lets
 1^r Ténor *p* *pp* *p*
 Con - duis tabarqua _vec prudence pé_ cheur parle bas jet - te tes fi - lets
 2^d Ténor *p* *pp* *p*
 Con - duis tabarqua _vec prudence pé_ cheur parle bas jet - te tes fi - lets
 Basses *p* *pp* *p*
 Con - duis tabarqua _vec prudence pé_ cheur parle bas jet - te tes fi - lets
 en silence pé_ cheur parle bas le roi des mers ne té - chappe - ra
 I
 2^d T
 I
 en silence pé_ cheur parle bas le roi des mers ne té - chappe - ra
 en silence pé_ cheur parle bas le roi des mer: ne té - chappe - ra

pas le roi des mers ne s'échappe-ra pas le roi des

le roi des mers ne s'échappe-ra pas le roi des

pas le roi des mers ne s'échappe-ra pas le roi des

pas le roi des mers ne s'échappe-ra pas le roi des

f *mf* *mf* *mf*

mers ne s'échappe-ra pas le roi des mers ne s'échappe-ra pas

mers ne s'échappe-ra pas le roi des mers ne s'échappe-ra pas

mers ne s'échappe-ra pas le roi des mers ne s'échappe-ra pas

mers ne s'échappe-ra pas le roi des mers ne s'échappe-ra pas

f *f* *f* *f*

M. *avec prudence* pê-*cheur* parle bas jê-*te* tes fi-*lots* en silence pê-*cheur* parle

M. bas le roi des mers ne s'échappera pas le roi des

M. mers ne s'échappera pas le roi des mers ne s'échappera pas

M. (à voix basse) roi des mers ne s'échappera pas pê-*cheur* parle bas pê-*cheur* parle

BORELLA.

Pê-*cheur* parle bas pê-*cheur* parle

S
 Con_duis ta barque a vec prudence pè - cheur parle bas jet - te tes fi - lets
 p *pp* *p*

T.1
 Con_duis ta barque a vec prudence pè - cheur parle bas jet - te tes fi - lets
 p *pp* *p*

T.2
 Con_duis ta barque a vec prudence pè - cheur parle bas jet - te tes fi - lets
 p *pp* *p*

T.3
 Con_duis ta barque a vec prudence pè - cheur parle bas jet - te tes fi - lets
 p *pp* *p*

S
 en silence pè - cheur parle bas le roi des mers ne te chappè - ra

T.1
 en silence pè - cheur parle bas

T.2
 en silence pè - cheur parle bas le roi des mers ne te chappè - ra

T.3
 en silence pè - cheur parle bas le roi des mers ne te chappè - ra

W: *Plus animé* Tempo 1.

V: *chœur parle bas* *leroides mers* *ne s'échappera pas*

BORELLA

V: *Pécheur parle bas* *leroides mers* *ne s'échappera pas*

V: *leroides mers* *ne s'échappera pas*

V: *leroides mers* *ne s'échappera pas*

V: *leroides mers* *ne s'échappera pas*

B: *leroides mers* *ne s'échappera pas*

Plus animé. Tempo 2.

pp *ff*

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 2/4 time. Dynamic markings include *p* (piano) and *ff* (fortissimo).

MASANIELLO

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The upper staff is the vocal line and the lower staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "Mais j'a-percois Pié-tro Ciel que va-t-il m'ap-prendre!"

Personne i-ci ne connaît mon malheur je ne l'ai confi-é qu'à lami le plus

Musical score for the third system, including vocal lines and piano accompaniment. The upper staff is the vocal line and the lower staff is the piano accompaniment.

Pietro

tendre parle as-tu découvert le destin de ma sœur.

PIETRO.

De Féné-la lesort est en

Musical score for the fourth system, including vocal lines and piano accompaniment. The upper staff is the vocal line and the lower staff is the piano accompaniment. Dynamic markings include *f* (forte).

P. *core un mystère, vainement j'ai cherché la trace des pas sans*
 M. *f*
 P. *f*

MASANIELLO.

M. *Orage et moi son frère je n'ai pu la sauver; mais de tels atten-*
 P. *dout un ravisseur.*
 M. *f*
 P. *f*

M. *tats recevront à la fin leur juste récompense. la ven-gance*
 P. *Quelle reste-t-il?*
 M. *f*
 P. *f*

N^o
DUO.

Allo non troppo (♩ = 152)

PIANO.

MASANIELLO.

Mieux vaut mourir que res - ter mi - sé - ra -

M. - ble pour un es - clave est - il quelque dan - ger.

M. tom - be le jour qui nous ac - ca - ble

M. et sous nos coups pe - rissè le franger pe - rissè so - le - ti - m - ger.

Me suivras - tu

PETRO.

de mal-

À la gloi -

Je ne a tes pas je veux te suivre à la mort.

re a la loi ri. oui couron-

soyons - nis par le mè - me tre - pas

nes par la même vic - toi - re

Mieux out mon

oui. oui par - tous je suivrai tes pas

Mieux out mon

M. *rir* que res-ter misé-ra-ble pour un es-clave est-il quelque dan-
 P. *rir* que res-ter misé-ra-ble pour un es-clave est-il quelque dan-

M. -ger. Tom-be le jou: qui nous ac-
 P. -ger. Tom-be le jou: qui nous ac-

M. -ca-ble. et sous nos coups pé-risse le tran-ger. pé-ris-se le tran-
 P. -ca-ble. et sous nos coups pé-risse le tran-ger. pé-ris-se le tran-

M. -ger amour sa-crée de la pa-tri-e rends nous lau-da-ce et la fier-
 P. -ger amour sa-crée de la pa-tri-e rends nous lau-da-ce et la fier-

M.
- té. A mon pa - ys je dois la vi - e. il me de - vra sa li - ber -

P.
- té. A mon pa - ys je dois la vi - e. il me de - vra sa li - ber -

M.
té a - mour sa - cré de la pa - trie.

P.
- té a - mour sa - cré de la pa - trie. rends nous lau - dace et la fier - té a - mour sa -

M.
rends nous lau - dace. et la fier - té. A mon pa - ys je dois la

P.
- cré de la pa - trie. rends nous lau - dace et la fier - té. A mon pa - ys je dois la

M.
vie il me de - vra sa li - ber - té amour sa - cré de la pa - trie rends nous lau -

P.
vie il me de - vra sa li - ber - té amour sa - cré de la pa - trie rends nous lau -

M. *— dace — et la fier_té à mon pa_ys — je dois la vi_ e_ il me de_vra — sa libe_*
 P. *— dace — et la fier_té à mon pa_ys — je dois la vi_ e_ il me de_vra — sa libe_*

M. *— té a_mour sa_ cré de la pa_ tri_ e_*
 P. *— té a_mour sa_ cré de la pa_ tri_ e_ rends nous lau_ dace et la fier_ té a_mour sa_*

M. *rends nous lau_ dace et la fier_ té. Rends nous lau_ dace et la fier_*
 P. *— cré de la pa_ tri_ e_ rends nous lau_ dace et la fier_ té. Rends nous lau_ dace et la fier_*

M. *— té. Lau_ da_ ce et la fier_ té rends nous lau_ dace et la fier_*
 P. *— té. Lau_ da_ ce et la fier_ té rends nous lau_ dace et la fier_*

legato.

Iu - da - - ce et la fier - té, Iu - da - - ce et la fier -
 Iu - da - - ce et la fier - té, Iu - da - - ce et la fier -

té, Iu - da - - ce et la fier - té, rends nous Iu - dace et la fier -
 - té, Iu - da - - ce et la fier - té, rends nous Iu - dace et la fier -

té et la fier - té.
 té et la fier - té. Songe au pou - voir dont l'a - bus nous op -

Songe à ma sœur ar - ra - chée à mes bras
 pu - me. Dun séducteur peut

M. Ah quelqu'il soit je jure son tré - pas quel qu'il
 P. - être elle est l'ac - ti - me

M. soit je jure son tré - pas je ju - re son tré - pas plutôt mon -
 P.

M. -rir que res - ter mi sé - ra - - - ble, pour un
 P. Plu - tôt mou - rir que res - ter mi sé - ra - - - ble.

M. -cla - ve est - il quel que dan - ger. Tom - be le joug
 P. pour un es - cla ve est - il quel que dan - ger. Tom - be le joug

qu nous a - ca - ble et sous nos coups pé - ris se le tran - ger pé -

qu nous a - ca - ble et sous nos coups pé - ris se le tran - ger pé -

ris se le - tran - ger Amour sa - cré de la pa - trie rends nous lau -

ris se le - tran - ger Amour sa - cré de la pa - trie rends nous lau -

de - ce et la fier - té. A mon pa - ys je dois la vi - e il me de -

de - ce et la fier - té. A mon pa - ys je dois la vi - e il me de -

va sa li - ber - té a - mour sa - cré de la pa - trie rends nous lau -

va sa li - ber - té a - mour sa - cré

M. *—* dace et la fier - té, a - mour sa - cré de la pa - trie rends nous Lau -

P. de la pa - trie rends nous Lau - dace

M. *—* dace et la fier - té, à mon pa - ys je dois la vie il me de -

P. et la fier - té, à mon pa - ys je dois la vie il me de -

M. *—* vra sa li - ber - té — amour sa - cré — de la pa - trie rends nous Lau -

P. — vra sa li - ber - té — amour sa - cré — de la pa - trie rends nous Lau -

M. *—* da - ce et la fier - té, à mon pa - ys je dois la vi - e il me de -

P. *—* da - ce et la fier - té, à mon pa - ys je dois la vi - e il me de -

4 *vr* sa li ber té a - mour sa cre de la pa - trie rends nous Lau -
 5 sa li ber té amour sa cre

3 *dace* et la fier - té a - mour sa cre de la pa - trie rends nous Lau -
 4 de la pa - tri e rends nous Lau - dace

2 *dace* et la fier - té rends nous Lau - dace et la fier - té Lau -
 3 et la fier - té rends nous Lau - dace et la fier - té Lau -

1 *dace* et la fier - té rends nous Lau - dace et la fier - té Lau -
 2 *dace* et la fier - té rends nous Lau - dace et la fier - té Lau -

M. *— dace et la fier - té. Lau - dace — et la fier - té. Lau -*

P. *— dace et la fier - té. Lau - dace — et la fier - té. Lau -*

M. *— dace — et la fier - té, rends nous Lau - dace et la fier -*

P. *— dace et la fier - té, rends nous Lau - dace et la fier -*

M. *— té et la fier - té.*

P. *— té et la fier - té.*

All^o assai (♩ = 76)

(G. BERTINI)

MASAN. ELLO

Que vois-je Fenella qu'on ma soeur en ces lieux

le

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The piano part begins with a forte (f) dynamic and includes a section marked piano (p) towards the end. The vocal line starts with the lyrics 'Que vois-je Fenella qu'on ma soeur en ces lieux'.

Ciê nous enten - dait il ex - au - ce nos voeux.

(Fenella descend les rochers)

cresc: *f*

The second system continues the musical score. The piano accompaniment is highly rhythmic and features a crescendo leading to a forte (f) dynamic. The vocal line includes the lyrics 'Ciê nous enten - dait il ex - au - ce nos voeux.'

Je n'ose encor en croire ma tendresse est-ce bien toi que dans mes bras je presse quel mo-

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part has a forte (f) dynamic. The vocal line continues with the lyrics 'Je n'ose encor en croire ma tendresse est-ce bien toi que dans mes bras je presse quel mo-

- tif inconnu te separade moi.

Allegro. (♩ = 66)

(G. B. Tout se me qu'elle le lui dire à lui seul)

The fourth system concludes the page. The piano accompaniment features a section marked piano-piano (pp) and a tempo change to Allegro (♩ = 66). The vocal line includes the lyrics '- tif inconnu te separade moi.'

(Masaniello prie Pierre de se joindre.)

MASANIELLO

Eh bien nous voilà seuls.

All' assai (♩=76)*ff* (Elle lui exprime son désespoir)

MASANIELLO

Attenter à ta vie — e grand Dieu.

ff

(Elle ne peut venir devant le roi)

(et recouvre son)

Mon pardon et pour.

quoi? (Elle lui fait entendre quelle ne mérite plus sa tendresse) (Elle lui peint ses remords)

(Elle s'est donnée à un perfide) O Ci l'un séducteur qui craigne ma fu - ri - e

All. moderato (♩=104)

All. assai (♩=76)

MASANIELLO

Le riche que l'est-il?

(Elle l'aime, car il ne veut pas le faire connaître)

(Il est d'un rang trop élevé pour l'épouser) Ah quelque soit son rang peut-il se di-pen-

ser de tenir son serment Fénel-la jeveux connaître (Elle répond que c'est inutile que c'est
All. Mod.^o (♩=104)

All. mesuré. (♩=100)
 est l'incantatrice) Eh bien d-mc malgré toi je parvrai le traître en quel que

jour me soit ou non la . . . tel il faut armer le peuple et donner le si-gnal en vain aux ca-

mer le courroux qu'il me guide je surrai malgré toi découvrir le per-tide.

FIN

N 9 FINALE.

All.^o vivace. (♩ = 126)

(Il appelle les pêcheurs.)

MASANIELLO.

PIANO.

Ve- nez ains ve-
- nez ve- nez parta-gez nos- tris- ports con- tre nos- en- ne- mis unis- sons nos ef-
- forts cha- cun a- ces ty- rans doit comp- te d'une of- fen- se et
moi plus que vous tous cou- rons à la ven- geance à la ven- gean-
- nous par- ti- nous tou- tier ressen- ti- ment nous par- ti- nous tou- tier ressen- ti-
- nous par- ti- nous tou- tier ressen- ti- ment nous par- ti- nous tou- tier ressen- ti-

I
II

-ment de to bé - ir nous faisons le ser - ment de to bé - ir nous faisons le ser -

Detailed description: This system contains the first two staves of a musical score. The top staff (I) is a vocal line with lyrics. The bottom staff (II) is a piano accompaniment line. The music is in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are: "-ment de to bé - ir nous faisons le ser - ment de to bé - ir nous faisons le ser -".

I
II

-ment de to bé - ir nous faisons le ser - ment de to bé - ir nous faisons le ser -

Detailed description: This system contains the next two staves of the musical score. The top staff (I) is a vocal line with lyrics. The bottom staff (II) is a piano accompaniment line. The lyrics are: "-ment de to bé - ir nous faisons le ser - ment de to bé - ir nous faisons le ser -".

MASANIELLO.

Contre nos enne - mis

unissons nos ef - forts

BORELLA.

Contre nos enne - mis

unissons nos ef - forts

nous par la -

- ment.

Contre nos enne - mis

unissons nos ef - forts nous par la -

Contre nos enne - mis

unissons nos ef - forts nous par la -

B
-geonston fierressenti-ment de to-bé - ir nous faisons le ser-ment _____ de to-bé -

T
-geonston fierressenti-ment de to-bé - ir nous faisons le ser-ment _____ de to-bé -

B
-geonston fierressenti-ment de to-bé - ir nous faisons le ser-ment _____ de to-bé -

Plus serré.

MASANIELLO

Du si - len - ce de la pru -

B
- ir nous faisons le ser-ment.

T
ir nous faisons le ser-ment.

B
- ir nous faisons le ser-ment.

pp.

den - ce

L' Mouvement (♩=126)

M.
que ces en-fants que ces fem-mes crain-ti- ves ne sachent rien

M.
de nos se-crets et pour mieux ca-cher nos pro--

Allegro. (♩=104)

M.
-jets chan-tons gai-ment la barca-rol - le char-mons ainsi nos courts-loisirs Le-mour si duit en

M.
-vole le tems em-por - te nos plai-sirs.

BORELLA.

Soprani.
chan-tons gai-ment la barca-rol - le char-mons ainsi nos

Ténors.
chan-tons gai-ment la barca-rol - le char-mons ainsi nos

Basses.
chan-tons gai-ment la barca-rol - le char-mons ainsi nos

Chantons
cours loisirs la-mour s'enfuit sen-vo-le le tems em-por-tenos plai-sirs chantons

cours loisirs la-mour s'enfuit sen-vo-le le tems em-por-tenos plai-sirs chantons

cours loisirs la-mour s'enfuit sen-vo-le le tems em-por-tenos plai-sirs chantons

chantons chantons chantons la bar-ca-rol-le char-mons nos courts loi-

chantons chantons chantons la bar-ca-rol-le char-mons nos courts loi-

chantons chantons chantons la bar-ca-rol-le char-mons ain-

chantons la bar-ca-rol-le char-mons

M. *-sirs char - mons nos courts loi - sirs* *contre nos eme -*

B. *-sirs char - mons nos courts loi - sirs* *contre nos eme -*

S. *-si char - mons nos courts loi - sirs chantons gai - ment la bar - ca - rolle*

T. *-si char - mons nos courts loi - sirs* *contre nos eme -*

B. *-si char - mons nos courts loi - sirs* *contre nos eme -*

nos courts loi - sirs *contt nos eme -*

M. *- mis unissons nos ef - forts* *contre nos eme - mis unissons nos ef -*

B. *- mis unissons nos ef - forts* *contre nos eme - mis unissons nos ef -*

S. *ou i char mons ain - si nos courts loi - sirs*

T. *- mis unissons nos ef - forts* *contre nos eme - mis unissons nos ef -*

B. *- mis unissons nos ef - forts* *contre nos eme - mis unissons nos ef -*

M. *forts.*
 F. *forts* cha_cun à ces ty_rans doit compte d'une of_fen_se de to_bé_ ir nous faisons le ser_

S. chan_tons gai_ ment la bar_caille charmons nos courts loi_

T. *forts* cha_cun à ces ty_rans doit compte d'une of_fen_se de to_bé_ ir nous faisons le ser_

B. *forts* cha_cun à ces ty_rans doit compte d'une of_fen_se de to_bé_ ir nous faisons le ser_

P. ment oui de to_bé_ ir nous faisons le ser_ ment oui de to_bé_ ir nous faisons le ser_ ment oui de to_bé_

S. sirs charmons nos courts loi_sirs charmons a_m_ si nos courts loi_sirs charmons a_m_

T. ment oui de to_bé_ ir nous faisons le ser_ ment oui de to_bé_ ir nous faisons le ser_ ment oui de to_bé_

B. ment oui de to_bé_ ir nous faisons le ser_ ment oui de to_bé_ ir nous faisons le ser_ ment oui de to_bé_

M. *Que me veux-tu?*

PIETRO.

B. *De sol_*

S. *_ir nous faisons le ser_ ment.*

T. *_si nos courts loi_ sirs.*

B. *_ir nous faisons le ser_ ment.*

All^e vivace. (♩=126)

ff *pp* *pp*

F. *_dats un corp_ nom_ breux a_ vance et de Naples à nos pas ils ferment le che_ min.*

BORELLA.

Où de tam_ bours annon_ cant leur pré_ sen_ ce p_ tends de_

MASANIELLO.

f-p

Ne craignez rien trom-

-pé le roule-ment lojn-tain.

p
Oui lon en-tend le roule-ment lointain.*p*
Oui lon en-tend le roule-ment lointain.*p*
Oui lon en-tend le roule-ment lointain.*pp*
Allegro. (♩. = 104)

-pons leur-surveil-lan-ce en ré-pé-tant notre re-frain chan-tons gai-ment la bar-ca-rol-le chez

-mons en-si nos court-loisirs l'a-mour se'n-fuit se'n-vo-le le-tous-em-per-le nos pla-

M.
- SIPS
PIETRO.

BORELLA.

Chan-tons gai-ment la bar-ca-rol - - le charmons ain si nos
 Chan-tons gai-ment la bar-ca-rol - - le charmons ain si nos
 Chan-tons gai-ment la bar-ca-rol - - le charmons ain-si nos
 Chan-tons gai-ment la bar-ca-rol - - le charmons am-si nos
 Chan-tons gai-ment la bar-ca-rol - - le charmons ain-si nos

M.
P.
Bo.
S.
T.
B.

courts loisirs l'amour s'enfuit s'en-vo-le le tems em-por - - te nos plai-sirs chan -
 courts loisirs l'amour s'enfuit s'en-vo-le le tems em-por - - te nos plai-sirs chan -
 courts loisirs l'amour s'enfuit s'en-vo-le le tems em-por - - te nos plai-sirs chan -
 courts loisirs l'amour s'enfuit s'en-vo-le le tems em-por - - te nos plai-sirs chan -
 courts loisirs l'amour s'enfuit s'en-vo-le le tems em-por - - te nos plai-sirs chan -

chan -

VI. *Violin I*
 Jous chan_tons chan_tons la barca_rol_ le char_mons nos courtsloisirs char

P. *Piano*
 _ tons chan_tons chan_tons la barca_rol_ le char_mons nos courtsloisirs char_

II. *Violin II*
 _ tons chan_tons chan_tons la barca_rol_ le char_mons nos courtsloisirs char_

S. *Soprano*
 _ tons chan_tons chan_tons la barca_rol_ le char_mons ain_si char

T. *Tenore*
 _ tons chan_tons chan_tons la barca_rol_ le char_mons ain_si char_

B. *Bass*
 _ tons chan_tons chan_tons la barca_rol_ le char_mons

(à voix basse.)

VI. *Violin I*
 _ mons nos courtsloisirs Pour cacher des poi

P. *Piano*
 _ mons nos courtsloisirs

II. *Violin II*
 _ mons nos courtsloisirs

S. *Soprano*
 _ mons nos courtsloisirs

T. *Tenore*
 _ mons nos courtsloisirs

B. *Bass*
 nos courtsloisirs

M. *g* - gards dispo - sez vos filets

P. (Cavità basso)
Par - mi ces fruits que cha -

M. sou - le - vez vous - au premier cri d'alar - me

P. - cun ca - che une ar - me

M. au premier signal - soyez prêts

P. A Na - ples à Na - ples au premier cri d'a -

BORELLA.
A Na - ples à Na - ples au premier cri d'a -

T. A Na - ples à Na - ples au premier cri d'a -

B. A Na - ples à Na - ples au premier cri d'a -

M. Au premier si-

P. - lar - me pour combat - tre nous se - rons prêts Au premier si-

G. - lar - me pour combat - tre nous se - rons prêts Au premier si-

T. - lar - me pour combat - tre nous se - rons prêts

B. - lar - me pour combat - tre nous se - rons prêts

M. - gnal au premier cri d'alarme

P. - gnal au premier cri d'alarme pour combat - tre pour com-

B. - gnal au premier cri d'alarme pour combat - tre pour com-

T. au premier si - gnal au premier cri d'alarme pour combat - tre pour com-

B. au premier si - gnal au premier cri d'alarme pour combat - tre pour com-

M.
P.
B.
S.
T.
B.

de la pruden - ce

- bat - tre oui pour com - bat - tre nous serons prêts à

- bat - tre oui pour com - bat - tre nous serons prêts à

Chan

- bat tre oui pour com - bat - tre nous serons prêts

- bat tre oui pour com - bat - tre nous serons prêts à

P.
B.
S.
T.
B.

Na - - ples à Na - ples au pre - mier cri d'a - lar - me

Na - - ples à Na - ples au pre - mier cri d'a - lar - me

ions gémement la barca - rol - le charmans au si nos courts loisirs la -

Na - - ples à Na - - ples au pre - mier cri d'a - lar - me

Na - - ples à Na - - ples au pre - mier cri d'a - lar - me

pour combat - tre nous se - rons prêts
 pour combat - tre nous se - rons prêts
 - mour s'enfuit s'en vole le tenis em - por - tenos plaisirsou chantons gaiement la barea
 pour combat - tre nous se - rons prêts
 pour combat - tre nous se - rons prêts

contrenos ennemis unissons nos efforts
 contrenos ennemis unissons nos efforts
 contrenos ennemis unissons nos efforts
 - rolle out charmons ain si nos courts loisirs
 contrenos ennemis unissons nos efforts
 contrenos ennemis unissons nos efforts
 contrenos ennemis unissons nos efforts

M.
- mis unissons nos efforts contre nos enne-mis unissons nos ef-

P.
- mis unissons nos efforts contre nos enne-mis unissons nos ef-

B.
- mis unissons nos efforts contre nos enne-mis unissons nos ef-

S.
car l'amour s'enfuit car le tems s'en vo-le

T.
- mis unissons nos efforts contre nos ennemis u-nissons nos ef-

B.
- mis unissons nos efforts contre nos ennemis u-nissons nos ef-

M.
- forts venez a-mis par-ta-ger mes transports a-

P.
- forts ou nous partageons ou nous partageons ton ressentiment ton ressen-ti-ment de-

B.
- forts ou nous partageons ou nous partageons ton ressentiment ton ressen-ti-ment de-

S.
em- por- te

T.
- forts ou nous partageons ou nous partageons ton ressentiment ton ressen-ti-ment de-

B.
- forts ou nous partageons ou nous partageons ton ressentiment ton ressen-ti-ment de-

M. mis ve - nez ve - nez a - mis par - la - ger mes trans - ports

P. l'o - bé - ir de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

B. l'o - bé - ir de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

S. nos plai - sirs em - por - te nos plai - sirs oui chan - tons gai -

T. l'o - bé - ir de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

B. l'o - bé - ir de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

M. - - - - -

P. - - - - -

B. - - - - -

S. - ment la bar ca rolle ou char - mons ain - si nos courts loi -

T. - - - - -

B. - - - - -

contre nos enne - mis uni - sons nos efforts

contre nos enne - mis uni - sons nos efforts

contre nos enne - mis uni - sons nos efforts

contre nos enne - mis uni - sons nos efforts

contre nos enne - mis uni - sons nos efforts

contre nos enne - mis uni - sons nos efforts

M.
P.
B^o.

contre nos enne_mis u_nissons nos cf_forts contre nos enne_mis

contre nos enne_mis u_nissons nos cf_forts contre nos enne_mis

contre nos enne_mis u_nissons nos cf_forts contre nos enne_mis

S.
T.
B.

u_nissons car l'amour s'en_suit car le lens s'en_

contre nos en_ne_mis u_nissons nos cf_forts contre nos enne_mis

contre nos en_ne_mis u_nissons nos cf_forts contre nos enne_mis

M.
P.
B^o.

u_nissons nos cf_forts ve_nez a_mis par_la_ger mes_hans.

u_nissons nos cf_forts ou_i nous par_la_geons ton ressen_timent ou_i nous par_la_geons ton ressen_timent

u_nissons nos cf_forts ou_i nous par_la_geons ton ressen_timent ou_i nous par_la_geons ton ressen_timent

S.
T.
B.

vole en_ por_

u_nissons nos cf_forts ou_i nous par_la_geons ton ressen_timent ou_i nous par_la_geons ton ressen_timent

u_nissons nos cf_forts ou_i nous par_la_geons ton ressen_timent ou_i nous par_la_geons ton ressen_timent

M.
 - ports a - mis ve - nez ve - nez a - mis par la - zer mes frans -

P.
 - ment de l'o - bé - ir de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser -

B.
 - ment de l'o - bé - ir de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser -

T.
 - te nos plai - sirs em - por - - - te nos plai -

B.
 - ment de l'o - bé - ir de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser -

Plus serré (♩. = 108)

M.
 - ports contre nos enne - mis u - nissons nos ef - forts contre nos en - ne -

P.
 - ment contre nos enne - mis u - nissons nos ef - forts contre nos en - ne -

B.
 - ment contre nos enne - mis u - nissons nos ef - forts contre nos en - ne -

S.
 - us chaî - tons gri - ment

T.
 - ment con - tre nos en - ne - mis

B.
 - ment con - tre nos en - ne - mis

M. *- mis u_nis_sons nos ef_forts a - mis ve_ nez a -*

P. *- mis u_nis_sons nos ef_forts nous par_ta_ geons nous*

B. *- mis u_nis_sons nos ef_forts nous par_ta_ geons nous*

S. *chan_tons gai_ ment le tens em_por_te*

T. *u_nis_sous nos ef_forts nous par_ta_ geons nous*

B. *u_nis_sous nos ef_forts nous par_ta_ geons nous*

M. *- mis ve_ nez par_ ta_*

P. *geons ton res_*

B. *geons ton res_*

S. *nos plai_sirs em_*

T. *geons ton res_*

B. *geons ton res_*

M
ger mes trans

P
sen ti

B.
sen ti

S
por le nos plai

T
sen ti

B.
sen ti

Presto ($\delta = 160$)

M
ports a - mis ve - nez por ta - ger mes trans

P
- ment de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser

B.
- ment de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser

S
sirs le tems em - por - te nos plai

T
- ment de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser

B.
- ment de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser

M.
c
- ports a - mis ve - nez par - ta - ger mes - ports

P.
- ment de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

B.
- ment de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

S.
- sirs le tems em - por - te nos - plai - sirs

T.
- ment de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

B.
- ment de l'o - bé - ir nous fai - sons le ser - ment

1^{re} mesure (p. 104)

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes, and rests. A fermata is placed over the final note of the first measure in the upper staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes dynamic markings *mf* and *pp*. The notation shows a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing rests.

Third system of musical notation, featuring a prominent sixteenth-note pattern in the upper staff. Dynamic markings *mf* and *pp* are present. The lower staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the sixteenth-note texture in the upper staff. Dynamic markings *mf* and *pp* are used. The lower staff maintains its rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, characterized by dense sixteenth-note passages in both staves. Dynamic markings *mf* and *pp* are visible. The piece's intensity appears to be building.

Sixth system of musical notation, featuring a more melodic line in the upper staff with some rests. Dynamic markings *mf* and *pp* are present. The lower staff continues with eighth-note accompaniment.

Seventh system of musical notation, the final system on the page. It concludes with a double bar line. The upper staff has a melodic line with some rests, and the lower staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings *mf* and *pp* are present.

ACTE III.

N^o 10.
DUO.*All: agitato. (♩ = 100)*

PIANO

f *f* *p*

ALPHONSE

N'espérez pas me

p

ELVIRE.

Non laissez moi n'arrêtez point mes pas

fuir je ne vous quitte pas.

f *f* *p* *p*

All: moderato. (♩ = 126)

f *f* *f* *f* *p*

ALPHONSE.

Ecoutez moi je vous supplie

f *f* *f* *f* *p*

que le noueul — qui nous li — e n'ob — tien ne au — moins — cel — te la — veur

ELVIRE

Non — j — mais — vous n'a — vez tra — hi — e — et cel — te per — di — e a — por — te — la —

moi — d'us — mon — cour.

ALPHONSE

Quelle — tort — dont — je — suis — cou — pa — ble — je — fle — chi —

— ri — votre — ri — gueur — si — du — dés — espoir — qui — n'a — ca — _ — ble — vous — pou — vez — com — ma — tre — l'hor —

ELVIRE

E — par — gnez — vous — un — tel — par — ju — re — de — moi — vous — n'en — tendrez — he — las! — au — cun — re —

E1. *-proche accummulate je pas je pars n'ar r'ezpondmes*

Al. *El - vi - re*

E1. *pos Ah! je n'ac - sequemoimême demôn a - mour je dois rou -*

Andante. (♩ = 96)

delec.

pp

E1. *- gir pour toujours he - las je vous ai - me et pour tous jours je dois vous*

E1. *fuir je n'ac - sequemoimême demôn a - mour je dois rou - zir je n'ac - sequemoi*

ALPHONSE.

En hor - reur a - moi même il ne me res - te qu'a - mourir il ne me

fz p fz p fz p f f

ELVIRE.

I. *fuy- ez Al- phonse epa- rez*
 A. *pas en vers toi*
 El. *moi ces- sez ces- sez un et re- ven- cou- pa- ble*
 A. *Vois le dé- ses -*
 El. *Non vous a -*
 A. *voir qui m'ac- cable ah jette un seul regard sur moi*
 El. *- vez bri- sé nos chaî- nes lui seul*
 A. *Vois ton a- mant vois- ton é- poux*

The musical score is arranged in systems. Each system contains vocal staves (I, A, El, A) and piano accompaniment. The piano part features a consistent rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamic markings include *f*, *p*, *sf*, and *p*. The lyrics are written below the vocal staves.

T: can - so - tou - les mes per - nes Al - phon - se
 V: il y mou - rir à les ge - noux il y mou -

T: Al - phon - se je pou -
 V: - rir à les ge - noux Et - vi - re -

T: - don - ne - mentable car il par le pou - toi et je m'aban -
 V: - donneur mon cœur s'abandonne

All. vivace. (♩ = 116)
 T: - donne à la foi o - mo -
 V: del...

11. *ment* plein de charmes tous nos maux nos maux sont fi-
suivez la voix,

11. *ALPHONSE* *o* moment plein de charmes tous nos
o moment plein de charmes tous nos

1^{er} Tempo.

11. *maux* nos maux sont fi-nis je sens cou-ler cou-ler des
 11. *maux* nos maux sont fi-nis je sens cou-ler des
suivez la voix.

1^{er} Tempo.

11. lar- mes de mes yeux mes yeux at-ten-dris o mo-
 11. lar- mes de mes yeux at-ten-dris o mo-

I. *mont plei de char mes plei de char*
 VI. *mont plei de char mes plei de char mes nos*

I. *mes nos maux sont fi nis Al*
 VI. *maux nos maux sont fi nis*

I. *phon st Al phon*
 VI. *El vi re*

I. *se je sens cou ler cou ler des*
 VI. *El vi re je sens cou*

I. lar - mes de mes yeux al - ten - dris
 A. - ler cou - ler des lar - mes de mes yeux de mes

E. o mo - ment plein de char - mes tous nos
 A. yeux atten - dris

I. *à volonté* **1. Tempo**
 maux nos maux sont fi - nis o mo - ment plein de
 A. o mo - ment plein de

suivez la voix.

E. *à volonté* **1. Tempo**
 char - mes tous nos maux nos maux sont fi - nis je sens cou -
 A. char - mes tous nos maux nos maux sont fi - nis

suivez la voix.

T1 *ler* cou - *ler* des lar - mes de mes yeux mes
 A1 *ler* cou - *ler* des lar - mes de mes

T1 yeux at - ten - dris ô mo - ment plein de char - mes plein de char -
 A1 yeux at - ten - dris ô mo - ment plein de char - mes plein de char -

T1 - mes nos maux sont fi - nis
 A1 - mes nos maux nos maux sont fi - nis

T1 ô mo - ment plein de char -
 A1 ô mo - ment plein de char -

Fl. *mes nos maux sont fi_nis* - - - - - *ô mo - ment* plein de

Al. *mes nos maux sont fi_nis* - - - - - *ô mo - ment* plein de

Fl. *char - mes nos maux sont fi_nis* nos maux sont fi

Al. *char - mes nos maux sont fi_nis* nos maux sont fi

Fl. *_nis nos maux sont fi_nis* nos maux sont fi_nis.

Al. *_nis nos maux sont fi_nis* nos maux sont fi_nis.

ELVIRE

Moi cet te jeune in for tu né e je dois veil ler sur son des tin Al

phonse ordonnez que soudain près de sa sou ve raine et le soit a me né e

Vos de sirs se ront sa tis fais courez soldats chercher la fugi

ti ve qui fut vo tre cap ti ve et qu'elle soit par vous conduite en ce pa lais

N^o 11.

Allegro. (♩ = 120)

CHŒUR DU MARCHÉ.

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Allegro' with a quarter note equal to 120 beats per minute. The score begins with a piano introduction marked 'PIANO.' and 'ff'. The first system includes dynamic markings 'ff', 'p', and 'ff'. The second system has 'ff' and 'f'. The third system has 'p'. The fourth system has 'f' and 'ff'. The fifth system has 'ff'. The sixth system has 'p'. The score features a variety of textures, including arpeggiated chords, sixteenth-note runs, and dense chordal passages. A 'C.F.S.C.' (Copyrighted First Series Copyright) watermark is visible in the fourth system.

Soprani.

Au marché qui vient de sourire Ve - nez ha - tez vous d'ac - courir Voi - là des fleurs voi -

Tenors.

Basse.

Au marché qui vient de sourire Ve - nez ha - tez vous d'ac - courir Voi - là des fleurs voi -

staccato.

S. - là des fruits, Rai - sins vermeils, li - mons ex - quis. Au marché qui vient de sou - rir Ve -

T. - là des fruits, Rai - sins vermeils, li - mons ex - quis.

B. Au marché qui vient de sou - rir Ve -

S. - nez ha - tez vous d'ac - courir. Voi - là des fleurs voi - là des fruits Rai - sins vermeils li - mons ex - quis Au

T. Au

B. - nez ha - tez vous d'ac - courir. Voi - là des fleurs voi - là des fruits Rai - sins vermeils li - mons ex - quis Au

ff

S. *ma* che qui vient de souvir, Ve nez hà tez vous d'ac courir, Voi la des fleurs voi la des fruits Roi.

T. *ma* che qui vient de souvir, Ve nez hà tez vous d'ac courir, Voi la des fleurs voi la des fruits Roi.

B. *ma* che qui vient de souvir, Ve nez hà tez vous d'ac courir, Voi la des fleurs voi la des fruits Roi.

S. *sins* vermeils li *mons* exquis, O rages fi nes de Me ta, Ro so li o vin de Som

T. *sins* vermeils li *mons* exquis, O rages fi nes de Me ta, Ro so li o vin de Som

B. *sins* vermeils li *mons* exquis, O rages fi nes de Me ta, Ro so li o vin de Som.

S. *ma* Nouveaux cé drats de Por ti ci, Ve nez à moi ve nez i ci, o rages fi nes de Me

T. *ma* Nouveaux cé drats de Por ti ci, Ve nez à moi ve nez i ci, o rages fi nes de Me

B. *ma* Nouveaux cé drats de Por ti ci, Ve nez à moi ve nez i ci, o rages fi nes de Me

trio.

S. *ta, Ro-so-li - o, vin de Somma, Nouveaux cédrats de Porti - ci. Ve-nez à moive-nez i -*

T. *ta, Ro-so-li - o, vin de Somma, Nouveaux cédrats de Porti - ci. Ve-nez à moive-nez i -*

B. *ta, Ro-so-li - o, vin de Somma, Nouveaux cédrats de Porti - ci. Ve-nez à moive-nez i -*

1. S. *ci. C'est moi c'est moi c'est moi qui veux les of-frir. C'est moi c'est*

2. S. *ci, C'est moi c'est moi qui veux les of-frir. C'est moi c'est*

1. T. *ci, C'est moi c'est moi qui veux les of-frir. C'est moi c'est moi*

2. T. *ci, C'est moi c'est moi c'est moi qui veux les of-frir. C'est moi c'est*

B. *ci, C'est moi c'est moi qui veux les of-frir. C'est moi c'est moi*

1.S. moi qui veu vous les of frir, c'est moi, c'est moi c'est moi qui veu vous les of

2.S. moi qui veu vous les of frir, c'est moi c'est moi qui veu vous les of

1.T. c'est moi qui veu vous les of frir, c'est moi c'est moi qui veu vous les of

2.T. moi qui veu vous les of frir, c'est moi, c'est moi c'est moi qui veu vous les of

B. c'est moi qui veu vous les of frir, c'est moi, c'est moi qui veu vous les of

frir, c'est moi, c'est moi, qui veu vous les of frir, Pres sez vous d'acou

frir, c'est moi c'est moi, c'est moi qui veu vous les of frir, Pres sez vous d'acou

frir, c'est moi, c'est moi, qui veu vous les of frir, Pres sez vous d'acou

frir, c'est moi c'est moi, c'est moi qui veu vous les of frir, Pres sez vous d'acou

rir Pres sez vous d'acou rir Vers moi pressez vous d'acou rir vers moi pressez vous d'acou

rir Pres sez vous d'acou rir Vers moi pressez vous d'acou rir vers moi pressez vous d'acou

rir Pres sez vous d'acou rir Vers moi pressez vous d'acou rir vers moi pressez vous d'acou

111

O rages fines de Me

Ve nez ve nez a dressiez vous au pécheu de My se ne

staccato.

112

la, Ro so li o yin de Som ma Voi la des fleurs voila des fruits, Raisins vermeils, fimon ex

113

Je vous des fruits au Vi ce roi, Et moi des bouquets à la Rei ne

quis.

Au marche qui vient de souvrir Ve

114

S. *Al*

T. *Al*

B. *Al*

nez, ha_tez vous d'accourir, Voi_ ladesfleu_syoiladesfruits, Bai_sinsvermeils, limons exquis. Au

S. *Al*

T. *Al*

B. *Al*

marchéquivient desouvenir, Ve_nez, ha_tezvous d'accourir, Voi_ ladesfleu_syoiladesfruits, Bai_

marchéquivient desouvenir, Ve_nez, ha_tezvous d'accourir, Voi_ ladesfleu_syoiladesfruits, Bai_

marchéquivient desouvenir, Ve_nez, ha_tezvous d'accourir, Voi_ ladesfleu_syoiladesfruits, Bai_

S. *Al*

T. *Al*

B. *Al*

_sinsvermeils, li_mons exquis.

_sinsvermeils, li_mons exquis. Nouveaucé_draisde Por_li_ ci, Ve_nez a moi, ve_nez i_

_sinsvermeils, li_mons exquis.

f > p *f > p*

T. *ci.* Oranges fines de Me-
 Venez, a - dressezvous - dressezvous au pêcheur de My - sène
 j = p j = p j = p j = p j = p
 5. j = p j = p j = p j = p j = p
 4. j = p j = p j = p j = p j = p
 B. j = p j = p j = p j = p j = p
 j = p j = p j = p j = p j = p
 1.S. Rome, voi -
 2.S. voi - les fleurs voi - la de fruits Raisins l'ouïs
 T. Nouveaux cédrats de Por - ti - ci - ve -
 B. ma - che qui vient des ouvrir Pressezvous d'accom - noilà des fleurs voilà des fruits Raisins ver-

1. S. *l*à des fleurs, voi- là des fruits, Raisins limons ex-quis, Voi- là des fleurs, voi- là des fruits, voi-

2. S. -quis Voi- là des fleurs, voi- là des fruits, Rai- sins limons ex-

1. T. O- ranges fi- nes de Me- ta, vin de Somma, O- ranges fi- nes de Me- ta O-

2. T. -nez à moi Nouveaux cédras de Parti- ci, Ve- nez à moi ve-

B. -meils limons ex-quis O- ranges fi- nes de Me- ta, Ro- so- li- o, vin de Som- me, Voi- là des

1. S. -là des fruits, voi- là des fleurs, voi- là voi- là des fruits, Raisins vermeils limons ex-quis, Raisins ver-

2. S. -quis Voi- là des fleurs, voi- là des fruits, voi- là des fruits, Raisins vermeils limons ex-quis, Raisins ver-

1. T. -ranges oran- ges fi- nes de Me- ta, vin de Som- ma, Ro- so- li- o, vin de Som- me, Ro- so- li-

2. T. -nez priez chez moi, priez chez moi, priez chez moi, ve- nez ve- nez, priez chez moi, ve- nez ve-

B. fleurs, voi- là des fruits, raisins vermeils, limons ex-quis, O- ranges fi- nes de Me- ta, Ro- so- li-

1. 2. 1. 2. 1.

meils limons ex quis
meils limons ex quis
o vin de Somma
ne venez chez moi
o vin de Somma

Aumarché qui vient de souvrir, Ve -
Aumarché qui vient de souvrir, Ve -
Aumarché qui vient de souvrir, Ve -
Aumarché qui vient de souvrir, Ve -
Aumarché qui vient de souvrir, Ve -

5
1.
1.

nez ha_tez vous d'accourir, Voi_lades fleurs, voi_lades fruits, Rai_sins vermeils, li_mons exquis
nez ha_tez vous d'accourir, Voi_lades fleurs, voi_lades fruits, Rai_sins vermeils, li_mons exquis
nez ha_tez vous d'accourir, Voi_lades fleurs, voi_lades fruits, Rai_sins vermeils, li_mons exquis

7.
1.
B.

O_ran_ges fi_nes de Mé_tu, Ro_so_li_o vin de Som_ma Nouveaux cé -
O_ran_ges fi_nes de Mé_tu, Ro_so_li_o vin de Som_ma Nouveaux cé -
O_ran_ges fi_nes de Mé_tu, Ro_so_li_o vin de Som_ma Nouveaux cé -

S. -drats de Por-ti - ci, Ve-nez à moi, ve-nez i - ci O-ran-ges fi-nes de Me-
 T. -drats de Por-ti - ci, Ve-nez à moi, ve-nez i - ci O-ran-ges fi-nes de Me-
 B. -drats de Por-ti - ci, Ve-nez à moi, ve-nez i - ci O-ran-ges fi-nes de Me-

S. -la Ro-so-li - o vin de Somma Nouveaux ce-drats de Por-ti - ci Ve-nez à moi ve-nez i -
 T. -la Ro-so-li - o vin de Somma Nouveaux ce-drats de Por-ti - ci Ve-nez à moi ve-nez i -
 B. -la Ro-so-li - o vin de Somma Nouveaux ce-drats de Por-ti - ci Ve-nez à moi ve-nez i -

1.S. -ci C'est moi, c'est moi c'est moi qui veux vous les of-frir, C'est moi, c'est
 2.S. -ci. C'est moi, c'est moi qui veux vous les of-frir, C'est moi, c'est
 1.L. -ci. C'est moi, c'est moi qui veux vous les of-frir C'est moi, c'est moi
 2.L. -ci. C'est moi, c'est moi qui veux vous les of-frir, C'est moi, c'est
 B. -ci. C'est moi, c'est moi qui veux vous les of-frir C'est moi, c'est moi

1.S. moi qui veux vous les offrir c'est moi c'est moi qui veux vous les of-

2.S. moi qui veux vous les offrir c'est moi c'est moi c'est moi qui veux vous les of-

1.T. c'est moi qui veux vous les offrir c'est moi c'est moi qui veux vous les of-

2.T. moi qui veux vous les offrir c'est moi c'est moi qui veux vous les of-

B. c'est moi qui veux vous les offrir c'est moi c'est moi c'est moi qui veux vous les of-

ff

1.S. -frir. C'est moi, c'est moi qui veux vous les of-frir, Vers moi

2.S. -frir. C'est moi c'est moi qui veux vous les of-frir. Vers moi

1.T. C'est moi c'est moi c'est moi qui veux vous les of-frir. Vers moi

2.T. -frir. C'est moi c'est moi qui veux vous les of-frir. Vers moi

B. -frir. C'est moi c'est moi qui veux vous les of-frir. Vers moi

f

S. vers moi pressez vous d'accou_rir vers moi pressez vous
 T. vers moi pressez vous d'accou_rir vers moi pressez vous
 B. vers moi pressez vous d'accou_rir vers moi pressez vous

S. d'ac - cou_rir, Voi la des fleurs voila des fruits, voi la des fleurs voila des fruits
 T. d'ac - cou_rir, Voi la des fleurs voila des fruits, voi la des fleurs voila des fruits
 B. d'ac - cou_rir, Voi la des fleurs voila des fruits, voi la des fleurs voila des fruits

S. — empressez-vous — d'accou_rir, O_ranges fi_nes de Me_tta, Ro_so_li
 T. — empressez-vous — d'accou_rir, O_ranges fi_nes de Me_tta, Ro_so_li
 B. — empressez-vous — d'accou_rir, O_ranges fi_nes de Me_tta, Ro_so_li

S. *o, vin de Somma, empressez-vous d'accou-rir, Ve - nez hà -*

T. *o, vin de Somma, empressez-vous d'accou-rir, Ve - nez hà -*

B. *o, vin de Somma, empressez-vous d'accou-rir, Ve - nez hà -*

S. *-tez-vous d'accou - rir, Ve - nez hà - tez-vous d'accou - rir.*

T. *-tez-vous d'accou - rir, Ve - nez hà - tez-vous d'accou - rir.*

B. *-tez-vous d'accou - rir, Ve - nez hà - tez-vous d'accou - rir.*

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamic markings include *f*, *p*, and *f*.

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental patterns from the first system. Dynamic markings include *f*, *p*, and *f*.

Third system of the piano score. The right hand includes dynamic markings *dim.* and *cresc.*. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f*, *p*, and *f*.

Fourth system of the piano score. The right hand includes dynamic markings *dim.* and *cresc.*. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *f*, *p*, and *f*.

Poco animato.

Fifth system of the piano score, marked *Poco animato*. The right hand features a rapid sixteenth-note passage. The left hand provides a steady accompaniment of chords. Dynamic markings include *f* and *rit.*

Sixth system of the piano score, continuing the rapid sixteenth-note passage in the right hand and the accompaniment in the left hand. Dynamic markings include *f* and *rit.*

First system of a musical score. The treble clef staff contains a melodic line with many sixteenth notes. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment. The word "smp." is written above the treble staff.

Second system of a musical score. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the harmonic accompaniment. The dynamic marking "f" is present in the treble staff, and "p" is present in the bass staff.

Third system of a musical score. The treble clef staff features a melodic line with slurs. The bass clef staff features a harmonic accompaniment. The dynamic marking "f smp." is in the treble staff, and "p" is in the bass staff. The word "con - do" is written below the bass staff.

Fourth system of a musical score. The treble clef staff features a melodic line with slurs. The bass clef staff features a harmonic accompaniment. The dynamic marking "p" is in the treble staff, and "f p deb." is in the bass staff. The word "Pol. riss." is written above the treble staff, and "Pol." is written above the bass staff.

Fifth system of a musical score. The treble clef staff features a melodic line with slurs. The bass clef staff features a harmonic accompaniment.

Sixth system of a musical score. The treble clef staff features a melodic line with slurs. The bass clef staff features a harmonic accompaniment. The dynamic marking "p" is in the treble staff, and "f p deb." is in the bass staff.

Piu mosso.

First system of musical notation. Treble clef with a key signature of one sharp (F#). The melody consists of eighth-note patterns. The bass line features chords with a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* and *leg. marcato*.

Second system of musical notation. Treble clef. Dynamics include *mf*, *p*, *d*, *cease*, and *Pod.*. There are asterisks (*) above some notes in the bass line.

Third system of musical notation. Treble clef. Dynamics include *sempre p*.

Fourth system of musical notation. Treble clef. Dynamics include *mf*, *p*, *f*, and *p*. There are accents (>) above notes in the bass line.

Fifth system of musical notation. Treble clef. Dynamics include *p*, *leg. marc.*, *meno*, *meno*, *piu mosso*, and *f*. The bass line features a rhythmic pattern of eighth notes.

Sixth system of musical notation. Treble clef. Dynamics include *p*, *meno*, *meno*, *piu mosso*, and *f*. The bass line features a rhythmic pattern of eighth notes.

First system of musical notation. Treble and bass clefs. Treble clef contains a series of chords with a slur over the last two measures. Bass clef contains a melodic line with a slur. Dynamics include *p*, *p leggiero*, *poco crescendo*, and *f*.

Second system of musical notation. Treble and bass clefs. Treble clef contains chords with accents (^) and a slur. Bass clef contains a melodic line with a slur. Dynamics include *p*, *p Ped.*, *poco a poco crescendo*, and *f*. A dashed line with the number 8 is above the system.

Third system of musical notation. Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with a slur. Bass clef contains chords with a slur. Dynamics include *p leggierissimo*.

Fourth system of musical notation. Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with a slur. Bass clef contains chords with a slur. Dynamics include *mf*, *mf Ped.*, and *Ped. cresc.*. There are asterisks (*) above some notes in the bass clef.

Fifth system of musical notation. Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with a slur. Bass clef contains chords with a slur. Dynamics include *p*.

Sixth system of musical notation. Treble and bass clefs. Treble clef contains a melodic line with a slur. Bass clef contains chords with a slur. Dynamics include *mf* and *f*.

N°12.

FINALE.

All. moderato ♩ = 40.

PIANO

Musical score for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef) with a *pp* dynamic marking. The music features a complex, rhythmic pattern of sixteenth and thirty-second notes.

SELVA.

Vocal and piano score for the first vocal line. The vocal line is on a single staff with lyrics: "Non j'en mettrai pas l'est bien d'le". The piano accompaniment is on two staves. Dynamics include *p*.

amoi soldats

Vocal and piano score for the second vocal line. The vocal line is on a single staff with lyrics: "amoi soldats". The piano accompaniment is on two staves. Dynamics include *ff* and *pp*.

qu'il s'ont même on me sui - ve.

Vocal and piano score for the third vocal line. The vocal line is on a single staff with lyrics: "qu'il s'ont même on me sui - ve.". The piano accompaniment is on two staves. Dynamics include *f*.

Chœur de femmes.

Chorus of women musical score, consisting of two staves (treble and bass clef). The lyrics are: "Quel est le mot que tu as dit". Dynamics include *f*.

SELVA.

Qu'a fins tant on nous sui - vi

jours qu'at-el-le fut?

Ah contre nos ly - rans il n'est point de se - cours

SELVA.

Point de mu -

qui vien - dra donc a son se - cours

- mu - reil y va de vos jours point de mu -

qui vien - dra donc a son se - cours qui vien - dra

mu - ce pou - de mu - mu - ce pou - de mu - mu - ce d'ye - de vos jours.
 douc a son se - cours qui vien - dra douc a son se - cours.

MASAN.

Qui la conduisez-vous c'est ma sœur

SELVA.

Que l'im - por - te tais -

crain - la lu - reur qui me trans -
 toi c'est par l'or - dre du Vi - ce - roi

- por - te (à me - solo.)
 ar - rache lui ce fer dont il n - se - sa -

MASAN. (au peuple)

Levez-vous compagne, ils veulent m'immo-
-mer.

Musical score for MASAN (au peuple). It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a prominent, rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

All.^o vivace. (♩=160)

Mer.

Musical score for the 'All.^o vivace' section, marked with a tempo of ♩=160. It consists of piano accompaniment with a driving, rhythmic melody in the right hand and a steady bass line in the left hand.

MASAN.

PIETRO.

BORELLA.

Soprani

Ténors

Basses.

Courons à lavengeance courons à laven

Courons à lavengeance courons à laven

Courons à lavengeance courons à laven

Courons à lavengeance courons à laven

Courons à lavengeance courons à laven

Courons à lavengeance courons à laven

Piano accompaniment for the final section of the score, featuring a complex, rhythmic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand.

V. *ce des armes des flambeaux des armes des flambeaux des*

P. *ce des armes des flambeaux des armes des flambeaux des*

B. *ce des armes des flambeaux des armes des flambeaux des*

S. *ce des armes des flambeaux des armes des flambeaux des*

T. *ce des armes des flambeaux des armes des flambeaux des*

B. *ce des armes des flambeaux des armes des flambeaux des*

V. *ar - mes des flambeaux et que no tre vai - lance mette*

P. *ar - mes des flambeaux et que no tre vai - lance mette un terme à nos*

B. *ar - mes des flambeaux et que no tre vai - lance mette un terme à nos*

L.S. *ar - mes des flambeaux et que no tre vai - lance mette*

2.S. *ar - mes des flambeaux et que no tre vai - lance mette un et me à nos*

T. *ar - mes des flambeaux et que no tre vai - lance mette*

B. *ar - mes des flambeaux et que no tre vai - lance mette un terme à nos*

M.
 unterme à nos maux et que notre vail_lance

P.
 maux et que notre vail_lance mette unterme à nos maux mar_chons mar_

B.
 maux et que notre vail_lance mette unterme à nos maux mar_chons mar_

1.S.
 unterme à nos maux et que notre vail_lance

2.S.
 maux et que notre vail_lance mette unterme à nos maux mar_chons mar_

T.
 unterme à nos maux et que notre vail_lance marchons marchons

B.
 maux et que notre vail_lance mette unterme à nos maux mar_chons mar_

P.
 chons marchons marchons marchons marchons marchons marchons marchons.

B.
 chons marchons marchons marchons marchons marchons marchons marchons.

S.
 chons marchons marchons marchons marchons marchons marchons marchons.

T.
 marchons marchons marchons marchons marchons marchons marchons.

B.
 chons marchons marchons marchons marchons marchons marchons marchons.

MAS ANIELLO.

Invoquons du très haut la faveur

tu te laire à genoux guerriers, à genoux

Dieu nous juge que

sa colère aux combats marche devant nous.

The musical score consists of four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The vocal lines are written in a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs). The lyrics are written below the vocal lines. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamic markings include *fp* (fortissimo piano) and *f* (fortissimo).

PRIERE.

And^{te} con moto. (♩ = 84)

MASANIELLO.

PIETRO.

ROSELLA.

Soprani

Ténors

Basses.

PIANO.

Saint bienheureux dont la divine i-

Saint bienheureux dont la divine i-

Saint bienheureux dont la divine i-

Saint bienheureux dont la divine i-

Saint bienheureux dont la divine i-

Le peuple se prosterne, de te. Saint bienheureux dont la divine i- de te.

pp

M. *ma - ge de nos en - fants pro - tège les ber - ceaux toi qui nous*

P. *ma - ge de nos en - fants pro - tège les ber - ceaux toi qui nous*

B. *ma - ge de nos en - fants pro - tège les ber - ceaux toi qui nous*

S. *ma - ge de nos en - fants pro - tège les ber - ceaux toi qui nous*

T. *ma - ge de nos en - fants pro - tège les ber - ceaux toi qui nous*

B. *ma - ge de nos en - fants pro - tège les ber - ceaux toi qui nous*

pp

M. rends — la force et le cou — ra — ge toi qui sou — tiens — le pauvre en ses tra —
 P. rends la force et le cou — ra — ge toi qui sou — tiens — le pauvre en ses tra —
 B. rends la force et le cou — ra — ge toi qui sou — tiens — le pauvre en ses tra —
 S. rends — la force et le cou — ra — ge toi qui sou — tiens — le pauvre en ses tra —
 T. rends — la force et le cou — ra — ge toi qui sou — tiens — le pauvre en ses tra —
 B. rends : la force et le cou — ra — ge toi qui sou — tiens — le pauvre en ses tra —

M. *cresc.*
 _vaux tu nous vois tous à les genoux sois avec nous pro — fè — ge nous tu nous vois
 P. _vaux tu nous vois tous à les genoux sois avec nous pro — fè — ge nous tu nous vois
 B. _vaux tu nous vois tous à les genoux sois avec nous pro — fè — ge nous tu nous vois
 S. _vaux tu nous vois tous à les genoux sois avec nous pro — fè — ge nous tu nous vois
 T. _vaux tu nous vois tous à les genoux sois avec nous pro — fè — ge nous tu nous vois
 B. _vaux tu nous vois tous à les genoux sois avec nous pro — fè — ge nous tu nous vois

(Ballet de l'opéra de l'Opéra)

1^{er} Mouvement.

(Le septième acte)

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with a forte (*ff*) dynamic marking. The bass line consists of a rhythmic pattern of eighth notes.

Piano accompaniment for the second system, continuing the rhythmic pattern from the first system.

MASANIELLO. *ff*

Cou_rons à la ven_gean_ ce cou_rons à la ven_

PIETRO. *ff*

Cou_rons à la ven_gean_ ce cou_rons à la ven_

BORELLA. *ff*

Cou_rons à la ven_gean_ ce cou_rons à la ven_

Soprani. *ff*

Cou_rons à la ven_gean_ ce cou_rons à la ven_

Ténors. *ff*

Cou_rons à la ven_gean_ ce cou_rons à la ven_

Basses. *ff*

Cou_rons à la ven_gean_ ce cou_rons à la ven_

Piano accompaniment for the final system, showing a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes.

M. *ce ce des ar mes des flam beaux des ar mes des flam*

F. *ce ce des ar mes des flam beaux des ar mes des flam*

B. *ce ce des ar mes des flam beaux des ar mes des flam*

S. *ce ce des ar mes des flam beaux des ar mes*

T. *ce ce des ar mes des flam beaux des ar mes*

B. *ce ce des ar mes des flam beaux des ar mes des flam*

M. *beaux des ar mes des flam beaux et*

F. *beaux des ar mes des flam beaux et que no tre vil*

B. *beaux des ar mes des flam beaux et que no tre vil*

S. *des flam beaux des ar mes des flam beaux et que no tre vil*

T. *des flam beaux des ar mes des flam beaux et*

B. *beaux des ar mes des flam beaux et que no tre vil*

M.
que no_tre_vail _ Lance mette un terme à nos maux et que no_tre_vail _ Lance

P.
_ Lance mette un terme à nos maux et que no_tre_vail _ Lance mette un terme à nos

B.
_ Lance mette un terme à nos maux et que no_tre_vail _ Lance mette un terme à nos

1.S.
que no_tre_vail _ Lance mette un terme à nos maux et que no_tre_vail _ Lance

2.S.
_ Lance mette un terme à nos maux et que no_tre_vail _ Lance mette un terme à nos

T.
que no_tre_vail _ Lance mette un terme à nos maux et que no_tre_vail _ Lance

B.
_ Lance mette un terme à nos maux et que no_tre_vail _ Lance mette un terme à nos

M.
marchons marchons marchons marchons marchons marchons

P.
maux marchons marchons marchons marchons marchons marchons

B.
maux marchons marchons marchons marchons marchons marchons

S.
maux marchons marchons marchons marchons marchons marchons

T.
marchons marchons marchons marchons marchons marchons

B.
maux marchons marchons marchons marchons marchons marchons

M. *marchons* *marchons* *marchons* *marchons* *marchons* *mar-*

P. *-chons* *mar-chons* *mar-chons* *mar-chons* *mar-chons* *mar-*

B. *-chons* *mar-chons* *mar-chons* *mar-chons* *mar-chons* *mar-*

S. *-chons* *mar-chons* *mar-chons* *mar-chons* *mar-chons* *marchons* *marchons* *mar-*

T. *marchons* *marchons* *marchons* *marchons* *marchons* *marchons* *mar-*

B. *-chons* *mar-chons* *mar-chons* *mar-chons* *mar-chons* *mar-*

M. *-chons à la ven-gean* *-ce des ar-*

P. *-chons à la ven-gean* *-ce des ar-*

B. *-chons à la ven-gean* *-ce des ar-*

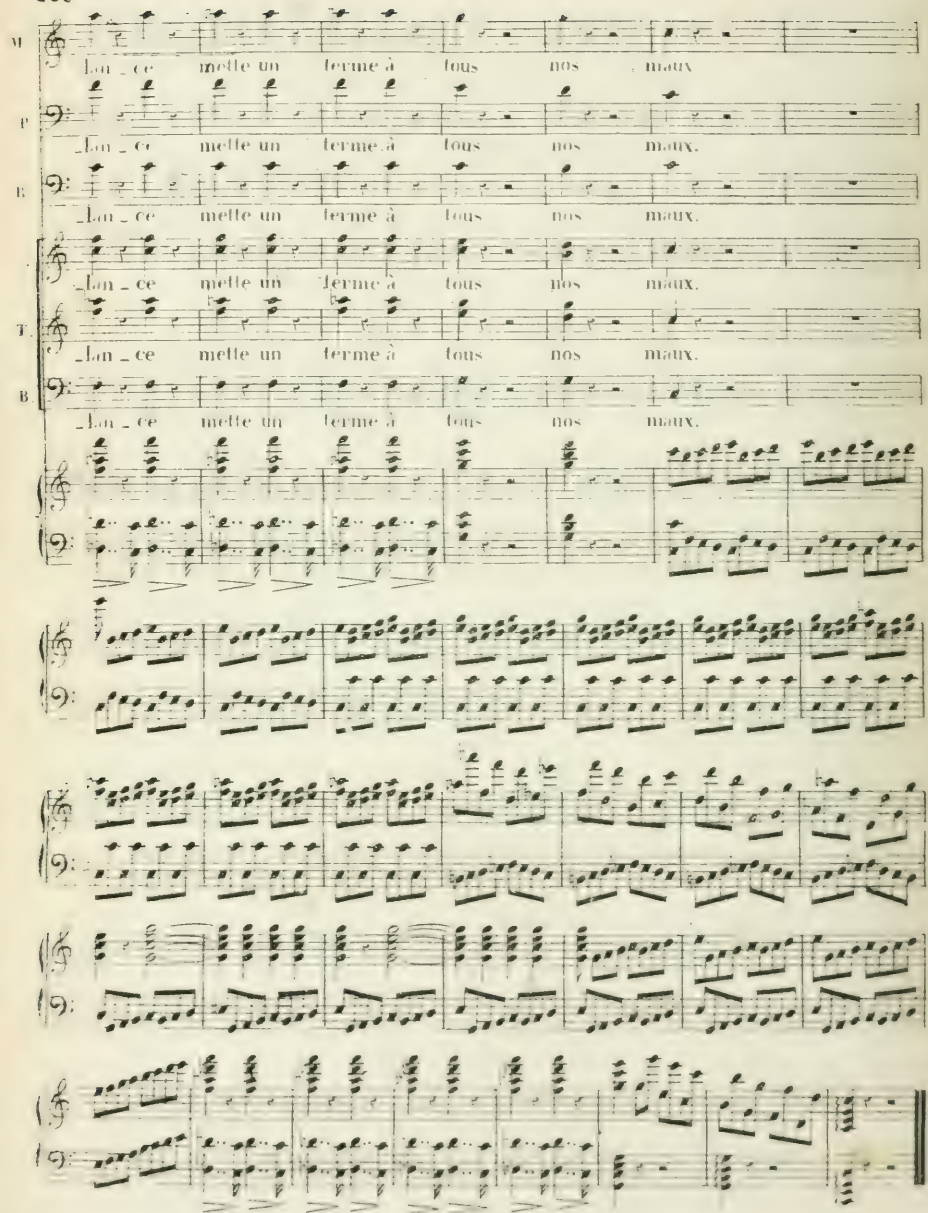
S. *-chons à la ven-gean* *-ce de ar-*

T. *-chons à la ven-gean* *-ce des*

B. *-chons à la ven-gean* *-ce des*

M.
 mes des flambeaux des ar - mes des flambeaux des ar - mes des flam -
 mes des flambeaux des ar - mes des flambeaux des ar - mes des flam -
 mes des flambeaux des ar - mes des flambeaux des ar - mes des flam -
 mes des flambeaux des ar - mes des flambeaux des ar - mes des flam -
 I.
 armes des flambeaux des armes des flambeaux des armes des flam -
 B.
 armes des flambeaux des armes des flambeaux des armes des flam -

M.
 beaux des ar - mes des flam - beaux et que no - tre vail -
 beaux des ar - mes des flam - beaux et que no - tre vail -
 beaux des ar - mes des flam - beaux et que no - tre vail -
 beaux des ar - mes des flam - beaux et que no - tre vail -
 beaux des ar - mes des flam - beaux et que no - tre vail -
 beaux des ar - mes des flam - beaux et que no - tre vail -
 beaux des ar - mes des flam - beaux et que no - tre vail -



Musical score for voice and piano. The score is written for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and Piano (P). The lyrics are: "Lan - ce mette un terme à tous nos maux." The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the right hand, often consisting of sixteenth-note runs, and a more active bass line in the left hand. The vocal parts are written in a simple, homophonic style, with the lyrics printed below the notes.

Soprano (S): Lan - ce mette un terme à tous nos maux.

Alto (A): Lan - ce mette un terme à tous nos maux.

Tenor (T): Lan - ce mette un terme à tous nos maux.

Bass (B): Lan - ce mette un terme à tous nos maux.

Piano (P): Lan - ce mette un terme à tous nos maux.

ACTE IV.

N 15

AIR et CAVATINE.

Allegro. (♩ = 104)

PIANO.

First system of piano accompaniment, measures 1-4. The music is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands. Dynamics include *ff* and *>*.

Second system of piano accompaniment, measures 5-8. The music continues with the same rhythmic pattern. Dynamics include *p*, *ff*, and *>*.

Third system of piano accompaniment, measures 9-12. The music continues with the same rhythmic pattern. Dynamics include *p*, *ff*, and *ff*.

MASANIELLO.

Spécialement aux jours de détresse nos soldats révoltés ont fait trop de victimes et j'en ai

Fourth system of piano accompaniment, measures 13-16. The music is sparse, consisting of chords and single notes. Dynamics include *f*.

pu des sermer bien fu ven je ne sais quel dégoût s'empara de mon cœur

All. maestoso.

Fifth system of piano accompaniment, measures 17-20. The music is sparse, consisting of chords and single notes. Dynamics include *f*.

All. non troppo.

par des forfaits nous punissons des crimes

ô Dieu — ton qu'ias des li — né

à — rem — plir ce sanglant of —

fi — ce pour a — che — ver les a — cri — fi — ce grand

Dieu que ne m'astu don ne leur inexo — ra — ble jus ti —

First system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

Second system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

Adou - cis - si - mi -

Third system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

- gueur de tes arrêts ter - ri - bles ne pour - rais - je flé - chir ces ti - grés in - flex -

Fourth system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

- i - bles rends moi pour tó - bé - ir di - gne de leur fu - reur

Fifth system of musical notation, including a vocal line and piano accompaniment.

rends moi pour tó - bé - ir di - gne de leur fu - reur ou Dieu puis -

-sant touche leur cœur ou Dieu puis - sant touche leur cœur

ô Dieu toi qui m'as des - ti - né

rem - - plir ce sanglant of - fi - ce

pour a - che - ver ce sa - cri - fi - ce grand Dieu que ne m'as - tu don -

- neur l'invic - tible jus - ti -

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of chords and arpeggiated figures.

Adou_cis l'ari_gueur de

tes ar_rêts ter_ri_bles ne pour_rais_je flé_chir ces ti_gres in_flex_i_bles

rends moi pour to_be_ir digne de leur fu_reur rends moi pour to.be.

ir digne de leur fu_reur ou Dieu puis_sant touc_he leur_coeur ou Dieu puis_sant le_vox

sant touche leur coeur a dou - cis

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note 'sant' followed by a quarter note 't' and an eighth note 'ouche'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking 'p' is present. A fermata is placed over the final note of the system.

la ri - zueur de tes ar -

The second system continues the vocal line with 'la ri - zueur' and 'de tes ar -'. The piano accompaniment maintains the eighth-note texture. A fermata is placed over the final note of the system.

rés ter - ri - bles

The third system continues the vocal line with 'rés ter - ri - bles'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. A fermata is placed over the final note of the system.

a dou - cis la ri -

The fourth system continues the vocal line with 'a dou - cis la ri -'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. A fermata is placed over the final note of the system.

ueur de tes ar - rés

The fifth system concludes the vocal line with 'ueur de tes ar - rés'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. A fermata is placed over the final note of the system.

ter - ri - bles ou rends moi di - gne de leur fu -

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

Plus animé.
 -reur ou rends moi di - gne de leur fu - reur ou

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo marking "Plus animé." is placed above the vocal line. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

Dieu puis - - sant tou - che leur cœur ou Dieu puis - -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns.

-sant touche leur cœur

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns.

The fifth system continues the piano accompaniment. The vocal line is not present in this system. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note patterns.

Et cependant pour eux mon cœur est alar - mé le Vice - roi que poursuivait leur

rage aux murs du Château neuf est encor en l'er - mé il faut par un assaut consommer notre ouvrage.

III ($\sigma = 104$)

III *p* *III*

(Pezil Fenelle battue et chantante)

Que vois-je Fenel - la quelle horrible pé - leur

Nous ve-nons ô ma sœur de ven-ger ton ou-tra-ge

qui peut donc causer ta dou-

-leur j'ai vou-

-lu mais en vain mettre un terme au car-na-ge

Plus animé (♩ = 120)

(Elle lui représente par ses gestes les horreurs aux-quelles la ville est livrée.) Oui des torches - en feu de

cent des pa-lais des en-fants e-tout les par-leurs mè-res des

frères frappés par leurs frè-res he-las j'ai vu tous ces for-

Andante. (♩ = 69)

êts mais tu le sais je n'en suis pas cou-pable viens dans mes bras viens cal-


mer ton ef-froi ferme les yeux la fa-

gue ta-cé-ble re-pose en-paix je veille-rai sur toi.


And. con moto. (♩ = 72)

217

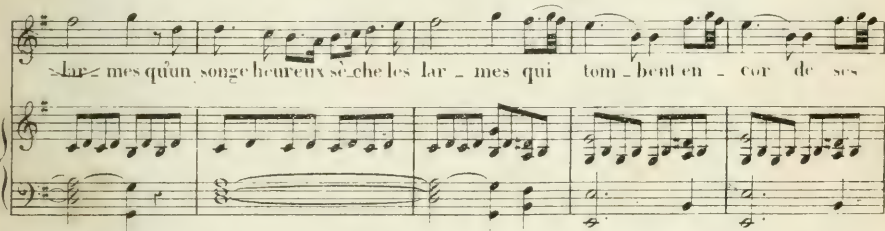
Du pauvre seul ami fi - dèle des cends à maxois qui s'ap - pe - le som -



- meil - som - meil - des - cends du haut des cieus de son cœur bannis les a -

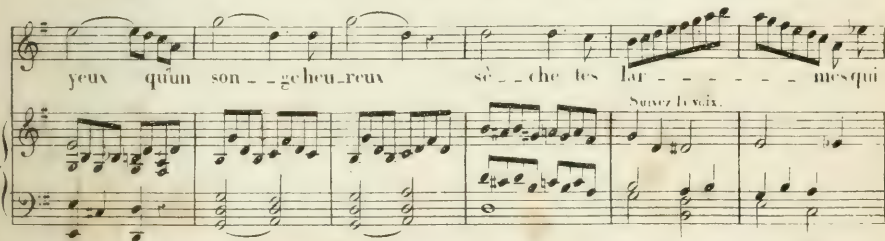


lar - mes qui n'ont songe heureux sèche les lar - mes qui tom - bent en - cor de ses

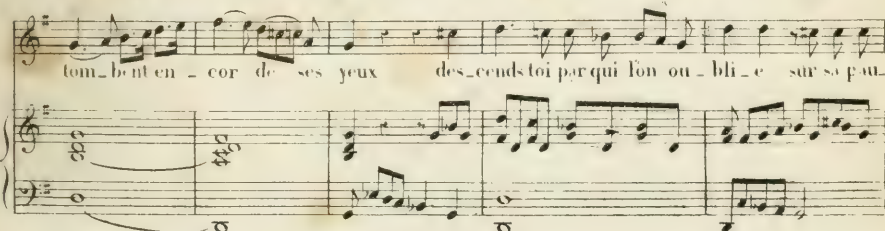


yeux qui n'ont son - ge heu - reux sèche tes lar - mes qui

Suivez le vœu.



tom - bent en - cor de ses yeux des - cends toi par qui l'on ou - bli - e sur sa pau -



père appe - san - ti - e de son cœur bannis les a - lar - mes qui n'ont songe heureux se che les

lar - mes qui tom - bent en - cor de ses yeux qui n'ont songe heu -

reux se - che les lar - mes qui tom - bent en - cor de ses

(Suivez la voix)

yeux qui tombent en - cor de ses yeux qui

tom - bent en - cor de ses yeux

N^o 14. CAVATINE ET CHOEUR.

All^o non troppo. (♩ = 126)

MASANIELLO

PIANO.

Musical score for Cavatine et Choeur, featuring vocal lines for Masaniello and Pietro, and piano accompaniment.

MASANIELLO

Maison tout

PIANO.

est Pietro

PIETRO.

que voulez-vous de moi

Nos compa

ch bien que veut le peupl

gnons-nous de put et ver - tou *de monde ven-gem - ce*

plus de tyrans

plus de tyrans l'honneur t'en - ga - ge

plus des cla - va - ge

MASANIELLO.

Gardez

à nosser - mens l'honneur t'en - ga - ge plus des cla - va - ge plus de ty - rans

vous amis quel dé - lire à des meurtres nouveaux sem - ble pousser vos bras

(Fin de sixième et suite)

le fils du vic -

P -roi se dérobe à nos coups notre salut commun exige qu'il expi-re il a pres de ce

MASANIELLO.

Eh! n'est-ce pas assez de chasser ces ty-rans faut-il les immo- lieux por-tés pas er-rants

-ler ah! que la pi-tié vous ar-rè-te que la pi-tié vous ar- oui nous voulons sa-tè-te à nos ser-

-rè-te -mens l'honneur l'en-ga-ge plus des cla-va-ge plus de ty-rans à nos ser- A nos ser-mens l'honneur l'en-ga-ge plus des cla-va-ge plus de ty-rans A nos ser-mens l'honneur l'en-ga-ge plus des cla-va-ge plus de ty-rans

men- l'honneur ten-ga-ge plus des cla-va-ge plus de ty-

à nos sermens l'honneur ten-ga-ge plus des cla-va-ge

à nos sermens l'honneur ten-ga-ge plus des cla-va-ge

rans l'honneur ten-ga-ge plus des cla-va-ge

plus de tyrans l'honneur ten-ga-ge plus des cla-

plus de tyrans l'honneur ten-ga-ge plus des cla-

à nos sermens l'honneur ten-ga-ge plus des cla-va-ge

va-ge à nos sermens l'honneur ten-ga-ge plus des cla-

à nos sermens l'honneur ten-ga-ge plus des cla-

Silen - - ce coun - z - moi trop de

plus d'esclava - ge de ty - rans.

-vage plus de ty - rans.

-vage plus de ty - rans.

sang de car - nage ont signa - lé vo - tre fu - reur je sau -

Plus serré

-rai mettre un ter - - me à vo - tre a - veu - gle ra - ge

PIETRO.

tu vendras que -

ma ni - ché - mer not re ar - dem tu nous tra - his tu nous tra - his tu nous tra - his

f tu nous tra - his tu nous tra - his

f tu nous tra - his tu nous tra - his

MAS: (Mentrant sa soeur) *Plus lent.*

Parlez plus bas ma soeur.

his. Elle re - po - se.

his.

his.

pp *p* *p* *p*

Plus lent.

tr. Mouvé

Elle peut nous en - ten - dre.

Eh bien eh bien en - trons - suis

p

M. Ah que la pi - tié les ar - rê - te que la pi -

I. nous sans plus at - ten - dre suis nous sans plus at - tendre.

II. Suis nous sans plus at - tendre.

III. Suis nous sans plus at - tendre.

IV. *cresc.* *poco* *a poco.*

M. - tié les ar - rê - te

I. A nos ser - mens l'honneur ten - ga - ge plus de scl -

II. A nos sermens l'honneur ten ga - ge

III. A nos sermens l'honneur ten ga - ge

I. - va - ge plus de ty - rans à nos ser - mens l'honneur ten -

II. plus de scl - va - ge plus de ty - rans à nos sermens

III. plus de scl - va - ge plus de ty - rans à nos sermens

plus des cla - va - ge plus de ty - rans l'honneur l'hon -

l'honneur ten - ga - - ge plus des cla - va - ge plus de ty - rans

l'honneur ten - ga - - ge plus des cla - va - - ge plus de ty - rans

- ga - - ge plus des cla - va - ge à nos ser - mens

l'honneur ten - ga - - ge plus des cla - va - - ge à nos ser -

l'honneur ten - ga - - ge plus des cla - va - - ge à nos ser -

l'honneur ten - ga - - ge plus des cla - va - - ge plus des cla - va - ge de ty -

- mens l'honneur ten - ga - - ge plus des cla - va - ge plus de ty -

- mens l'honneur ten - ga - - ge plus des cla - va - ge plus de ty -

-rans plus de ty - rans plus de ty - rans plus de ty - rans.
 -rans plus de ty - rans plus de ty - rans plus de ty - rans.
 -rans plus de ty - rans plus de ty - rans plus de ty - rans.

Plus vite (♩ = 100)

(On batte: Frotto Soffice)

(On batte: à l'ancien)

(Ella se decide a can)

Musical score for the first system, featuring a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a dynamic marking 'p'.

III^o molto. (♩=120)

Musical score for the second system, primarily piano accompaniment with a complex rhythmic pattern.

ALPHONSE.

Ah quiquevous soy_ez accueiLez ma pri.

Musical score for the third system, including a vocal line and piano accompaniment with a dynamic marking 'pp'.

(Ella se decide)

e... re de ra... bez nous... à la mort

Musical score for the fourth system, primarily piano accompaniment with a complex rhythmic pattern.

Ciel que vois-je c'est elle à jus ti - ce se ve - - - re elle est ma

Musical score for the fifth system, including a vocal line and piano accompaniment with a dynamic marking 'pp'.

Allegretto
 tres - - se de mon sort Elle regarde Elvire et lui cache son voile

All. (♩=100) (Elle se lance de l'aveugle)

ELVIRE.
 Fé - nel - la sau - vez mon é - poux

(Elle n'est plus maîtresse de sa plume et veut perdre sa rivale)

(Elle fut au près de la chambre où sont les pécheurs)

ELVIRE.

(L'air tout par le main)

Vous nous tra-har quel trans-port vous en-

Musical notation for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

Récit.

traîne

Ne repoussez pas

Musical notation for the second system, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with a rhythmic accompaniment.

vo-tre sou-ve-rai-ne qui vous de-maûde a-si-le et tremble de-vaût vous.

Musical notation for the third system, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part features a more complex rhythmic pattern.

And' con moto. (♩=88)

Ar-bi-tre du-ne vi-è qui va miè-tre-ra vi-è à ma

Musical notation for the fourth system, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part has a steady eighth-note accompaniment.

voix qui sup-pli-è-laissez vous atten-dre et p'ris-er.

Musical notation for the fifth system, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part concludes with a final chord.

Fi

tié de vos a - lar - mes lorsque je vis couler vos larmes à ma voix qui sup -

The first system consists of a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a series of eighth notes, followed by a half note and a quarter note. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

pli - e laissez vous at - tendre dans vos

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long, sweeping melisma over the word 'plie' and then continues with 'e laissez vous at - tendre dans vos'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chordal textures in the right hand.

maux fille infortu - né - e ma bon - te fut votre se - cours dans la mè - me jour -

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more active melody with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note accompaniment.

né - e je viens im - plo - rer vo - tre secours ar - bi - tre du - me vi - e qui

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melisma over 'né - e' and then continues with 'je viens im - plo - rer vo - tre secours ar - bi - tre du - me vi - e qui'. The piano accompaniment features some sustained chords in the right hand.

va mè - trera vi - e à ma voix qui sup - pli - e laissez vous at - ten -

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melisma over 'va mè - trera vi - e' and then continues with 'à ma voix qui sup - pli - e laissez vous at - ten -'. The piano accompaniment continues with its rhythmic accompaniment.

chir je pris pa - tie de vos a - lar - mes lorsque je vis couler vos larmes à ma

voix qui sup - pli - e laissez vous at - ten -

drir ar - bitre du - ne vi - e qui vane - tre - ra - vie à ma voix qui sup -

plie laissez vous at - ten - drir ar - bitre du - ne vi - e qui vane - tre - ra -

vie à ma voix qui sup - pli - e laissez vous at - ten - drir laissez

plus ser - rié.

vous at - ten - dre Las

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line with the lyrics "vous at - ten - dre Las". The middle and bottom staves are for piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

All vivace (♩ = 178)

-sezvous at.ten.dre. (Gloria patri aster ad p. mod. H. mod. the p. ad. les. s. v. v.)

The second system begins with the tempo marking "All vivace" and a metronome marking of 178 quarter notes per minute. The vocal line continues with the lyrics "-sezvous at.ten.dre." and includes a performance instruction in parentheses: "(Gloria patri aster ad p. mod. H. mod. the p. ad. les. s. v. v.)". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

The third system shows the piano accompaniment continuing with the same rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

The fourth system continues the piano accompaniment with the same rhythmic pattern.

The fifth system continues the piano accompaniment with the same rhythmic pattern.

The sixth system continues the piano accompaniment with the same rhythmic pattern.

The seventh system continues the piano accompaniment with the same rhythmic pattern.

N^o 15.
SCÈNE et CHŒUR.

All. gr.

MASANIELLO.

Des étrangers dans ma chaumière qui cherchent

PIANO:

VOIX
ALII.

En vain, fait signe qu'ils sont présents
et qu'ils demandent un asile.

Et rants dans l'ombre de la nuit nous n'avons plus des

ceci te

peu de peuple nous poursuit et nous luy nous salutaire meurtre

porte les pitoyables et malheureux n'a frappé vainement ou quelque soit le

ne doutez point que ce n'est l'empereur qui vous reconnoît mieux que votre épée l'hospitalité vous défend

Allegro (♩ = 88)

Ja de Proull.

PIETRO.

Par le peu-ple con-duits

mar-chant d'un pas do-ci-le les magistrats na-po-li-tains vien-nent dépo-

ser dans les mains les clefs des portes de la vil-le

MASS NIELLO.

PIETRO.

All. vivace

Que me dis-
 Que vois je ô Jus-te Dieu le fils du Vi-ce-roi

tu Pié-tro?

Lui-même est devant toi

Andante. (♩=80) de sens quens a présen ce les

tout des an nissan ce réveil lent mon tour oux / veille réveil lent mon tour oux

PIETRO.

Du trans

M. je suis — qu'en sa présence — les torts les torts de sa naissance — réveil —

P. — port — qu'il a — m — me il se — ra — la vie — li — me, qu'il craigne mon cour

ELVIRE.

1^{er} Mour.

M. Et tends — avec constan — ce — l'ai —

P. — lent réveil — lent réveil — lent mon courroux — je suis — qu'en sa présence

LI HONSE.

1^{er} Mour.

M. — roux qu'il craigne, qu'il craigne mon courroux —

P. — les torts qu'il se ca — ble

M. — ret — de leur vengean — ce — qui doit qui doit me joindre à vous qui

P. — les torts — les torts de sa naissance — réveil — lent mon — courroux ré — veil — lent re —

M. — ue — e — qu'il m'en fou — lu — nee — chappe — leur courroux — chappe — chappe —

P. — permet que le cou — pa — ble — tombe en — fin — sous nos coups — tombe en — fin —

doit me joindre à vous le perd nous ras

voil lent mon courroux mais plus fort que la haine le serment qui m'enchaîne

chappe à leur courroux

fin sous nos coups du transport qui m'a nime il sera la vic_time.

1^{er} & 2^{es} Ténors.

Basses.

f Du transport qui m'a nime il sera la vic_time.

f Du transport qui m'a nime il sera la vic_time.

f *ff*

semble si nous mourrons ensem_ ble mon sort, mon sort me

le dé_ ro_ be dé_ robe

Sils épar_ gne sa vi_ e mon sort, mon sort me

qu'il crai_ gue qu'il crai_ gue, qu'il crai_ gue

se - ra doux le péril nous ras -

à leurs coups mais plus fort que la haine le serment qui m'enchaîne

se - ra doux

mon cour - roux du transport qui m'a nime il sera la vic - ti me.

Du transport qui m'a nime il sera la vic - ti me.

Du transport qui m'a nime il sera la vic - ti me.

semble si nous mourons en sem - ble mon sort — mon

le — dé - ro - he dé -

si s'epar - gnent sa vi - e mon sort — mon

qu'il crai - gne qu'il crai - gne qu'il

I *sol - me - se - ra - doux* *me se - ra - doux*
 V *le robe à leurs coups* *le robe à leurs coups*
 V *sol - me - se - ra - doux* *me se - ra - doux*
 P *qui - gne mon cour - roux* *qu'il qui - gne mon cour - roux*

me se - ra *me se - ra doux*
le robe *à leurs coups*
me se - ra *me se - ra doux*
qu'il qui - gne mon cour - roux

All. non troppo. (♩ = 178)

P. *Oui tu nous l'as promis qu'il tom-be sous nos*

T. *tu nous l'as promis*

B. *tu nous l'as promis*

Félicita par ses gestes, reclame de son frère la parole qu'il a donnée de les sauver.

f p f p

ALPHONSE.

P. *coups oui tu nous l'as promis qu'il tom-be sous nos*

T. *coups qu'il tom-be sous nos coups tu nous l'as promis*

B. *coups qu'il tom-be sous nos coups tu nous l'as promis*

f p f p

Al. *-rou - che meur - ti - er*

P. *coups c'est lui c'est lui que le Ciel livre à no-tre cour*

T. *qu'il tom-be sous nos coups ou c'est lui que le Ciel*

B. *qu'il tom-be sous nos coups ou c'est lui que le Ciel*

f p f p

VI. je bra_xe tout ou tout je bra_xe tout ou tout

P. roux qu'il tom_be sous nos coups qu'il tom_be sous nos

T. oui qu'il tom_be sous nos coups qu'il tom_be sous nos

B. oui qu'il tom_be sous nos coups qu'il tom_be sous nos

MASANIELLO.

AL. S. con. f. lance en

P. coups qu'il tom_be sous nos coups.

T. coups qu'il tom_be sous nos coups.

B. coups qu'il tom_be sous nos coups.

M. ni ne se ra pas trompé e je ne top pel le mon ser ment et ni un que bon e

V. *pe - c - hos - pi - ta - li - té - te - dé - fend* *quon respec - te - ses*

V. *PIETRO.*
Nous a - vous ton ser - ment *et sa vie est à*

T. *Nous a - vous ton ser - ment*

B. *Nous a - vous ton ser - ment*

V. *D'où vous*

T. *nous nous a - vous ton ser - ment* *et sa vie est à*

B. *et sa vie est à nous* *nous a - vous ton ser - ment*

M. *viert* *tant d'au da - ce d'un vous*

P. nous nous a vous ton ser-ment et sa vie est a

T. et sa vie est a nous nous a - vous ton serment

B. et sa vie est a nous nous a - vous ton serment

f p f p

M. *viert* *tant d'au da - ce*

P. nous nous avons ton ser-ment et sa vie est a

T. et sa vie est a nous nous a - vous ton serment

B. et sa vie est a nous nous a - vous ton serment

f p f p

M. *qu'on se lai-se*

P. nous tyran crains mon jus le cou roux tyran crains mon jus le trans-

T. tyran crains mon jus le cou roux tyran crains mon jus le trans

B. tyran crains mon jus le cou roux tyran crains mon jus le trans

f

M.
 de sus le ran pour faire tri_ ce comme toi pour donner la
 p.
 -port.
 T.
 -port.
 B.

M.
 mort par_lez ne craignez rien men_ le sur ma na_ .
 (C. H. C. G. *Alp*) (S. Barthe.) *Allegro* (♩ = 160)
 p.
 f
 p

M.
 - ce le aux mers du châal au neut on du s les sous li_ de le cours Bar d la ture poids de leur
 p.
 f

M. *sort* Barma.

P. *f* *Tyrann* *crains mon jus - te transport*

T. *Tyrann* *crains mon jus - te transport*

B. *Tyrann* *crains mon jus - te transport*

M. *cher* *sur leurs tra - ces si de franchir le seuil tu devous a l'au - dace il tombe sous ce bras ven -*

M. *PIETRO.* *Navons nous fait que changer d'oppression n'avons nous fait que changer d'oppres - seur*

T. *Navons nous fait que chan - ger d'oppres - seur n'avons nous fait que chan - ger d'oppres - seur*

B. *Navons nous fait que chan - ger d'oppres - seur n'avons nous fait que chan - ger d'oppres - seur*

Allegro (♩ = 88)

March.

N. 16.

MARCHE ET CHŒUR.

The score consists of several systems of music. The first five systems are piano accompaniment, each with a treble and bass clef staff. The sixth system is the vocal entry, with four staves: Soprano, Tenors (Hommes), Basses (Hommes), and a lower vocal part. The lyrics are: *honneur et gloire honneur*. The piano accompaniment continues below the vocal parts.

CHŒUR

Sopran.
 Tenors. Hommes
 Basses. Hommes
 Hommes

honneur et gloire honneur

PIETRO.

De le - trapper j'ai

De le - trapper

De le - trapper

honneur et gloi - re honneur et gloi - re ce - le -

honneur et gloi - re honneur et gloi - re ce - le -

honneur et gloi - re honneur et gloi - re ce - le -

ra - i la gloi - re malheur a

j'aurai la gloi - re

j'aurai la gloi - re

bons ce - le - ros honneur et

bons ce - le - ros honneur et

bons ce - le - ros honneur et

P. lui j'en lais serment

T. malheur à lui j'en lais serment

F. malheur à lui j'en lais serment

S. gloi - re ce - le brons ce he - ros ou lui

T. gloi - re ce - le brons ce he - ros on lui

B. gloi - re ce - le brons ce he - ros on lui

P. de le frap - per j'au - rai la gloi - re mal -

T. de le frap - per j'au - rai la gloi - re mal -

B. de le frap - per j'au - rai la gloi - re mal -

S. doit la vic - toi

T. doit la vic - toi

B. doit la vic - toi

P. *luir* à lui j'en fais ser-ment du haut de son

T. *-heur* à lui j'en fais ser-ment du haut de son cheu

E. *-heur* à lui j'en fais ser-ment du haut de son cheu

S. *-re* la paix et le re-pos on lui don la vic-toi

T. *-re* la paix et le re-pos on lui doit la vic-toi

B. *-re* la paix et le re-pos on lui doit la vic-toi

P. char de vic-toi-re je fe-rai tom-ber ce ty-ran

T. de vic-toi-re je fe-rai tom-ber ce ty-ran du

L. de vic-toi-re je fe-rai tom-ber ce ty-ran du

S. *-re* la vic-toi-re la paix et le re-pos on lui

r. *-re* la vic-toi-re la paix et le re-pos on lui

B. *-re* la vic-toi-re la paix et le re-pos on lui

du haut de son char de vic-toi-re je fe-rai tom-

haut de son char de vic-toi-re je le-rai tom-

haut de son char de vic-toi-re je le-rai tom-

doit la vic-toi-re la vic-toi-re la paix et

doit la vic-toi-re la vic-toi-re la paix et

doit la vic-toi-re la vic-toi-re la paix et

ber ce ty-ran de le frapper j'aurai la gloi-re de le trap-

ber ce ty-ran de le frapper j'aurai la gloi-re de le trap-

ber ce ty-ran de le frapper j'aurai la gloi-re de le trap-

le re-pos honneur et gloi-re honneur et gloi-

le re-pos honneur et gloi-re honneur et gloi-

le re-pos honneur et gloi-re honneur et gloi-

le re-pos honneur et gloi-re honneur et gloi-

P. per j'ai la gloire malheur à lui j'en

T. -per j'ai la gloire malheur à lui j'en

B. -per j'ai la gloire malheur à lui j'en

S. -re honneur et gloire - re honneur et gloire - ce - lé - brons

A. -re honneur et gloire - re honneur et gloire - ce - lé - brons

B. -re honneur et gloire - re honneur et gloire - ce - lé - brons

P. fais serment de le frapper j'ai la gloire - re de le frap

T. fais serment de le frapper j'ai la gloire - re de le frap

B. fais serment de le frapper j'ai la gloire - re de le frap

S. ce he - ros honneur et gloire - re honneur et gloire -

T. ce he - ros honneur et gloire - re honneur et gloire -

B. ce he - ros honneur et gloire - re honneur et gloire -

P - per j'aurai la gloi - re malheur a lui j'en
 T - per j'aurai la gloi - re malheur a lui j'en
 B - per j'aurai la gloi - re malheur a lui j'en
 S - re honneur et gloi - re honneur et gloi - re cé - lé - brons
 T - re honneur et gloi - re honneur et gloi - re cé - lé - brons
 B - re honneur et gloi - re honneur et gloi - re cé - lé - brons

V - fais serment malheur a lui j'en fais serment
 T - fais serment malheur a lui j'en fais serment
 B - fais serment malheur a lui j'en fais serment
 S - ce hé - ros cé - lé - brons ce hé - ros
 T - ce hé - ros cé - lé - brons ce hé - ros
 B - ce hé - ros cé - lé - brons ce hé - ros

MASANIELLO.

A - dieu dont ma chaumière a - dieu se -

M. - jour tran - quil - le je l'a - ban - don - ne - pas

M. - je - mais bon - heur que j'ai goûté dans ce mo -

M. - deste a - si - le me sui - vas - tu dans un pa -

M. - lais - me sui - vas - tu dans un pa -

5. honneur et gloire honneur hon-

1. honneur et gloire honneur hon-

6. honneur et gloire hon-

Detailed description: This system contains three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in French, with lyrics: 'honneur et gloire honneur hon-'. The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

5. -neur honneur et gloire honneur

1. -neur honneur et gloire honneur

6. -neur honneur et gloire honneur

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal parts have lyrics: '-neur honneur et gloire honneur'. The piano accompaniment continues with the same melodic and harmonic structure.

PIETRO.

5. honneur et gloire honneur et

1. honneur et gloire honneur et

6. honneur et gloire honneur et

De le frap-

Detailed description: This system introduces a new character, 'PIETRO', indicated by the section header. The vocal parts have lyrics: 'honneur et gloire honneur et'. A dynamic marking 'p' (piano) is present. The piano accompaniment continues. The lyrics 'De le frap-' appear at the end of the system.

per j'aurai la gloire et

De le trapper j'aurai la gloire

De le trapper j'aurai la gloire

gloire ce le bons ce he ros honneur

gloire ce le bons ce he ros honneur

gloire ce le bons ce he ros honneur

heur à lui j'en fais serment

malheur à lui j'en fais serment

malheur à lui j'en fais serment

et gloire ce le bons ce he ros

et gloire ce le bons ce he ros

et gloire ce le bons ce he ros

de le frap - per j'ai la gloi - re malheur à

de le frap - per j'ai la gloi - re malheur à

de le frap - per j'ai la gloi - re malheur à

S. doit la vic - toi - re

T. doit la vic - toi - re

B. doit la vic - toi - re

lui j'en fais ser - ment je fe - rai tom - ber ce ty - ran

lui j'en fais ser - ment je fe - rai tom - ber ce ty - ran

lui j'en fais ser - ment je fe - rai tom - ber ce ty - ran

S. paix - et le re - pos hon -

T. paix - et le re - pos hon - neur et

B. paix - et le re - pos hon - neur et

P de le frap-per" j'aurai la

F de le frap-per j'aurai la

B de le frap-per j'aurai la

S -neur hon-neur et gloi-re hon-neur hon-neur et gloi-

T gloire hon-neur et gloire hon-neur et gloire hon-neur et gloire on

B gloire hon-neur et gloire hon-neur et gloire hon-neur et gloire on

P gloi-re

F gloi-re

B gloi-re

S -re cé-lé-brons ce-hé-ros cé-lé-brons cé-lé-brons ce-hé-

T lui doit la vic-toi-re cé-lé-brons cé-lé-brons ce-hé-

B lui doit la vic-toi-re cé-lé-brons cé-lé-brons ce-hé-

malheur à lui

de le frap_per

malheur à lui

de le frap_per

malheur à lui

de le frap_per

ros

honneur honneur et gloire honneur hon-

ros

honneur et gloire honneur et gloire honneur et gloire hon-

ros

honneur et gloire honneur et gloire honneur et gloire hon-

j'aurai la gloire

j'aurai la gloire

j'aurai la gloire

neur et gloire célebrons ce héros célebrons ce

neur et gloire on lui doit la victoire célebrons ce

neur et gloire on lui doit la victoire célebrons ce

P. malheur à lui au mi lieu des chants de vie -

T. malheur à lui au mi lieu des chants de vie -

B. malheur à lui au mi lieu des chants de vie -

S. -lé - brons ce hé - ros on lui doit la vie - toi - re

I. -lé brons ce hé - ros on lui doit

B. -lé brons ce hé - ros on lui doit

ff

P. - toi - - re je fe - rai tom - ber ce ty - ran

T. - toi - re je fe - rai tom - ber ce ty - ran

B. - toi - re, je fe - rai tom - ber ce ty - ran

S. la paix - et le re - pos hon - neur hon - neur et

I. la vie - toi - re la paix et le re - pos hon - neur et

B. la vie - toi - re la paix et le re - pos hon - neur et

de le frap-per j'aurai la gloi-re
 de le frap-per j'aurai la gloi-re
 de le frap-per j'aurai la gloi-re

gloi-re hon-neur hon-neur et gloi-re cé-lé-brons
 gloire hon-neur et gloire hon-neur et gloire on lui doit la vie-
 gloire hon-neur et gloire hon-neur et gloire on lui doit la vie-

malheur à lui
 malheur à lui
 malheur à lui

ce hé-ros cé-lé-brons cé-lé-brons ce hé-ros on lui
 toi ce cé-lé-brons cé-lé-brons ce hé-ros on lui
 toi ce cé-lé-brons cé-lé-brons ce hé-ros on lui

The musical score consists of several systems. The first system includes vocal staves for Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B), along with piano accompaniment. The lyrics are: 'de le frap-per j'aurai la gloi-re'. The second system continues the vocal parts and piano accompaniment with lyrics: 'de le frap-per j'aurai la gloi-re'. The third system features a Soprano line with lyrics: 'gloi-re hon-neur hon-neur et gloi-re cé-lé-brons'. Below it are two more vocal staves (Alto and Tenor/Bass) with lyrics: 'gloire hon-neur et gloire hon-neur et gloire on lui doit la vie-'. The fourth system shows the piano accompaniment. The fifth system includes a Bass line with lyrics: 'malheur à lui'. Below it are two more vocal staves (Alto and Tenor/Bass) with lyrics: 'malheur à lui'. The sixth system features a Soprano line with lyrics: 'ce hé-ros cé-lé-brons cé-lé-brons ce hé-ros on lui'. Below it are two more vocal staves (Alto and Tenor/Bass) with lyrics: 'toi ce cé-lé-brons cé-lé-brons ce hé-ros on lui'. The final system shows the piano accompaniment.

P. de le frap_per j'ai_rai la gloi_re malheur à

T. de le frap_per j'ai_rai la gloi_re malheur à

B. de le frap_per j'ai_rai la gloi_re malheur à

S. doit la vic_toi_ - - - - - re la

T. doit la vic_toi_ - - - - - re la

B. doit la vic_toi_ - - - - - re la

P. lui j'en fais ser_ment je fe_rai tom_ber ce ty_ran

T. lui j'en fais ser_ment je fe_rai tom_ber ce ty_ran

B. lui j'en fais ser_ment je fe_rai tom_ber ce ty_ran

S. paix et le re_pos hon_ -

T. paix et le re_pos hon_ -

B. paix et le re_pos hon_ -

neur et

neur et

de le frap per j'aurai la
 de le frap per j'aurai la
 de le frap per j'aurai la

neuf honneur et gloire ce bonheur honneur et gloire

gloire honneur et gloire honneur et gloire honneur et gloire on

gloire honneur et gloire honneur et gloire honneur et gloire on

re ce le brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le

brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le

brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le

brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le

The image shows a page of a musical score, likely a hymn or a religious song. It consists of two systems of staves. Each system includes a vocal line (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a triumph over the 'brons' (brass instruments). The first system of staves includes the lyrics: 'de le frap per j'aurai la', 'de le frap per j'aurai la', 'de le frap per j'aurai la', 'neuf honneur et gloire ce bonheur honneur et gloire', 'gloire honneur et gloire honneur et gloire honneur et gloire on', and 'gloire honneur et gloire honneur et gloire honneur et gloire on'. The second system of staves includes the lyrics: 're ce le brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le', 'brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le', 'brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le', and 'brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le brons ce le'. The piano accompaniment consists of chords and arpeggios, providing a harmonic background for the vocal lines.

P.
malheur à lui de le frapper

T.
malheur à lui de le frapper

B.
malheur à lui de le frapper

S.
ros honneur honneur et gloire honneur hon-

T.
ros hon - neur et gloire hon - neur et gloire hon - neur et gloire hon -

B.
ros hon - neur et gloire hon - neur et gloire hon - neur et gloire hon -

ff *p*

P.
j'aurai la gloire

T.
j'aurai la gloire

B.
j'aurai la gloire

S.
neur et gloire ce - lé - brons ce - lé - brons ce -

T.
neur et gloire on lui doit la vic - toi - re ce - lé - brons ce -

B.
neur et gloire on lui doit la vic - toi - re ce - lé - brons ce -

F. malheur à lui au mi lieu des chants de vic

T. malheur à lui au mi lieu des chants de vic

E. malheur à lui au mi lieu des chants de vic

S. le héros on lui doit la vie - toi - re

F. le héros on lui doit

B. le héros on lui doit

P. - toi - re je le rai tomber ce ty - ran

T. - toi - re je le rai tom - ber ce ty - ran

B. - toi - re je le rai tom - ber ce ty - ran

S. la paix et le re - pos hon - neur et

T. la vie - toi - re la paix et le re - pos hon - neur et

B. la vie - toi - re la paix et le re - pos hon - neur et

P. de le frapper j'aurai la gloire

T. de le frapper j'aurai la gloire

B. de le frapper j'aurai la gloire

S. gloire honneur honneur et gloire celebron

T. gloire honneur et gloire honneur et gloire on lui doit la vie

F. gloire honneur et gloire honneur et gloire on lui doit la vie

Un peu plus animé.

P. malheur a lui

T. malheur a lui

B. malheur a lui

S. ce héros celebron celebron ce héros honneur et

T. gloire celebron celebron ce héros honneur et

B. gloire celebron celebron ce héros honneur et

Un peu plus animé.

P. *ammi lieu des chants de vic-toi - - re*
 I. *ammi lieu des chants de vic-toi - - re*
 T. *ammi lieu des chants de vic-toi - - re*
 S. *gloire hon-neur et gloi - - re cé - le - brons ce hé - ros hon - neur et*
 I. *gloire hon-neur et gloi - - re cé - le - brons ce hé - ros hon - neur et*
 T. *gloire hon-neur et gloi - - re cé - le - brons ce hé - ros hon - neur et*

P. *je le - rai tom - ber ce ty - ran de le fiap*
 I. *je le - rai tom - ber ce ty - ran de le fiap*
 T. *je le - rai tom - ber ce ty - ran de le fiap*
 S. *gloire hon-neur et gloi - - re cé - le - brons ce hé - ros*
 I. *gloire hon-neur et gloi - - re cé - le - brons ce hé - ros*
 T. *gloire hon-neur et gloi - - re cé - le - brons ce hé - ros*

P. - per j'aurai la gloi - re de le trapper pour la

T. - per pour la gloi - re de le trapper pour la

B. - per pour la gloi - re de le trapper pour la

S. honneur et gloi - re honneur et gloi - re honneur et gloi - re

T. honneur et gloi - re honneur et gloi - re honneur et gloi - re

B. honneur et gloi - re honneur et gloi - re honneur et gloi - re

P. gloi - re au mi lieu des chants de vic - toi - re je fe -

T. gloi - re au mi lieu des chants de vic - toi - re je fe -

B. gloi - re au mi lieu des chants de vic - toi - re je fe -

S. - re honneur et gloi - re on lui doit la vic - toi - re la

T. - re honneur et gloi - re on lui doit la vic - toi - re la

B. - re honneur et gloi - re on lui doit la vic - toi - re la

P.
I.
C.
S.
T.
B.

...rai tomber ce ty-ran au mi-lieu des
...rai tomber ce ty-ran au mi-lieu des
...rai tomber ce ty-ran au mi-lieu des
paix et de re-pos hon-neur et gloire hon-neur et gloi-
paix et le re-pos hon-neur et gloire hon-neur et gloi-
paix et le re-pos hon-neur et gloire hon-neur et gloi-

I.
C.
S.
T.
B.

chants de vic-toi-re je fe-
chants de vic-toi-re je fe-
chants de vic-toi-re je fe-
re ce-le-brons ce he-ros hon-neur et gloire hon-neur et
re ce-le-brons ce he-ros hon-neur et gloire hon-neur et
re ce-le-brons ce he-ros hon-neur et gloire hon-neur et

P. *ra* tom - ber ce ty - ran de le frapper j'aurai la

T. *ra* tom - ber ce ty - ran de le frapper j'aurai la

B. *ra* tom - ber ce ty - ran de le frapper j'aurai la

S. gloi - re ce - le - brons ce hé - ros honneur et gloi -

T. gloi - re ce - le - brons ce hé - ros honneur et gloi -

B. gloi - re ce - le - brons ce hé - ros honneur et gloi -

P. gloi - re de le frapper j'aurai la gloi - re au mi -

T. gloi - re de le frapper j'aurai la gloi - re au mi -

B. gloi - re de le frapper j'aurai la gloi - re au mi -

S. -rehonneur et gloi - -rehonneur et gloi - -rehonneur et gloi -

T. -rehonneur et gloi - -rehonneur et gloi - -rehonneur et gloi -

B. -rehonneur et gloi - -rehonneur et gloi - -rehonneur et gloi -

P. lieu des chants de vic - toi - re je le rai - tomber ce ty -
 T. lieu des chants de vic - toi - re je le rai - tomber ce ty -
 B. lieu des chants de vic - toi - re je le rai - tomber ce ty -
 S. reon lui doit la vic - toi - re la paix et le re -
 T. reon lui doit la vic - toi - re la paix et le re -
 B. reon lui doit la vic - toi - re la paix et le re -

P. -ron au mi - lieu des chants de vic - toi - re je le rai - tom -
 T. -ron au mi - lieu des chants de vic - toi - re je le rai - tom -
 B. -ron au mi - lieu des chants de vic - toi - re je le rai - tom -
 S. -pos hon - neur hon - neur et gloi - re ce - le -
 T. -pos hon - neur hon - neur et gloi - re ce - le -
 B. -pos hon - neur hon - neur et gloi - re ce - le -

P. *ber* ce ty_ran au mi_lieu des chants de vic_toi
 T. *ber* ce ty_ran au mi_lieu des chants de vic_toi
 F. *ber* ce ty_ran au mi_lieu des chants de vic_toi
 S. *brons* ce hé_ros on lui doit la vic_toi
 T. *brons* ce hé_ros on lui doit la vic_toi
 B. *brons* ce hé_ros on lui doit la vic_toi

P. - re je fe_rai tomber ce ty_ran
 T. - re je fe_rai tomber ce ty_ran
 B. - re je fe_rai tomber ce ty_ran
 S. - re la paix et le re_pos
 T. - re la paix et le re_pos
 B. - re la paix et le re_pos

je le rai tom - ber tom - ber ce ty - ran
je le rai tom - ber tom - ber ce ty - ran
je le rai tom - ber tom - ber ce ty - ran
on lui doit le paix et le re - pos
on lui doit le paix et le re - pos
on lui doit le paix et le re - pos

The musical score consists of six systems. The first system contains three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and a piano accompaniment. The second system contains two vocal staves and piano accompaniment. The third system contains two vocal staves and piano accompaniment. The fourth system contains two vocal staves and piano accompaniment. The fifth system contains two vocal staves and piano accompaniment. The sixth system contains two vocal staves and piano accompaniment. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often with triplets, and includes dynamic markings such as *ff* and *f*. The vocal lines are in a major key and 2/4 time, with lyrics in French.

ACTE V.

N° 17.

BARCAROLLE.

Allegretto. (♩ = 88)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system contains a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'Allegretto' with a metronome marking of 88. The piece begins with a piano accompaniment of eighth notes in the bass and a melody in the treble. The melody is characterized by grace notes and a 'dolce' marking in the fourth system. The piece concludes with a final cadence in the sixth system.

First system of the piano introduction, featuring a treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic and harmonic development from the first system.

(une guitare à la main)

PIETRO *p*

Voyez du haut de ces ri - - va - - ges ce fr - - les qui vo -

1^{er} Complet.

First system of the piano accompaniment for the first complete section, marked '1^{er} Complet.' It features a dense texture of chords and moving lines in both hands.

- guer sur la mer en fu - - reur les vents les flots et les o - - ra - - ges

Second system of the piano accompaniment for the second complete section, continuing the dense harmonic texture.

ne - na - - cent de louer le malheur aux pécheurs mais la malice ne sau - - ra

Third system of the piano accompaniment for the third complete section, concluding the piece with a final chordal texture.

P. *g*uide le-qui-pa-ge par el-le pro-té-gés nous re-voions le bord mais la ma-don-ne

P. *g*uie - te a gui-de le-qui-pa-ge par el-le pro-té-gés nous re-voions le bord plus de crain-

P. -le plus d'ora-ge notre bar-que a tou-ché le port plus de crain-ge notre bar-que a tou-ché le

P. port notre bar-que a tou-ché le port

S. plus de crain-te no-tre bar-que a tou-ché le port plus de crain-te no-

T. plus de crain-te no-tre bar-que a tou-ché le port plus de crain-te no-

B. plus de crain-te no-tre bar-que a tou-ché le port plus de crain-te no-

P. *notre brique a touché le port*

S. *tre bar que a tou he le port.*

T. *tre bar que a tou he le port.*

B. *tre bar que a tou he le port.*

PIETRO. *And.^{te} con moto. (♩ = 76)* (à voix basse)

Un pé-heur à Pié-tro, (à voix basse) ou j'ai denotre

De ce nou-veau ty-ran as tu brisé les chaînes

And.^{te} con moto.

chef puni la di-son et pa mes-sions sur api de poi-son de-ja en cu-le dans ses veines.

1^{er} Mouvement. ♩

P.

1^{er} vers de sujet de pil - la - - - ge des pua - - - les cruels laterieu de nos

2^e Couplet

P.

mers parfois — le son sur cette pla - - - ge al - len - dent le pè -

P.

- - - cheur pour lui donner des fers - mais la mado - ne sain - te a gui - de l'é - qui - pa - ge par el - le pro - té -

P.

- - - gés nous re - voyons le bord - mais la mado - ne sain - te a gui - de l'é - qui - pa - ge par el - le pro - té -

P.

- - - gés nous re - voyons le bord plus de rante plus de ra - ge noté chaque a tou - che le port plus de rante plus de ra -

P. *no*tre barque à touché le port notre barque à tou-
 S. plus de crainte no- tre barque a touché le port
 T. plus de crainte no- tre barque a touché le port
 I. plus de crainte no- tre barque a touché le port

The first system of the musical score features four vocal parts (P, S, T, I) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with the lyrics 'no- tre barque à touché le port' for the Soprano, Tenor, and Bass parts, and 'notre barque à tou-' for the Soprano part. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

P. -che le port notre barque a touché le port
 S. plus de crainte notre barque a touché le port
 T. plus de crainte notre barque a touché le port
 I. plus de crainte notre barque a touché le port

The second system continues the musical score. The vocal parts now sing '-che le port' for Soprano, Tenor, and Bass, and 'notre barque a touché le port' for Soprano. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, featuring a dynamic marking of *f* (forte).

The third system shows the piano accompaniment for the final part of the page. It continues the rhythmic pattern established in the previous systems, with a dynamic marking of *f* (forte).

N. 18.
FINALE.

Allegro assai. (♩ = 126)

PIETRO.

Musical staff for Pietro's vocal line, starting with a bass clef and a common time signature. The lyrics "On vient s'en- ce a- mis" are written below the staff.

PIANO.

Piano accompaniment for Pietro's part, featuring a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics markings include *ff* and *p*.

(à Borella.)

P.

BORELLA.

Musical staff for Borella's vocal line, starting with a bass clef and a common time signature. The lyrics "quelle frayeur ta- gi - - - te Bo- rel - la" are written below the staff.

Compa-

Piano accompaniment for Borella's part, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes sixteenth-note passages marked with a '6' and dynamics markings *p* and *dolce*.

B.

Musical staff for Borella's vocal line, continuing from the previous staff. The lyrics "- gnans armez vous ou trem- blez de nom- breux ba- til-

Piano accompaniment for Borella's part, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes sixteenth-note passages.

B.

Musical staff for Borella's vocal line, continuing from the previous staff. The lyrics "lons qu'Al - phonse ar- sem- blés marchent vers ce pa - lus" are written below the staff.

Piano accompaniment for Borella's part, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes sixteenth-note passages.

P.

à ra - - - e

B.

ils sa - yan - cent le ciel me - - me pa -

B.

rait - com - - bat - tre con - tre nous de quel - que grand mal - heur trop sé -

B.

mis - - tre pré - sa - - ge les sourds gé - mis - se - mens du Vé -

B.

- su - ve en courroux de ce peu - ple cré - du - le ont tra - cé le cour -

B. *mf*

S. *f*
D'un jus-te châ-ti-ment qui peut nous présè-ver Masaniel -

T. *f*
D'un jus-te châ-ti-ment qui peut nous présè-ver Masaniel -

B. *f*
D'un jus-te châ-ti-ment qui peut nous présè-ver Masaniel -

CESSÉ

S. *f*
- lo Masaniel - - lo peut-seut arrê-ter leur fu-ri - e Masaniel -

T. *f*
- lo Masaniel - - lo peut-seut arrê-ter leur fu-ri - e Masaniel -

B. *f*
- lo Masaniel - - lo peut-seut arrê-ter leur fu-ri - e Masaniel -

CESSÉ

B. *mf*
Masaniel !o n'y com-ptez plus

S. *p*
- lo peut en - cor nous sau-ver

T. *p*
- lo peut en - cor nous sau-ver

B. *p*
- lo peut en - cor nous sau-ver

8.

B. non il res-pire en-
 S. ciel o ciel il a perdu la vi-e
 T. ciel o ciel il a perdu la vi-e
 B. ciel o ciel il a perdu la vi-e

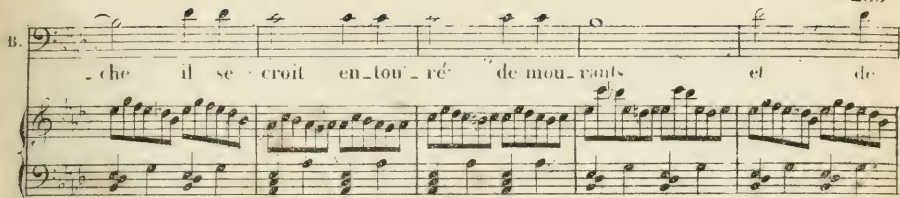
B. -cor mais sourda nos ac-cents je ne sais quel dé-li-re a

PIETRO.
 B. c'est Dieu qui la trap-

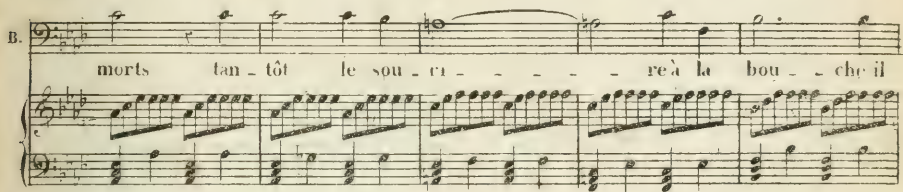
B. maî-tri-sé ses sens

F. -pe
 F. tan-tôt s'ombrecet la rou-

F. tan-tôt s'ombrecet la rou-

B. 

che il se croit en_tou_ré de mou_rants et de

B. 

morts tan_tôt le sou_ri_re à la bou_che il

B. 

chante et croit gui_der sa_bârque sur nos_bords

S. 

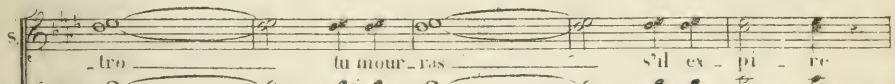
Mi_sé_ra_ble_Pié

T. 

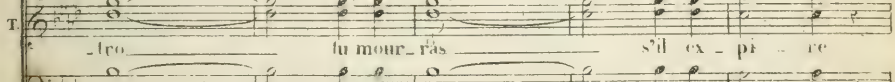
Mi_sé_ra_ble_Pié

B. 

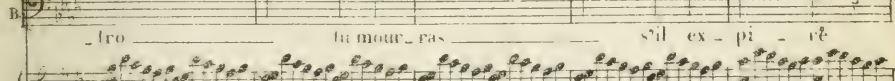
Mi_sé_ra_ble_Pié

S. 

_tro tu_mour_ras s'il_ex_pi_re

T. 

_tro tu_mour_ras s'il_ex_pi_re

B. 

_tro tu_mour_ras s'il_ex_pi_re

PIETRO

Non sa rais sur lui reprendras son em - pi - -

BORELLA.

Mais il vient

il vient il vient

MASANIELLO.

Cou - rons à l'aven - geance cou - rons à l'aven - geance des

armes des flambeaux des armes des flambeaux des armes des flambeaux des

The first system consists of a vocal line (V.) and a piano accompaniment (P.). The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are 'armes des flambeaux des armes des flambeaux des armes des flambeaux des'.

armes des flambeaux des armes des flambeaux

PIETRO.

Reviens

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are 'armes des flambeaux des armes des flambeaux'. Below the vocal line, the name 'PIETRO.' is written. The system concludes with the word 'Reviens' and a repeat sign.

Allegretto.

parle bas pêcheur parle bas jet tes filets en silen_ ce

toi

The third system begins with the tempo marking '*Allegretto.*'. It features a vocal line (V.) and a piano accompaniment (P.). The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are 'parle bas pêcheur parle bas jet tes filets en silen_ ce' and 'toi'.

parle bas pêcheur parle bas jet tes filets en silen_ ce

reviens a toi

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs. The lyrics are 'parle bas pêcheur parle bas jet tes filets en silen_ ce' and 'reviens a toi'.

BORELLA.

Ma - sa - niel - lo

Ma - sa - niel - - - - lo Ma - sa -

Viens viens marchons Viens guider nos pas Viens viens marchons

Viens viens marchons Viens guider nos pas Viens viens marchons

PIETRO.

Sais tu quel péril nous me - na - ce voi

Ma - sa - niel - lo

- niel - - - - lo Ma - sa - niel - lo Ma - sa -

viens guider nos pas Ma - sa - niel - lo Ma - sa -

viens guider nos pas Ma - sa - niel - lo Ma - sa -

P. *ci nosen ne mis mais gui denotre auda - ge sois no tre chef*

S. *gui denotre auda - ce sois no tre*

S. *niel - lo Ma - sa - niel - lo Ma - sa - niel - lo sois no tre*

T. *niel - lo Ma - sa - niel - lo Ma - sa - niel - lo sois no tre*

B. *niel - lo Ma - sa - niel - lo Ma - sa - niel - lo sois no tre*

P. *pa - rais ils fui - ront de - vant toi*

B. *chef pa - rais ils fui - ront de - vant toi*

S. *chef Ma - sa - niel - lo ils fui - ront de - vant toi*

T. *chef Ma - sa - niel - lo ils fui - ront de - vant toi*

B. *chef Ma - sa - niel - lo ils fui - ront de - vant toi*

MESSANIELLO

Où partons partons partons par-

tons c'est l'honneur qui l'appel - le partons partons

partons c'est l'honneur qui l'appel - le partons partons

partons c'est l'honneur qui l'appel - le partons partons

partons c'est l'honneur qui l'appel - le partons partons

partons c'est l'honneur qui l'appel - le partons partons

(Allegretto)

ons partons partons par - tous la ma - tinée est bel - le ve -

mortels dé-

mortels dé-

mortels dé-

M. *nez amis - venez vous avec moi chantons gaiement libre et toi le*

P. *lais vainssouve_nirs*

BORELLA.

S. *Mortels de_lais vainssouve_nirs*

T. *lais vainssouve_nirs*

B. *lais vainssouve_nirs*

M. *chan_tons charmous ainsi no courts loi_sirs*

All. assai. (♩=126)

S. *Sivoustar dez Misa*

T. *Sivoustar dez Misa*

B. *Sivoustar dez Misa*

Musical score for the first system, featuring vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are:

le Roi des mers ne
 niel lo sivoustar dez onnousimmo le Masa niel lo sivoustar
 niel lo sivoustar dez onnousimmo le Masa niel lo sivoustar
 niel fo sivoustar dez onnousimmo le Masa niel lo sivoustar

Musical score for the second system, featuring vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are:

té chappe ra pas le Roi des mers ne té chappe ra
 dez onnousimmo le Masa niel lo Masa niel lo sivoustar dez onnousim
 dez onnousimmo le Masa niel lo Masa niel lo sivoustar dez onnousim
 dez onnousimmo le Masa niel lo Masa niel lo sivoustar dez onnousim

Musical score for the third system, featuring vocal parts (Soprano, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are:

pas le Roi des mers ne té chappe ra pas
 mo le Masa niel lo Masa niel lo sivoustar dez onnousim mo le
 mo le Masa niel lo Masa niel lo sivoustar dez onnousim mo le
 mo le Masa niel lo Masa niel lo sivoustar dez onnousim mo le

ma l'en - la - mas - tem - qu -

All assai (♩=126)

M. can - se - sa - lar - mes
PIETRO. Pen - ni que ce mot ten appelle au com -

M. qu'en - tends
P. bal ce son!

M. en quid onc
P. eux nos ty - rans

S. Nos ty - rans
I. Nos ty - rans
B. Nos ty - rans

tr. c. Nos ty - rans

Mes at mes

BORELLA.

Victoi - re il va guider nos pas victoi -
 Victoi - re il va guider nos pas victoi -
 Victoi - re il va guider nos pas victoi -
 Victoi - re il va guider nos pas victoi -
 Victoi - re il va guider nos pas victoi -

- re il va guider nos pas plus de dis_cor_des plus d'alarmes d'a lar -
 - re il va guider nos pas plus de dis_cor_des plus d'alarmes d'a lar -
 - re il va guider nos pas plus de dis_cor_des plus d'a lar -
 - re il va guider nos pas plus de dis_cor_des plus d'a lar -
 - re il va guider nos pas plus de dis_cor_des plus d'alarmes d'a lar -

P. *mes il va guider nos pas plus de dis_cor_des plus d'ar_mes d'a_lar*

B. *mes il va guider nos pas plus de dis_cor_des plus d'ar_mes d'a_lar*

S. *mes il va guider nos pas plus de dis_cor_des plus d'a_lar*

T. *mes il va guider nos pas plus de dis_cor_des plus d'a_lar*

B. *mes il va guider nos pas plus de dis_cor_des plus d'ar_mes d'a_lar*

P. *mes il va guider nos pas il va gui_der nos pas il va _____ gui_der nos*

B. *mes il va guider nos pas il va gui_der nos pas il va _____ gui_der nos*

S. *mes il va guider nos pas il va gui_der nos pas il va _____ gui_der nos*

T. *mes il va guider nos pas il va gui_der nos pas il va _____ gui_der nos*

B. *mes il va guider nos pas il va gui_der nos pas il va _____ gui_der nos*

pas vic-toi - re vic-toi - re il va guider nos pas vic-toi -

pas vic-toi re vic-toi - re il va guider nos pas vic-toi -

pas vic-toi - re vic-toi - re il va guider nos pas vic-toi -

pas vic-toi - re vic-toi - re il va guider nos pas vic-toi -

pas vic-toi - re vic-toi - re il va guider nos pas vic-toi -

pas vic-toi - re vic-toi - re il va guider nos pas vic-toi -

re il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'alarmes d'a-lar-

re il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'alarmes d'a-lar-

re il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'a-lar-

re il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'a-lar-

re il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'alarmes d'a-lar-

re il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'alarmes d'a-lar-

P. *me* il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'alar-mes d'a-lar-
 B. *mes* il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'alar-mes d'a-lar-
 S. *mes* il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'a-lar- S
 T. *mes* il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'a-lar- S
 B. *mes* il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'alar-mes d'a-lar-

P. *mes* il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'alar-mes plus de dis-cor-des
 B. *mes* il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'alar-mes plus de dis-
 S. *mes* il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'alar-mes plus de dis-
 1.T. *mes* il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'alar-mes plus de dis-cor-des
 2.T. *mes* il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'alar-mes plus de dis-
 B. *mes* il va guider nos pas plus de dis-cor-des plus d'alar-mes plus de dis-cor-des

plus d'armes il va gui - der nos pas il va ——— guider nos
 - cordes plus d'a - larmes il va gui - der nos pas il va ——— guider nos
 - cordes plus d'a - larmes il va gui - der nos pas il va ——— guider nos
 plus d'armes il va gui - der nos pas il va ——— guider nos
 - cordes plus d'a - larmes il va gui - der nos pas il va ——— guider nos
 plus d'armes il va gui - der nos pas il va ——— guider nos

pas plus de dis - cor - des plus d'armes plus de dis - cor - des plus d'ar - mes :
 pas plus de dis - cordes plus d'a - lar - mes plus de dis - cordes plus d'a -
 pas plus de dis - cordes plus d'a - lar - mes plus de dis - cordes plus d'a -
 pas plus de dis - cor - des plus d'armes plus de dis - cor - des plus d'ar - mes
 pas plus de dis - cordes plus d'a - lar - mes plus de dis - cordes plus d'a -
 pas plus de dis - cor - des plus d'armes plus de dis - cor - des plus d'ar - mes

11

P. il va gui - der nos pas il va - guider nos pas il va gui -

B. - larmes il va gui - der nos pas il va - guider nos pas il va gui -

S. - larmes il va gui - der nos pas il va - guider nos pas il va gui -

T. - larmes il va gui - der nos pas il va - guider nos pas il va gui -

B. il va gui - der nos pas il va - guider nos pas il va gui -

P. - der guider nos pas il va gui - der guider nos pas victoi -

B. - der guider nos pas il va gui - der guider nos pas victoi -

S. - der guider nos pas il va gui - der guider nos pas victoi -

T. - der guider nos pas il va gui - der guider nos pas victoi -

B. - der guider nos pas il va gui - der guider nos pas victoi -

re victoi - re victoi - re.

re victoi - re victoi - re.

re victoi - re victoi - re.

re victoi - re victoi - re.

re victoi - re victoi - re.

This system contains five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and fourth staves are piano accompaniment. The third and fifth staves are vocal lines with lyrics. The lyrics are: "re victoi - re victoi - re." repeated across the staves.

This system contains two staves of piano accompaniment. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves feature a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth notes.

This system contains two staves of piano accompaniment. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with a complex, rhythmic accompaniment. A performance instruction is present in the lower right of the system: *(Mozzando sul C. e raccomandato sul C. di cell.)*

This system contains two staves of piano accompaniment. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with a complex, rhythmic accompaniment.

This system contains two staves of piano accompaniment. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with a complex, rhythmic accompaniment.

First system of a piano accompaniment. The right hand features a melodic line with grace notes and slurs, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of a piano accompaniment, continuing the melodic and rhythmic patterns from the first system.

Andante con moto (♩ = 92)

Third system, beginning with a *ff* dynamic marking. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand continues with eighth-note accompaniment. The system concludes with the vocal line: *(Elle prie pour son frère)*.

Fourth system of piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and eighth-note accompaniment in the left hand.

Fifth system of piano accompaniment, continuing the melodic and rhythmic development.

All. moderato (♩ = 80)

Sixth system, starting with the dynamic marking *c* (crescendo). The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand plays eighth-note accompaniment. The system includes the vocal line: *Prie elle plus d'esperer.*

Seventh system of piano accompaniment, concluding the piece with a melodic line in the right hand and eighth-note accompaniment in the left hand.

Elle croit le coup qu'Alphonse lui donne)

Elle entend du bruit)

Elle croit le son du coup)

Allegro ($\text{♩} = 100$)

ff *ff*

Elle croit le son du coup)

ff *p*

Fénela court (elle.)

ELVIRE.

N'approchez pas - - - pro - - - chez pas le

Et meurtre et in - cen - di - e, dé - vas - tent ce pa - lais venez fuy

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'meurtre et in - cen - di - e, dé - vas - tent ce pa - lais venez fuy'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

ons de ces lieux.

The second system continues the vocal line with the lyrics 'ons de ces lieux.' The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and continues with the same rhythmic pattern.

Entendez vous les cris dont ils

The third system features the vocal line with the lyrics 'Entendez vous les cris dont ils'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and continues with the same rhythmic pattern.

frap - pent les cieux je vois le fer sanglant qui mena -

The fourth system continues the vocal line with the lyrics 'frap - pent les cieux je vois le fer sanglant qui mena -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

- çait ma vi - e, j'ai lais pé - nir un mortel gé - né -

The fifth system concludes the vocal line with the lyrics '- çait ma vi - e, j'ai lais pé - nir un mortel gé - né -'. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) and continues with the same rhythmic pattern.

aux - votre frè - re lui mè - me a trou - pé leur fu -

BORELLA.
 Mas sa - niel - le grands Dieux il a triom - phé le des -

- tin le - pronon - ce écou - tez, il re -

vient écou - tez il re - vient.

I.

Qu'ai-je vu c'est Alphonse

ALPHONSE. (C. F. H.)

Votre frère odoleur, ô regrets éternels

II.

il combattait en cor, hélas à ces cru-

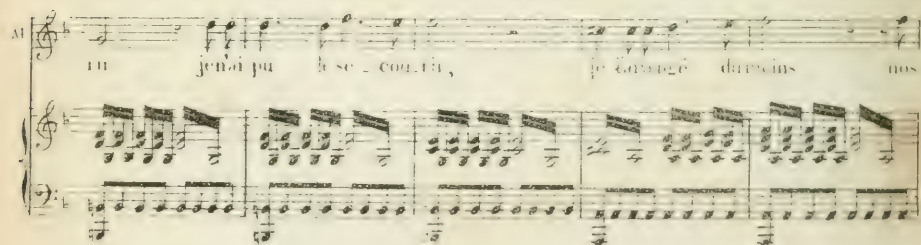
III.

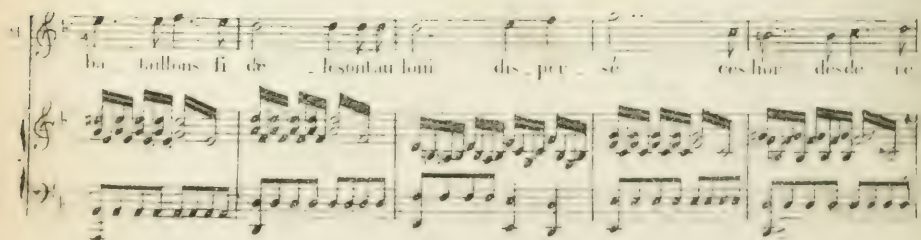
els il vou-lut épargner un cri-me prête à perir Il.

A1 
 vic embrassat ses enoux il esuive ses pairs et le peuple encour.

A1 
 L'OUX
BORELLA
il n'est la vie fi - me et j'en ai pu se cou -

il esuivat li - do - le

A1 
 en j'en ai pu le se - cou - rir, je l'avoir de - vains nos

A1 
 ba - tollons fi - de - les ont au bon dis - per - sé ces hor - des de re

bel les. Masaniel, l'onest plus ilsne sa vent que fait.

(Elle apperent Alphonsopriest Elvo.)

All (♩ = 100)

(Finella j'hesur Alphons, un de maie regard de tendresse, et se lance a pied, out vers le Ventr)

CHECK

Ténors / Gra - ce pour no - tre cri - me, grand

Basses / Gra - ce pour no - tre cri - me, grand

Gr - ce pour no - tre cri - me, grand

T Dieu pro - te - ge nous

B Dieu pro - te - ge nous

Dieu pro - te - ge nous

T et que cet - te vic - ti - me suf -

B et que cet - te vic - ti - me suf -

et que cet - te vic - ti - me suf -

S
_fi - se à ton cour - roux que cet - te vic - ti - me suf -

T
_fi - se à ton cour - roux que cet - te vic - ti - me suf -

B
_fi - se à ton cour - roux que cet - te vic - ti - me suf -

S
_fi - se à ton cour - roux que cet - te vic - ti - me suf - fise à ton cour

T
_fi - se à ton cour - roux que cet - te vic - ti - me suf - fise à ton cour

B
_fi - se à ton cour - roux que cet - te vic - ti - me suf - fise à ton cour

S
-roux.

T
-roux.

B
-roux.

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef. The treble staff features a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the musical piece, showing similar complexity in the treble staff with rapid passages and a steady accompaniment in the bass staff.

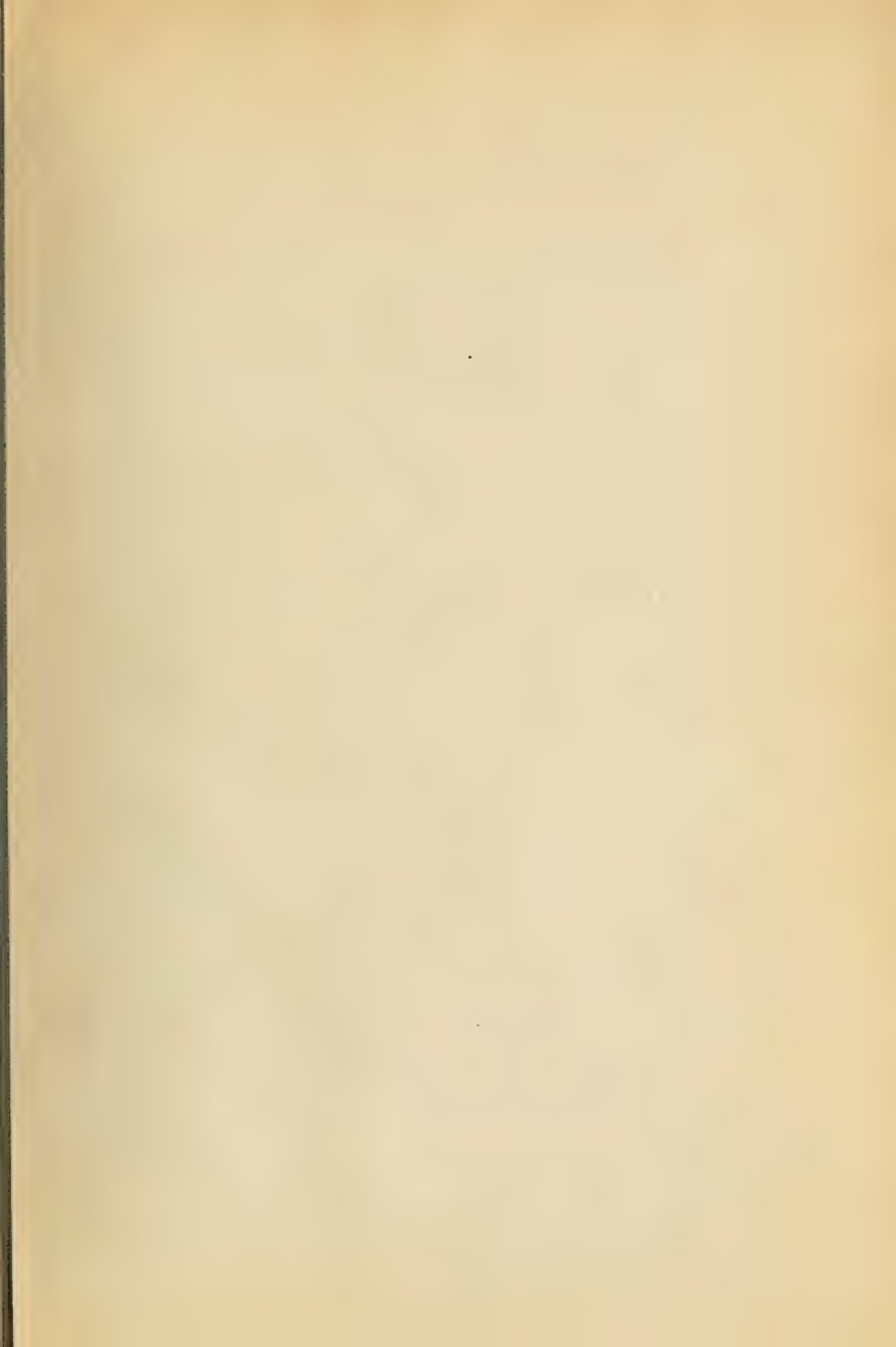
The third system shows a continuation of the intricate melodic patterns in the treble staff, with the bass staff maintaining a consistent harmonic and rhythmic support.

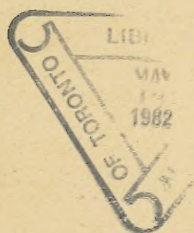
The fourth system features a more active bass staff with frequent chord changes and moving lines, complementing the melodic activity in the treble staff.

The fifth system continues the musical development, with both staves showing a high density of notes and a complex rhythmic texture.

The sixth system shows the music reaching a point of high technical demand, with rapid runs and complex chordal structures in both staves.

The seventh system concludes the piece, featuring a final cadence with sustained chords in the bass staff and a melodic flourish in the treble staff.







SS

FOR USE IN THE LIBRARY ONLY

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1503
A888
M8

Music

SS

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07197 261 6

